

# DEBRECENI FÜGGETLEN UJSÁG

ELŐFIZETÉSI ÁRAK: EGÉSZ ÉVRE 36, FÉLÉVRE 18, NEGYEDEVRE 9, EGYHÓRA 3  
PENGŐ. EGYES SZÁM ÁRA HÉTKÖZNAP 12 FILLÉR, VASÁRNAP 20 FILLÉR. KÜL-  
FÖLDRE A KÉTSZERESÉRE. — MEGJELENIK HETFO KIVÉTELVÉL MINDEN NAP.  
KIADÓ A BEGEDŰS ÉS SÁNDOR IRODALMI ÉS NYOMDAI RÉSZVÉNYTÁRSASÁG.

FELELŐS SZERKESZTŐ:  
FARKAS LAJOS

SZERKESZTŐSÉG: NAPFAL: FERENC JÓZSEF UT. 34. SZÁM. TELEFONSZÁM:  
10-20. ÉJJEI: FERENC JÓZSEF UT. 49. TELEFONSZÁM: 18. ÉS 8-12. FŐKIADÓ-  
HIVATAL: FERENC JÓZSEF UT. 49. TELEFONSZÁM 18. ÉS 8-12. FŐKIADÓ-  
HIVATAL ÉS KÖLCSÖNKÖNYVTÁR: SZÉCHENYI UCCA 2. TELEFONSZÁM: 575.

## Charles Cline

A demokrata Amerika, a nagy és hatalmas Egyesült Államok egyik közfunkcionáriusa vendége ma Debrecennek, a nagy magyar városnak: Charles Cline, Pittsburg város polgármestere. A nagy nemzetfiát akkor is érdeklődéssel, vendégszeretettel fogadná Debrecen város közönsége, ha akármelyik amerikai város polgármestere látogatott volna el a városba. De Pittsburg város polgármestere fokozott érdeklődést és fokozottan meleg szeretettel érdeklődést és fokozottan meleg szeretettel érdekel tőlünk magyaroktól és Debrecen-től, a történelmi nevezetességű Debrecen-től, amely Pittsburg város polgármestere, a nagy amerikai nemzet fiára a látogatás előtt egyedül egy nagy név kapcsán volt jelentős. E nagy név Kossuth Lajos. E révén tehát nem voltunk idegenek ő előtt. Tudta rólunk azt, hogy egy Kossuth Lajosnak vagyunk, vagy voltunk a városa, ahol ez az egész világon ismert és nagyra ismert férfi dolgozott, cselekedett, élt.

Ennek az örök fényességű névnek köszönhető a magyarság azt, hogy ez az amerikai polgár meleg szeretettel ölelte magához a magyarságot, karolta fel a magyarokat és lett híve a magyar igazságnak. Ide már mint a magyar igazság harcosa és híve érkezett Debrecenbe és itt már csak megerősödhetik az az érzése, amely őt ide kísérte.

Elhagyott magyar nemzetünk, a népek nagy óceánjában apró kis sziget vagyunk, amelynek partjait ellenséges hullámok még most is irigy dühvel csapkodják, vagy alattomos lassúsággal mossák. E magárahagyatottságban, ez egyedülvalóságban nagyon, nagyon jól esik az együttérző szívnél megnyilatkozása mellettünk, a szeretetnek, a megértésnek és igazságunk elismerésének minden jele. Mi igazságunk megdönthetetlen szikláinak biztos alapján állva, hirdetjük ez igazságunk győzedelmének eljövését, elkerülhetetlen eljövését. Ez igazsághirdetésben állott táborunkba és lett hathatós segítő társunk Charles Cline, Amerika egyik kiváló polgára. Ezért kedves, nagyon kedves ő nekünk és ezért fogadjuk őt megkülönböztetett tisztelettel és szeretettel Debrecenben, Kossuth Lajos városában. Háromszínű lobogóink végig azokon az utvonalakon, ahol elhaladt és elhalad az a szeretetet, hálát és köszönet érzését lengetik feléje, amellyel mellénk állását fogadtuk és amelyet szeretetünk felénk fordulásával bennünk kiváltott. Charles Cline nagy ígéret nekünk. Annak ígérete, reménye, hogy még sok-sok Charles Cline fog mellénk állni, annyi, hogy végül is többségben lesznek a Charles Cline-ek és halk szavú követelésük is zúgó viharra erősödik a magyar igazság mellett és a többségbe jutott Charles Clinek társaságában igazságunk követelése olyan természetes, olyan ellenállhatatlan lesz, hogy azzal szemben el kell némulnia minden más hangos szóknak.

De a mi szeretetünk, hálánk azért nem akar megvesztegető hízelgés lenni. Az a szeretet és tisztelet, amely most Charles Cline-t, a demokratikus szabad Amerika egyik kiváló polgárát, a magyarokat szerető, igazságuk mellett megnyilatkozott férfit itt körülveszi és igyekszik külsőségekben is megnyilatkozni, az igazság levegőjében élő nemzet őszinte és becsületes érzése.

Ez az érzés fogadta Charles Cline-t Debrecenben nemcsak a fellobogózt házsirok ünnepi pompájában, hanem a debreceni magyar szívekben is. Debrecen lakossága barátot ölelt a szívére baráti szeretettel. Jóbarátunk érezte e szeretetnek minden melegét és érezte a szeretet minden boldogságát itt és otthon egyaránt. Isten, a magyarok Istene hozta kedves, szeretett vendégünket.

## A közkórház ügyében még mindig nem enged a pénzügyminiszter

A „Debreceni Független Ujság” az elmúlt hetekben igen részletesen és behatóan foglalkozott az egyik legfontosabb közérdekű ügyvel, a M. Kir. Állami Horthy Miklós Közkórház ügyével.

Ennek a közkórházi kérdésnek két oldala van: az egyik a szemlévi, illetve személyzeti rész, a másik magának az építkezéseknek a kérdése. A szemlévi kérdéssel kapcsolatban szaktekintővel beható hozzászólása kapcsán mutatunk rá arra, hogy

**a debreceni orvostársadalom és ápolószemélyzet érdekében meg kell tenni minden lehetőt, hogy azok jogos érdekeik megvédelmes-szenek.**

A másik része a kérdésnek az építkezések ügye.

Több ízben rámutattunk arra — így legutóbb a régi mosókonyha tetejének beomlásakor —, hogy ennek a közkórháznak közegészségügyi szempontból teljes mértékben meg kell felelnie azoknak a minimális követelményeknek, amelyek teljesülését eredetileg tervbe is vették. Ez fontos egyrészt a betegek érdekében, de másrészt azért is, hogy a közkórház világhírű klinikáink mellett is megállhassa a helyét. Utaltunk azonban arra is, hogy nem illemben a kormányzó nevével elnevezni egy ilyen fontos és szép intézményt, ha megtagadjuk tőle azokat az eszközöket, amelyek teljes joggal megkövetelhetők a szenvedő emberiség és a kormányzó nevének tisztelete folytán egyaránt. Nem értjük tehát a pénzügyminisztériumot, hogy nem talál fedezetet a megkezdett építkezések illetve renoválásuk kivételére. Holott naponta tíz és tíz olyan esetre tudnánk rámutatni, ahol az itt számbaítható összeg sokszorosa használtatik fel nem egészen közérdekű, vagy legalább is nem primérfontosságú dolgokra. Nem is akarunk itt csak egy példára rámutatni: Lillafüredre.

**Ha volt pénz megszámlálhatatlan százezreket eredménytelenül el-fütni és milliókat beledobni Lilla-füredbe, akkor legyen pénz arra is, hogy a Horthy Miklós közkórház olyan befektést nyerjen, amely a modern orvosi tudomány, az emberiség, az önmagunk és szenvedő embertársaink iránti kötelesség követelményeinek megfelel.**

Áldozzanak egyszer már Lillafüreden kívül Debrecenre is valamit, egy olyan debreceni dolagra, ami nem is a városé, hanem magáé az államé lesz.

Igaz van dr. Bögel József tb. tiszti főorvosnak, aki lapunk hasábjain és a közirgatási bizottságban is foglalkozott ezzel a kérdéssel, hogy a Kormányzó ur méltán fog csodálkozni azon, ha a megváltásra előn, hogy

**szégyven lesz Debrecenre.**

ha az ő modern alkotások látásától kiélesedett tekintete észreveszi azokat az apró koldusos hiányokat és bántó hézagokat, amiket sem a Dumántul, sem a Tiszántul nem látott eddig.

Apró koldusos hiányok és bántó hézagok — igen, ez a helyes és találó kifejezés —, de a baj az, hogy ezt a koldusságot, ezt a hiányosságot a szenvedésért irt kereső emberség fogja megcsinálni. Ha nem sikerül az építkezéseket vezető népiéleti minisztériumnak meglágyítani a pénzügyi-

minisztérium illetékes zöld asztalainak szívére, akkor forduljon a népiéleti minisztérium magához a miniszterelnökhöz s ha nála sem lenne elég befolyása, akkor kéri fel az ügy szószólójául Debrecen város egyik országgyűlési képviselőjét, gróf Bethlen Istvánt, hogy ő lépjen közbe a kormány feje felé város érdekeiben. Mi azt hisszük, hogy ez a kérdés nem politikum, hanem egy egészen egyszerű közegészségügyi probléma és a megoldás azért látszik olyan nehéznek és komplikáltnak, mert maga a kérdés olyan egyszerű. Mi hozzá vagyunk szokva az egyszerű ügyek mesterséges komplikálásához s éppen ezért ellenkező politikai állásfoglalásunk dacára nyugodtan állíthatjuk, hogy ezt a kérdést nem lehet így hagyni, ezt a kérdést nem is fogják így hagyni, ha gróf Bethlen István Debrecen város egyik országgyűlési

képviselője a miniszterelnöknél inter-venniál. Vegye maga mellé a város két másik országgyűlési képviselőjét dr. Hegyemegi Kiss Pált és dr. Györki Imrét és hármuk érvelésének bizonyára deferálni fog már gróf Bethlen István képviselő kedvéért is, gróf Bethlen István a miniszterelnök.

Ez az ügy igen komoly dolog. Itt a tizenkettedik óra, cselekedni kell. A cselekvés a kormány kezében van. A pénzügyminisztérium vastrezorján egy kicsinyke rést kell itni, hogy a debreceni állami közkórháznak legyenek járható utai, megfelelő tüdőbeteg gondozója, fekvőpavilonja, saját higiénikus mosókonyhája, hogy a tüszosok barakpavilonját is ki lehessen tatarozni. Ezt a felsorolást folytatni tudnánk, de itt nem felsorolásra, itt cselekedetre van szükség és ezt joggal elvárhatjuk az illetékes tényezőktől. Mert a debreceni állami közkórház kérdése nem egy ellenzéki lapnak a kormány ellen kihasználható itókártvája, hanem Debrecen város közönségének nártkülönb-ség nélküli szívügye!

## Lelkészválasztás előtt

Kaptuk a következő sorokat:

Köztiszteltben álló Szele György lelkészünk, hogy elhalt, az azután megtartott belkörü pályázat alapján áthelyezés folytán, az árpádtéri lelkési állás megüresedett. Sajnos, 16 év alatt az ötödik lelkész fog ide költözni most. Eddig alig tudtak megismerkedni a hívek az itteni lelkéssel, változás következett be. Ezután azonban az új lelkész nem illeti meg a még régebbieknek meglevő az a szerzett joga, melynek alapján — belkörü pályázattal, helyi szolgálati idő szerint — a szavazók beleszólása nélkül, paróchiát változtathattak. Az új lelkész most már állandó lelkésze lesz az árpádtéri híveknek.

Talán ez a tudat is fokozza — különösen az Árpádtéri környék lakók körében — a lelkészválasztás iránti érdeklődést. No meg a választók száma se volt még ilyen sok. Most 10.000 református hívőnek lesz beleszólása a papválasztásba.

Református egyházunk életében igen nagy változások voltak és lesznek az évtizedben. Ilyen változás, hogy a nagy egyház hét egyházzsére és három körzetre oszlott. Tulajdonképpen hat kisebb egyház lett. Bizonyára közelében el fog jönni az egyházzserek önállósága s az egyházzsereket összeölelő egyházmegyévé alakulás ideje is. És akkor az lesz a természetes — ami már Budapesten megvan — hogy mindenik egyházzsér önállóan, a többiekkel talán illik, hogy az árpádtériek a vargarkertiek választásánál papot.

Aztán meg ezt a választási hadjáratot szemlélve, az érdekelteknek, — az apósoknak, testvéreknek, sógoroknak, rokonoknak — viselkedése, bírálatára nagyon nehéz méltó szavakat találni. Nekik, — mint érdekelteknek, — még a szavazástól is tartózkodni kellene. És e helyett minden lehet az, csak szép nem, amit csinálnak.

A szavazati jog nemcsak jog, hanem nagy kötelesség is. Akit a választásoknál rokoni, családi, egyéni érdek vezet, az visszaél e joggal. Itt egyetlen célnak kell mindnyájunk előtt lebegni: egyházunk érdeke.

A lelkészválasztásnál sok mindenre figyelemmel kell lennünk. Csak olyan férfit állít-

hatunk e fontos örhelyre, aki józanéletű, akinek viselkedése, élete példa lehet. Arra is figyelniünk kell, hogy az illető betöltse az üresen hagyott helyet.

A pályázók között van olyan is, akinek még sohasem volt paróchiája. Hogy lehet még gondolni is azt, hogy az az egyházi ügyek vezetésében semmi gyakorlatlaltal nem bíró egyén méltón be tudná tölteni a Szele György helyét, aki az egyház anyagi ügyei intézésénél is kiváló irányító volt?

Az egyházunkért Isten és ember előtt első sorban lelkészeink van a felelősség. De csak akkor, ha a pásztor mellett van a nyáj. Pásztoraink, mérlegelve a pályázók testi-lelki képességeit: a Szele György örökébe Molnár Zoltán hajduhadházi lelkészt óhajtják állítani.

A nyájnak a pásztor mellett van a helye. El ne tévedjünk hát egyik-másik kolompus után. A szavazás titkos. Ha jobbra, balra rángatnak is a kortések, szavazzunk Molnár Zoltánra.

Árpádtéri szavazó.

A debreceni református egyház vezetősége a legteljesebb mértékben előkészítette a választást. Az előkészületek s a választás lefolyásának az utbaigazítása a következők:

**A pályázat alatt álló lelkési állásra a választás ez évi augusztus hó 11. napján lesz.**

A választási eljárás ezen a napon reggel 8 órakor a Nagytemplomban fog kezdődni. Ha a szavazást elrendelik, a szavazás 6 helyen nyomban kezdetét fogja venni.

A szavazóhelyek a következők:

1. a Csapó uccai és a Péterfia uccai egyházzserek választói együtt szavaznak a Fűvészkert ucca 2. sz. a. iskolában;
2. a Mester uccai egyházzsér választói a Mester u. 22. sz. a. iskolában;
3. a Piac uccai egyházzsér választói a Miklós u. 12. sz. a. iskolában;
4. az ispotályi egyházzsér és a homokkerti egyházi körzet választói együtt az Ispotály-telepi iskolában;
5. a Kossuth uccai egyházzsér és a Nyilas telepi egyházi körzet választói együtt a Kossuth u. 52. sz. a. iskolában;
6. az Árpád téri egyházzsér és a Csapókerti egyházi körzet választói együtt a Rakovszky u. 6. sz. a. iskolában.



Ha mindenki ismerné a

**PFÄFF**

varrógépek mindent felülmúró értékes voltát senki se venne más gépet

**A szavazatszedő küldöttségek összeállítása az augusztus 11-i ref. lelkészválasztásra.**

A debreceni lelkészválasztásra az egyházmegyei küldöttséget F. Varga Lajos esperes és Kulín Imre gondnok megalakították. Mind a 6 szavazatszedő küldöttséghez egy-egy lelkész és világi jelöltek ki.

Az egyházi elnökség a maga részéről minden küldöttséghez két-két bizottsági tagot és négy-négy jegyzőt kért fel.

**Lelkészválasztás alkalmából szavazatszedő küldöttségek:**

**I. Csapó uccai és Péterfia uccai egyházrészek.**

Szavazóhelyiség a Fűvészkert u. 2. sz. iskola.

Elnökség: Nagy Lajos lelkész Sáránd, Balogh Béla ny. pénzügyigazgató Debrecen.

Presbiterek: Biczó Gyula, Mogyoróssy Győző.

Jegyzők: Géder József, Tar Imre, vitéz Ury Lajos, Szabó Károly.

**II. Mester uccai egyházrész.**

Szavazóhelyiség a Mester u. 22. sz. a. iskolában.

Elnökség: Barabás Samu lelkész Kaba, dr. Miskolczy Pál közigazgató Berettyóújfalun.

Presbiterek: Csobán József, Törő Mihály.

Jegyzők: Jenei Mihály, Molnár János, Z. Szabó József, Tóth Sándor.

**III. Piac uccai egyházrész.**

Szavazóhelyiség a Miklós u. 12. sz. a. iskolában.

Elnökség: dr. Hajdu Gyula lelkész Berettyóújfalun, dr. Nagy István ügyvéd Debrecen.

Presbiterek: Gyarmathy Pál, Csáthy Dezső dr.

Jegyzők: Benkő Miklós, Mikó Mátyás, Nagy József, Szendi István.

**IV. Ispotályi egyházrész és a homokkerti egyházi körzet.**

Szavazóhelyiség az Ispotályi-telepi iskolában.

Elnökség: dr. Erdélyi Sándor lelkész, egyh. számvevő Debrecen, Fejes Zoltán ny. állampénzt. igazgató Debrecen.

Presbiterek: Bartha István, Patay József.

Jegyzők: Barcza Barna, Fekete Mátyás, Balla Kálmán, Benyhe Imre.

**V. Kossuth uccai egyházrész és Nyilas telepi egyházi körzet.**

Szavazóhelyiség a Kossuth u. 52. sz. a. iskolában.

Elnökség: dr. Szász Imre lelkész Monostorpályi, vitéz dr. Nadányi János főszolgabíró Berettyóújfalun.

Presbiterek: Bihari Gábor, Varjassy Imre.

Jegyzők: Zsigó Károly, Vári Szalai Gábor, Varga Miklós, Pásztor Lajos.

**VI. Árpád téri egyházrész és a csapókeri egyházi körzet.**

Szavazóhelyiség a Rakovszky u. 1. sz. alatti iskolában.

Elnökség: Sipos Imre lelkész Debrecen, id. Agárdy Lajos ny. koll. ellenőr Debrecen.

Presbiterek: Varjassy Gyula, Faragó István.

Jegyzők: Kulcsár Ferenc, Hadházy Dániel, Bálint Mihály, Giday András.

**AUTÓ ÉS MOTORKERÉKPÁR PNEUMATIK**

legelső gyártmányuak, frissek, garanciával, autófelszerelések dus választékban nagy ártengedménnyel **legolcsóbban** beszerezhetők

**NAGY JÓZSEF**

autópneumatik és alkatrész szaküzletében  
BUDAPEST, VI. ANDRÁSSY UT 34.  
Telefonszám: Inlerurbán 221-97, 285-63.

**A debreceni ipartestület súlyos kritikája a kisipari hitelről**

**Nagy József szücsmester lett az ipartestület alelnöke**

A debreceni ipartestület előljárásága most tartotta meg a tagok nagy érdeklődése mellett szokásos havi ülését az ipartestület tanácskozó termében.

A Nemzeti Hírszék után Varjassy Imre elnök intézett buzdító beszédet a felszabadult iparostanoncokhoz, majd a két legkiválóbbnak: Hauptmann Antal Sándor könyvkötő- és Szabó Imre asztalossegédnek jutalmkönyvet nyújtott át.

Elnök szívélyesen üdvözölte az iparhatóság képviselőit megjelent dr. Koller József iparhatósági biztost, dr. Olasz Vilmos iparkamarai h. titkárt.

Az ipartestület ezután titkos választással Nagy József szücsmestert választotta meg, aki Varjassy Imre elnök üdvözlő szavaira meghatottan válaszolt, megköszönve a belé helyezett bizalmat, ígérte, hogy minden esetben, amíg az iparosság érdekei forognak kockán és kívánnak védelmet, minden megalkuvás nélkül igyekezni fog eredményesen közreműködni. A szavak helyett tettekkel bizonyította eddig is, hogy amikor megbízást kapott, abban lelkiismeretesen eljár; így fog tenni jövőben is. Kérte az iparosság támogatását s azt, hogy az iparosság becsülje meg egymást, fogjon össze, ne pártoskodjék, hanem egyetértve dolgozzék a közös cél megvalósításáért.

Lechner Lajos jegyző ismerteti ezután Debrecen város polgármesterének azon átiratát, amelyben bejelenti, hogy Mikepércs község minden héten szerdán kirakodó, termény- és állatvásárt, valamint országos vásárt kíván rendezni.

Az előljáráság úgy határozott, hogy a heti vásár tartása ellen kifogást nem emel,

azonban az országos vásár tartásához, hozzá nem járulhat.

Szakosztályi ügyek letárgyalása után tudomásul vette az előljáráság a népjóléti miniszter leiratát, amely szerint az Országos Társadalombiztosító Intézet öregségi stb. tartalékalapjából — Albertfalva mintájára — Debrecenben is építeni kért családi házak építése nem vihető keresztül.

Ezután az előljáráság a kisipari kölcsön nyújtása ügyével foglalkozott. E tárgy nagy vitát váltott ki, mert az iparosság kisipari hitellel való felsegítése ellenére annak, hogy évek óta mindjebb előtérbe nyomult, nem olyan kedvező formában jut kivételre, mint ahogyan a leszegényedett iparosság azt várja. Először hangzott el a kölcsön megszerzésének körülményességéről, a kölcsön felvételének súlyos módosításairól, a kölcsönhöz való nehéz hozzájárásról és arról, hogy tulajdonképpen a kölcsönt jóformán azok szerezhetik meg, akik minden nehézség nélkül helyben, valamely pénzintézetnél is hozzájuthatnak ahhoz. A kisiparosság felsegítését csakis előnyös feltételű, könnyen hozzájutható és sokféle költség levonásától mentes kölcsönrel lehet elképzelni. A mostani kölcsön ennek ellenkezője és ép ezért súlyos kifogások hangzottak el a kölcsönügy lebonyolítása ellen, annál is inkább, mert még ma sem lehet tudni a határozottan, hogy mik tulajdonképpen a határozott feltételek.

Az előljáráság egyelőre várakozó álláspontot foglalt el addig, amíg bővebb értesítést nem szerezhethet.

Több kisebb ügy letárgyalása után az ülés nyolc órakor véget ért.



Szaplonczay Éva — Miss Hungaria és Miss Anglia Deauvilleban.

**A Debreceni Független Újságot példányonként vásárló**

**25 szelvény és 1 pengő**

Lehatárolás ellenében egy hónapig használhatja A Debreceni Független Újság KÖLCSÖNKÖNYVTÁRÁT

181 szelvény

**A debreceni leventék táborozása idegenben**

A debreceni levente sereg egy csoportja a napokban táborozásra utazott el Hútra, ahol hosszabb ideig maradnak vitéz Némethy Gyula vezető főoktató vezetésével. A táborozó fiúk most lelkes megemlékezéssel a következő levelet küldték szerkesztőségünknek:

Huta, 1930 VIII. 7-én.

Nagyságos Szerkesztő Ur!

Augusztus hó 1-én a hainali vónattal husz tette kész, kipirult arcú levente a vezető főoktatójuk parancsnoksága mellett elhagyta szülővárosát, Debrecen.

Lelkiünket egy szent s nemes cél lelkesítette, a vágyva-vágyott tábori élet után.

A felkelő nap szivárványos sugarait hintette szét, a felvirágozott vasúti kocsink ablakára.

Vig nótáinkat harsogva verték vissza a tokaji hegyek s a hatalmas lokomotív ropított bennünket az ígért földjére.

Delet harangozott a tolsvai kis templom harangja, amikor megérkeztünk a csöndes kis faluba.

Főlmálháztunk és megindultunk a felhőkbe nyúló, erdővel övezett hegyek között

Tizennyolc kilométeres uton elbűvölt bennünket a csodás tájak váltakozása.

A cseh határtól pár kilométerre, az eperies—tokaji hegylánc vadregényes hegvei között csörgedező patak szélén ültünk fel boldog remények között a kis táborunkat.

Amikor a hold felitötte mosolygó arcát a hegyek mögött, nyugovóra térünk, buzgó s hálaadó imánk Istenhez szállt...

Azóta itt élünk, elszigetelve a külvilágtól, testi és szellemi munkának szentelve minden percünket...

Csillogos estéken a táborúttal mellől haza száll lelkiünk szülővárosunkba a mi drága szeretteinkhez.

Nagyságos Szerkesztő Ur! Hálás köszönetünket fejezzük ki azért a megértő áldozatért, hogy számunkra díjtalanul elküldi a „Debreceni Független Újság” napilap számát, amelyet mindennap örömmel olvasunk s itt a csönd birodalmában is értesülve vagyunk szeretteit városunkban történt események felől.

Ismételen hálás köszönetünket fejezzük ki s maradtunk hazafias üdvözléssel a debreceni leventék, a hutai levente táborából.

Liptay Miklós, egy táborozó levente, Pethő Sándor, Stefán Lajos, Békésy József, Szilágyi László, Illés Jenő, Szabó Sándor, Tökés Lajos, Bácsi Imre, Held László, Mező János, Karayási János, Karaios János, Kiss Imre, Schuller Antal, Molnár Gyula, Schuller Miklós, Lőki László.

Láttam: Némethy Gyula vezető főoktató, Szabó Antal okt., Hegedűs Sándor.

**Tüzifa :: Szén :: Koks**

és építkezési anyagok

legjobb minőségben legolcsóbban

**Guttmannál**

DEBRECEN, ISPOTÁLY UCCA 19. SZÁM.

Telefon 14-34.

**A Margit strandfürdő állandóan nyitva!**

Uszodajegy a pénztárnál **60 fillér** ■ Villamoson az oda- és visszautazással együtt **80 fillér** ■ Gyermek uszodajegy **30 fillér**

Nagyon kedvezményes időny, havi és családi bérletek válthatók.

1930 augusztus 10.

**HA**

Feren

Moket 67

65 cm

E

1 g

Egyéb c

**LI**

To

Kiss Gyula művest a g hogy ásson számára. K véve magá ázni. Már erőt vett r gyasztása a a félkész Főlebréve hogy égő g sön. A ház alkalom t fogasról n temetőkért kesíteni fog tek és a to törvényszék heti fogház

**Két fi gyanu vásá**

Hirt adtu sővásártére gelsej gazd megtámadt amelyben s bolták. A k őrség erély került is el akik alapo hogy ők ra zét. A rend usítottak egyik napsi hogy az u dalkodónak de pénz ne A nyomoza gyanusított ügyészségne fogja őket fogvatartás

**Vásá**

Augusztu berki. Tol nines). Kir Augusztu sár nines). Jászberény (sertésvásá nines). Kon (sertésvásá Nágoes, No nok, Rajka Szentdiene Augusztu (sertésvásá

**Árverés**

latszertár b rászdi fels lírdasztalo mák darálók rények nag Rosenfeld, E



zsás. Ez csak természetes, amikor közvetve vagy közvetlenül maguk teszik tönkre a fogyasztó közönségüket képező nemzetrétegek vásárló erejét.

Es mi lesz az észszerűtlen iparpártolás végső eredménye? Egyre jobban tönkremegy a mezőgazdaság, ezzel tönkremegy az ügyövt és féltett gyárak vásárló közönsége s nem lesz, aki a gyáros áruját megvegye s így végül tönkremegy a gyáros is.

Ime a mezőgazdaság, a gyáripar és a kereskedelem között végeredményben nincsen érdekellentét, csak muló, pillanatnyi téboaly, amely korunkban urrá lett az elméken s azt eredményezi, hogy egyik termelési, illetőleg foglalkozási ág a másik rovására igyekszik boldogulni. A politika belekeverése, a hatalmas ártalmas beavatkozása a gazdasági életbe: ez minden baj forrása.

Európa s benne Magyarország azért megy át ma roppant gazdasági válságon, azért szenved a művelt emberiség fele hallatlan kínokat, mert az u. n. „real”-politikások tulajdonképpen a valóságok gyanánt kezeltek olyan absztrakciókat, mint állami önállóság, országhatár stb., mintha az egyik ember megélhetne a másik ember, egyik nép a másik nép nélkül.

Európa államai közül valahogyan még csak boldogulnak azok, amelyeknek gyarmatuk van, ahol fölösleges áruikat elhelyezhetik s ahonnan maguk is árukat hoznak be, mint Anglia, Franciaország, Belgium, Hollandia, de a többiek, amelyek a világháború előtt egymásnak a legnagyobb mértékben voltak kiegészítő részei, egyre fokozódó gazdasági nyomorúságban sanyódnak.

Ime korunk gazdasági válságának legfontosabb oka. További okok még a következők:

Európa népei a világháborút megelőző évszázad alatt hatalmas tőkét gyűjtöttek, nemcsak a termeléshez s a javak forgalmának lebonyolításához szükséges tőkéjük volt meg, hanem azonfelül, különösen Anglia és Franciaország óriási összegeket tudtak kölcsönadni más kontinensek országainak is. E hatalmas tőke a világháború alatt és után jó részt semmivé lett, újjal pótolni meg igen nehéz, mert nem bír kialakulni, a nemzetek gyűlölködése miatt, az egészséges gazdasági élet, ami az új tőkekepződés előfeltétele. A német jóvátétel — szintén e gyűlölködés szimptomája — igen nagy tőkét von el évenként abnormis módon Európa egyik legfontosabb államának gazdasági életéből s egymaga is elegendő ahhoz, hogy a világ gazdasági egyensúlyát megzavarja.

Nem kevésbé fontos az a körülmény, hogy a világháború alatt és után, amíg az európai államok termelése csaknem teljesen stagnált, Amerika államai új termelési ágakat vezettek be, illetve a meglévőket egyikét-másikát racionalizálták és óriási méretűvé fejlesztették. Körülöttünk tehát minden megváltozott, a testvérharcokban vonagló Európa államai az egészen megváltozott viszonyokhoz mégsem alkalmazkodtak, ami pedig az élet fontosabb előfeltétele, hiszen az élet állandó alkalmazkodás.

A világ gazdasági sulypontja eltávolodott Amerika felé. Európa népei, bár kénytelenek ezen eltávolodást újra és újra konstataálni, mégsem vonják le annak gyakorlati következményeit, megakadályozzák azt az évszázados előfeltételeket.

Mind nehezebbé teszi az életet Európában a túlnépesedés is, amely a háború egyik oka volt s a háború után még fokozódott. E roppant fontos kérdés rendezése sem lehetséges másképp, mint valamennyi európai állam egyetértésével.

Az egységes világgazdaságot s a még egységesebb Európát gonosz kezek szétvagdalják darabokra s igyeksenek e darabokat egymástól mind jobban izolálni: ez az európai válság legfőbb oka, erre az egy alapokra vezethető vissza minden más ok. Minden ország igyekszik a többiek, különösen a szomszédok gazdasági életét minél jobban károsítani s nem veszi észre, hogy ez eljárással saját fogyasztóját teszi tönkre. E kölcsönös gyűlöletnek aztán sikerült is valamennyi ország termelését s ezzel fogyasztóképességét, külföldi árukat vásárló erejét megrontani, hiszen egy ország hogyan vásároljon, fogyasztson, ha ő maga nem termel?

Mi lehet itt a megoldás? Helyre kell állítani Európának a világháború előtti gazdasági egységét s nehogy egy újabb háború megint széttegye, még fokozni kell ezt az egységet s bebiztosítani a népek közötti lehetséges dührohámok s a józan ész sokszor elhomályosító irigység ellen. Mindez pedig csak oly módon lehetséges, ha megszüntetjük a nemzetközi forgalom akadályait, a vámhatárokat és megalkotjuk Amerika és a többi kontinens felé az egységes európai vámterületet.

Magyarország, Ausztria, Németország, Csehszlovákia s a többi európai ország gazdasági problémái nem oldhatók meg külön-külön, csak valamennyi együtt. Egyazon érdek- és sorsközösség köti össze Európa összes országait. Együtt állnak vagy együtt buknak.

**Rádiót Csillárt**  
akar venni?  
Keresse fel a  
**Bárány Henrik**  
szaküzletét Szent Anna ucca 1.

# Tűzifát, szenet

legjobb minőségben, legolcsóbb áron ajánlunk úgy **vagoniételben**, mint felaprózva, házhoz szállítva

## Békési és Löw

Debrecen, Bánffy ucca 4. („Hungária” malom mellett) Telefonszám 945.

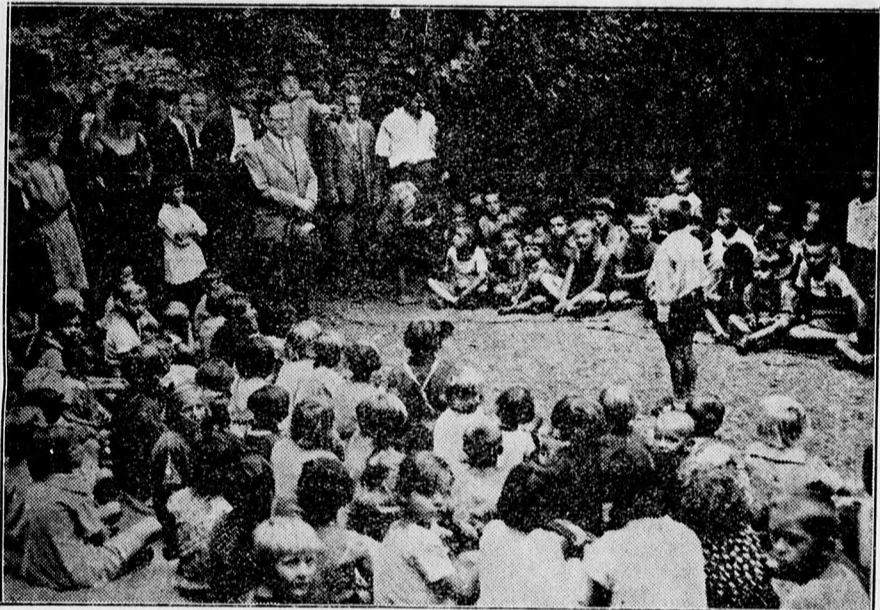
### Százhatvan szegény, sápadt munkásgyermek lett pirospozsgás, életkedvvel tele a Munkások Gyermekbarát Egyesületének nyaraló akciójában

#### Dr. Györki Imre képviselő látogatása a nagyerdei gyermektáborban

A debreceni Nagyerdőn másfél száz barnabőrű, egészségtől kicsattanó arcú gyerekek nagy napja volt ma: dr. Györki Imre, Debrecen város képviselője, a gyermekek lelkes barátja ma látogatta meg a Munkások Gyermekbarát Egyesületének nyaralató telepét. Lelkes éljenzéssel fogadta az ifjú hadsereg a képviselőt azon a tisztáson, ahol a bokrok védelme alatt a déli órákat énekkel, mesemondással szökták tölteni. Ragyogó szemek, hálás tekintetek mondtak mindennél szebb üdvözlést

*Györki bácsi, Györki bácsi, csak az a kérés, futballesukát, futballesukát csináltasson nekem. Futballesukát sejhaj, szeges stopnit rája. Az illik, illik, illik a gyermekbarátunk.*

(A gyengébbek kedvéért a csuka cipőt jelent külvárosi idióma szerint, a stopnit pedig a futballcipő talpára való.) A nótá viszont egyformán bizonyítja a gyerekeknek dr. Györki, valamint a futball iránt érzett szeretetét.



A nyaraló gyermekek szónoka felköszönti dr. Györki Imre képviselőt.

a képviselőnek, aki a tavaszon épen idején érkezett segítségül lehetővé tette, hogy a gyermekek nagyerdei nyaralatója végre megvalósuljon, de kiállott a kör közepére egy kisfiú és szóval is kifejezést adott hálójuknak. Akik ott voltunk, valamennyien meghatottan néztük a jelenetet, de a hangulatot aztán felderítette a gyerekek nótázása. Sor került a nagyerdei gyermekcsapat kedves nótájára is, amely így hangzik:

Az a néhány délelőtti óra, amit eltöltöttünk a gyermekbarát egyesület uttor jelentőségű telepén, pusztán a gyönyörködésnek ideje volt. Ez a kitiünő egyesület megmutatta, hogy igen csekély anyagi erővel is. — *összevissza 100 pengőjük volt s naponta négyszeri étkezéssel ebből nyaraltattak 160 gyermeket* — meg lehet kezdeni s szép eredményekkel lehet folytatni a harcot a gyermekért, a legszegényebb, legin-



Az uzsonnaidő. A gyerekek jó étvágyal fogyasztják a tejet és a mákos, diós kifliket, amiket Györki bácsi küldött nekik.

kább rászorultak gyermekeink egészségéért. Természetesen nem megy a dolog minden áldozat nélkül: az egyesület tagjainak feleségei és nagyobb leányai valóságos inspekción tartottak ki a Nagyerdőn és ingyen látták el az étel és a kosztadás szolgáltatását a gyermekcsapat mellett.

Fischer Artur dr., aki a telep orvosi szolgálatát látta el ingyen, alapos tájékoztatást ad arról, hogy egészségügyi- leg mennyit használt a nyaralás, az állandó szabad levegőn tartózkodás a gyermekeknek. A mérési eredmények még nem állanak rendelkezésre, de szemmel látható a gyermekek súlybeli gyarapodása. Ennél is többet jelent azonban az a pompás szín, az egészségnek a legdöntőbb bizonyítéka, amely ott van a gyermekek arcán. Vannak közöttük valóságos csokoládé színű négyerek, pompásan lesült gyerekek, akik kopottas kis fürdőtrikóban töltötték a nyarat itt, a Nagyerdőn.

Es nemcsak a levegő számít ebben sokat, hanem a céltudatos testedzés, meg a jó táplálkozás is. A vezetőjük intésére a gyerekek sorba állanak és megkezdődik a futóverseny. Arkonbokon rohannak a kiabáló nevető gyerekek a cél felé, aztán vissza. Fenn, egy domboldal tetején az erősebb gyerekek gúlát csinálnak, a többi vidáman telepszik meg a lejtőt, vagy a homokban rögzítik lefelé. Egyszerre sio szóval meg a domb mögül, mire szüi indiánokhoz méltó csatakiáltással rohan a gyereksereg sorbaállani a tizóraihoz. Egy pohár tej ez, hozzá remek diós és mákos killi, minden gyerekek kettő. Ez már a Györki bácsi ajándéka.

A menázsit ma iszolva a bokrok között húzódik meg a gyermekcsereg. De az autó túlkijének a szavára elősereglik valamennyi és lelkesen kiált Isten hozád-ot az elinduló dr. Györkinek. Es felhangzik a bucsukiáltások zajaiból az induló is:

*Györki bácsi, Györki bácsi, csak az a kérés...*

A debreceni Munkások Gyermekbarát Egyesületének nyaralatói akciójára beérkezett adományok:

- Debrecen sz. kir. város 750 P, Dénes László (Budapest) 240 P, N. N. építész 100 P, Városi Takarékszövetkezet 50 P, Kölesönös Segélyező-Egylet 50 P, N. N. 21,24 P, Gazdasági Takarékpénztár 20 P, Debreceni Helvivasút. 20 P, MOKTÁR 20 P, Magántisztviselők helyi csoportja 15 P, dr. Péchy Sándor 10 P, Fürst Jucika 10 P, Magyar Általános Takarékpénztár 10 P, Magyar Nemzeti Bank 10 P, Debreceni Első Takarékpénztár 10 P, Debreceni Forgalmi Bank 10 P, Mezőgazdasági Hitelszövetkezet 8 P, Adler Márta és társai 6 P, Magyar Leszámitoló és Pénzváltó Bank 5 P, Angol-Magyar Bank 5 P, Belvárosi Takarékpénztár 5 P, Gicei András és társai 4,70 P, Kovács Lajos és társai 4,70 P, Balázs nővérek 2,50 P, Magántisztviselők 2 P, N. N. 2 P, Török Jánosné és társai 1,10 P, Padlás Mátyás —, 50 P. Összesen: 1392 pengő 74 fillér.

Természetbeni adományok: Debreceni Jenő 100 liter tej, Uránia mozgó 50 liter tej, 6 liter tejszín, 400 darab sütemény, 6 és fél kg. cukor, dr. Györki Imre 400 darab diós és mákos patkó, Berta-malom 50 kg. liszt, Mészáros és henteszakosztály 18 kg. hus, Süttőszakosztály 57 kg. kenyér, Szijártó Oszkár 10 kg. liszt, 2 kg. cukor.

**Heti 100 pengőt** kereshet lakhelyén háztartási cikkek eladásával Dijas és ismertető Steiner, Budapest, Szövetség u. 29

**Dr. Málnai Intézet**  
Alapított 1895.  
BUDAPEST, VI BAJZA UCCA 20.  
Telefon: Aut. 175 51.  
**ELEMI FIU- ÉS LEÁNYISKOLA.**  
**Leánylyceum,**  
mely főiskolai tanulmányokra képesít. Internátus bentlakó és félbentlakó övendékek számára. A beiratások megkezdődtek. Felvilágosítással és prospe tussal szolgál az igazgatóság.

### Meleg Debrecen polgárai

Az állományozott házak polgárainak debreceni polgármesternek megírt levelét, amelyben a debreceni polgárok a városi polgármesternek írták, és rokonérzésükkel a városi polgármester tisztelt városára. Ugy



Charles C.

ingentető lődő várta nekét kiá

testvéri ban a és azót a szere

A perron érdeklődő örök és a öltözött talyu vá zik a pit sára kisé portja, a gármest polgárm vannak kormány tb. főüg ző, A r kely á gármest József t idegenf selői.

Nem figyelen sereglet termes mester,

egy fei r

Néhány maga ból, a ismerő szontlá s á r y del üd Nag Debrec vissza reteté Debrec legma K l videbl kiscer mond viszon magy is hal

# Meleg szeretettel, lelkesedéssel, zászlódiással fogadta Debrecen város közönsége Mr. Charles Kline pittsburgi polgármestert, a magyarság kiváló amerikai barátját

Az állomástól a Piac uccán át fellobozóztak házak hirdették ma Debrecen város polgárainak örömet Charles Kline, pittsburgi polgármester, a magyarok lelkes barátjának megérkezése fölött s a hálás szeretet, amelyet a magyar nemzet érez mindenki iránt, aki nagy gyászában a részvét és rokonérzés jeleit mutatja. Piros-fehérvörös zászlókat lengetett a szél, de volt könn egy amerikai zászló is, az Angol Királynőn, ahol ma este a pittsburgi polgármester tiszteletére vacsorát ad Debrecen városában. Ugyancsak az amerikai lobogót

hessen itt s megismerhesse a magyar népet. Aztán bemutatkoznak a Budapestről Kline polgármesterrel együtt érkezettek: Kende Géza amerikai újságíró, Ernest Rickert, a legrégebb magyar amerikai képzőművész, Kline polgármester utitársai, Lieber Endreszékesfővárosi tanácsnok, Huszka Viktor, a budapesti idegenforgalmi iroda vezetője, aki egész magyar körutjára elkíséri a pittsburgi polgármestert, Chikán Béla pesterzsébeti polgármester és Pajzs Ödön újságíró. A kijárat felé tart most a két polgár-

debreceni polgármester pittsburgi látogatása folytán fűzik kedves emlékek. **A DÉRI MUZEUMBAN.** Az Arany Bikában átöltözés után a pittsburgi polgármester idegenből érkezett és debreceni kísérelével a Déri muzeumban tett másfélórás látogatást. Csodálkozva nézte végig a remek gyűjteményeket, amelyek közül különösen a néprajzi rész nyerte meg teljes elismerését. Rendkívüli érdeklődéssel nézte a debreceni, hortobágyi életet jellemző részeket, amelyek egy, számára teljesen idegen világot tár-

csikóboros kulacsot. Érdeklődve kérdezte meg, hogy mire való az s azt is megmondta kísérelének, hogy ilyen szerez magának. A vacsora alatt aztán dr. Vásáry István polgármester egy remekbe szabott kulacsot adott át, mint ajándékot és egy szép tarsolyt Mr. Kline felesége számára. A szép ajándékot roppant becsesnek tartotta Mr. Kline s fokozta örömet, hogy a kulacs egyik oldalán Debrecen város címere volt kihimezve selyemmel. Erre aztán mégis szólásra emelkedett Mr. Kline és elmondta, hogy eszébe sem volt beszélni, de amikor a debreceni polgármester megajándékozta ezzel a kulaccsal, — amely Csokonainak a Bunda falán illusztrált költeményére emlékezteti, — meg kellett változtatnia szándékát. Megköszöni a kulacsot, de fájjalja, hogy otthon, Pittsburgban nem viselheti, nem lehet végig vele az uccán s főképen nem töltheti meg finom borral a szesztilalom miatt. (Általános derűltég.) Így hivatala szo-



Charles Cline megérkezése a debreceni pályaudvaron. Mellette dr. Vásáry István polgármester.



Charles Cline Vásáry István dr. polgármesterrel a város fogatán az állomásról indul a városba.

lengette a szél a városházán is. Lődő várta az alkalmat, hogy lelkes éjleneket kiáltson a magyarok barátjára, aki **testvéri szeretettel fogadta Amerikában a magyarok Kossuth-zarandokait és azóta is nem egyszer nyilvánította a szeretetét és megbecsülését Debrecen városára iránt.**

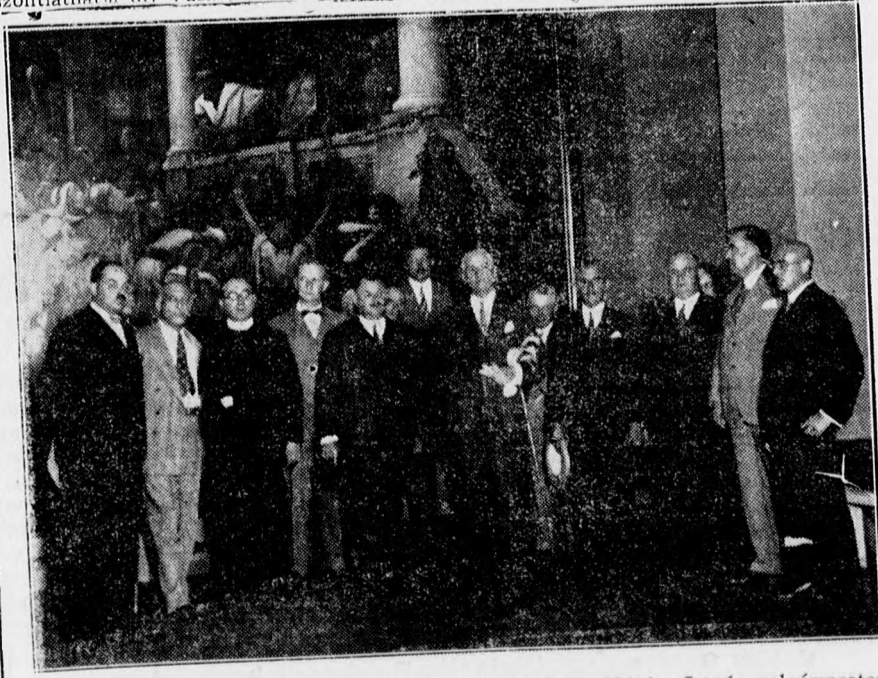
A perronon is száz—kétszáz főre megy az érdeklődők száma, akiket diszruhás rendőrök és a városi hajduk festői egyenruhába öltözött csoportja tart távol az elsőosztályú váróterem kijáratától. Ott gyülekezik a pittsburgi polgármester fogadtatására kisereglett városi előkelőségek csoportja, amely dr. Vásáry István polgármestert és Zöld József főjegyzőt, tb. polgármesterhelyettesét veszi körül. Ott vannak közöttük Rimanóczy Béla kormányfőtanácsos, dr. Freund Jenő tb. főügyész, dr. Vass Károly tb. főjegyző, Ary Lajos főszámvevő, dr. Székely állomásfőnök, Jr. Való Antal polgármesteri titkár, dr. Keresztessy Kiss József tb. főügyész, dr. Tokaji Oláh Béla idegenforgalmi referens és a sajtó képviselői. Nemsokára feltűnik a vonat és feszült figyelemmel fordul felé a fogadtatásra kisereglettek figyelmé. Azt hisszük, hogy termes kocsiban utazik le Kline polgármester, de

egy elsőosztályú Pullmannban tünik fei mégis a fényképekről jól ismert, hatalmas alakja. Néhányan elébe sietnek, de jobban siet ő maga dr. Vásáry István, még Amerikából, a Kossuth-szobor felavatásáról kedves ismerőse elé. A két polgármester a viszontlátás örömevel fog kezét, dr. Vásáry István mindjárt rövid angol beszéddel üdvözlő pittsburgi kollégáját. Nagyon örvend, — mondja — hogy Debrecenben üdvözölheti és itt adhatja vissza a pittsburgi vendéglátás meleg szeretetét s kívánja, hogy érezze jól magát Debrecenben, kellemes emlékek fűzzék a legmagyarabb városhoz. Kline polgármester beszéde még rövidebb, de az arcáról látszó és a szavaiból kicsengő öröm teszi nagyon kedvessé. Azt mondja, hogy még nagyobb az ő öröme a viszontlátás és Debrecenbe érkezése fölött, magyarországi programjának egy részét el is halasztotta amiatt, hogy két napot tölt-

mester, **Mr. Kline elismerően villantja szemét végig a diszruhás hajduk sorfalán, majd a fogaton.**

De odáig még két ízben is megszólították a pittsburgi polgármestert amerikaiak: egy hölgy és egy férfi. Kline polgármester szívélyesen elbeszélget velük, aztán beszáll a kocsiba, kalaplengetéssel köszönve meg a körülállók éljenzését. Az Arany Bikába hajtott Kline polgármester, ahol megszállott. A hallban elbeszéli, hogy **lillafüredi kirándulását mondotta le Debrecen miatt, hogy két napot tölthessen itt, ahol meg akarja ismerni a magyar népet.**

Debrecenről sokat vár s amit eddig látott belőle, már azt is kedvesnek tartja. Elragadtatással nyilatkozott arról a kellemes, lelkes fogadtatásról, amiben Budapestben része volt s örömet fejezte ki, hogy viszontlátathatja dr. Vásáry Istvánt, akinek a



Charles Cline pittsburgi polgármester kísérelével és dr. Vásáry István polgármester a Déri Múzeum Munkási Ecce Homo képe előtt.

tak fel. De a képzőművészeti rész remek darabjait is csodálattal szemlélte, kísérelével együtt a legteljesebb elismeréssel látta Medgyessy Ferencnek, a kiváló debreceni szobrásznak műalkotásait.

**BANKETT A BUNDABAN.** Este 8 órakor az Angol Királynő remek magyar éttermében, a Bundában látta vendégül Debrecen város a pittsburgi polgármestert, aki a Bunda szép, magyar berendezését, mint egyik debreceni élményét — mondta, — tartja ezután számon. Páratlanul kedves, kedélyes hangulatban folyt le ez a vacsora, amelyen dr. Lindenberger János apostoli kormányzó is jelen volt, a pittsburgi polgármester külön megkérte a résztvevőket, hogy ne feketé estí ruhában jelenjenek meg s hogy tószet ne hangozzék el. Am a pompás vacsora közben mégis úgy fordult a sor, hogy maga Kline polgármester szegte meg ezt a fel-tételt. Már a vonaton kifejezte érdeklődését Mr. Kline minden népies motívum iránt. Az Arany Bika halliában aztán meglátott

bájában függeszti ki, mint a Debrecenben töltött szép napok emlékét. Ha a felesége kérdi tőle, hogy honnan hozta a tarsolyt, azt mondja, hogy Európa legkedvesebb városából, ahol azt a legkedvesebb emberek adták.

Az általános taps és éljenzés után Rác Jancsi debreceni nótákat huzott, majd a „Csak egy kislány...”-t. Erre Mr. Kline kijelentette, hogy ezt a kislányt ismeri, ez az ő felesége. A társaság Missis Klinerre hármas éljenzést kiáltott. Remek szép magyar nóták következtek most, amiket a társaság javarésze énekelt is. Nagyon mulatott a pittsburgi polgármester, amikor elmondták neki ennek a nótának a szövegét:

Element a rózsám Amerikába...  
Vezérekedett a nótamondásnál Chikán Lajos pesterzsébeti polgármester. Kedélyes félreértés derült ki vele kapcsolatban. Rásó István alispán egyszerre ugyanis megszólalt:  
— Ki ez a csikagóji polgármester, hogy ilyen jól tud magyarul s ilyen szépen énekel?  
Jól mulatott az egész társaság, amikor kiderült, hogy Chikán polgármester bemutatkozását értette félre az alispán.  
Pompásan mulatott ezután a társaság a késő éjjeli órákig.  
Az Angol Királynő remek vacsorájának étlapja a következő volt:  
Debrecen, le 9. Aout 1930.  
Bieres de Dreher.  
Poulet á la hongroise.  
Vin rouge de Kállósemjén. Escalopes de veau á la favorit. Salades.  
Vin Muscat. Béles de Debrecen.  
Parfaites de fruits.  
Mocca.

**N. Németh**  
Hoteliere.  
Vasárnap a Hortobágyra rándul ki Mr. Kline, ahol a hortobágyi csárdában az Arany Bika étterem szolgálja fel az ebédmenüt.  
Az Angol Királynő Bundájából Ch. Kline az előkelő társasággal együtt az Arany Bikába ment át, ahol a rendes szombat esti tánc volt. Az első csárdást dr. Vásáry István polgármester és Rásó István alispán járták, majd Ch. Kline is táncra perült és kitünő hangulatban időzött az étteremben.

# Cukrászda áthelyezés. JOST cukrászdáját PIAC UCCA 61. szám alá (Fischer ház) helyezte át

## Szaplonczay Éva — Miss Magyarország ünnepeltetése Délamerikába utazása előtt

A Debreceni Független Újság részletesen beszámolt már arról az ünnepeltetéséről, amiben Szaplonczay Évának, a Miss Hungáriává lett Miss Debrecennek amerikai útja előtt Franciaországban része volt.

Most újabb részletek érkeztek erről az érdekes és izgalmas franciaországi körútról, amelynek első állomása Páris volt. Szaplonczay Éva itt látogatást tett a párisi magyar követségen, ahol



Szaplonczay Éva — Miss Hungária és báró Villani Frigyes párisi magyar követ.

Villani Frigyes báró követ, tüntető szívélyességgel fogadta:

— Isten hozta, örülök, hogy megismerhettem, nem félttem Magyarországot Braziliában sem.

— És tréfásan hozzátesszi: — Csak aztán ne siessen a férjhezmenéssel. Legalább az amerikai versenyt várja meg, azután ugyanis tudom már a régi receptet: szép asszony lesz a legszebb leányból.

Párisban több magyar küldöttség kereste fel a Miss Hungáriát, akinek a



Szaplonczay Éva Dolly Jancsi kastélyában. Dolly Jancsi mellett két fogadott kislánya: Csöpi és Klári.

legkedvesebben mégis a Párisban tanuló debreceni diákok üdvözlése esett. A Párisba szakadt debreceni diákok Carlton-szállóbeli lakásán keresték fel deputációval Miss Hungáriát, a tizenhét éves debreceni diáklányt, aki szemmel láthatólag a városabeli diákok üdvözlésétől illetődött meg a legjobban.

Fontanebleauban Dolly Jancsinak, a világhírű magyar rövidlövőnek a vendége volt Szaplonczay Éva s néhány óra alatt Dolly Jancsi annyira megszerette Miss Hungáriát, hogy bucsuzáskor ezeket mondta Szaplonczay Gvulánának:

— Éva most már az én ügyem. Ami-

kor visszajönnek Amerikából, hosszú ideig nálam kell, hogy maradjanak és minthogy a leánya ugyanis igen tehetséges rajzoló, szívesen alkalmazom szalonnában divattervezőnek.

Deauvilleben az első diné az Ambassadeur termeiben volt, amely zsúfolásig telik meg előkelő publikummal. Itt vannak: William K. Wanderbilt, Guy de Rothschild, Maurice Rostand, Lili Damita és itt ismerkedik meg Szaplonczay Éva Góth Sándorral és Góthné Kertész Ellával, akik Miss Magyarországot szeretetteljes pártfogásukba veszik.

A Misseket külön-külön mutatják be a közönségnek. Miss Hungária egész sima szabású fehér georgette estélyi ruhát visel, sem ruzs, sem puder nincs rajta. A zenekar a „Minek a szöke énekem”-et játssza és Szaplonczay Éva megjelenik a közönség előtt. Viharos taps fogadja, az új Miss Magyarországot egyszerűen egyik legerősebb favoritja lesz a világversenynél. Vacsora után tánc. Miss Hungáriát kézzel-kézzel adják. Először Orlow herceg kéri fel, percek múlva már a fiatal Rothschild kéri

el. A zenekar tangóba fog és a közönség csodálkozik azon, hogy a magyar leány jobban táncolja a tangót, mint Miss Spanyolország.

Vasárnap délután Citroen adott teát a Yacht Clubban tiszteletükre. A nagy francia gyáros egy egész órát beszélgetett Szaplonczay Évával és megígérte neki, hogy látogatását Debrecenben viszonzni fogja.

Két hatalmas luxusautócar vitte a Misseket Deauvilleből La Bauleba, ahol a tengerparti Hermitage Hotelben száll meg a társaság. A hosszú kocsikázás után egyszerű vacsora, amely azonban meglepetést hoz Szaplonczay Évának: a zenekar a „Csak egy kislány”-t játsza. Rövidesen kiderül, hogy az Hermitageban magyar zenekar játszik, amely nem is volt hajlandó egész este mást játszani, mint magyar nótát.

A voltaképpeni program másnap kezdődik. Délben mutatják be a strandon a Misseket. Miss Hungária La Bauleban is viharos tapsokat kap, holott a zenekaron kívül nincs magyar fűrdővendég.

Azóta már uton van Szaplonczay Éva Rio de Janeiro felé, a Miss Universe-választásra, amelyen egybehangzó vélemény szerint nagy esélyei vannak.



Miss Németország, Magyarország, Olaszország és Franciaország La Bauleban a strandra mennek.

## Selyembéléses kivilágított üvegkoporsók

Kifestve, beparfömvözve és manikűrözött indulnak utolsó utjukra a kanadai halottak. — Ahol luxust üznek a temetésből.

A halottkultusz különösen a primitív népek úzik előszeretettel. A vadak cicomázzák fel a halottaikat, a Füszer szigeteken még ma is szokás, hogy a temetésből valóságos nép-ünnepélyt rendeznek, amely után három napig tartó dinom-dánom következik. A halottat követik a másvilágra legközelebbi hozzátartozói, elsősorban a feleségei és a cselédjei, kedvenc állatai és fegyverei. Teljes díszben vonul át a másvilágra a megboldogult.

Nálunk Európában már lényegesen egyszerűbb az utolsó tiszteletadásnak a módja. A halotti torok is csak a falusi nép körében szokásosak. Annál élénkebb és valljuk be — kü-

lönösebb szokások uralkodnak Kanadában, ahol a halottal valósággal teatrális ceremóniakat üznek.

Nemrég érkezett haza Montrealból, Kanada legnagyobb városából Kardos Mihály tekintélyes szörmenagykereskedő, aki érdekes dolgokat mesélt kanadai tapasztalatairól. Különösen a halottkultusz ragadta meg a kereskedő figyelmét, a szokatlan kontraszt: a modern, lüktető életű nagyváros és a keleties, cicomás kegyelet.

— Alkalmam volt végignézni egy gazdag ember temetését — mondotta a kereskedő, — amikor a halottkém megadta a temetési enge-

## Gutmann vászonlerakat mindenkor legolcsóbban árusít

Széchenyi ucca 19.		Simonffy ucca 20.		Az udvarban.	
1. Prima mosott vászon	1.—től	11. Külföldi crepe de chine	6.80 "		
2. Orgontűll	0.52 "	12. Külföldi tífis I-a.	12.50 "		
3. Borsótűll	1.50 "	13. Angol oxford	2.50-től		
4. Tussor függönynek	4.—	14. Puplin I-a.	1.65 "		
5. Szabó vászon	1.60 "	15. 1000 yardos cérna I-a.	0.90 "		
6. Roletta vászon	2.20 "	16. Kerti abrosz	3.70 "		
7. 150 cm. Etamin függöny	1.20 "	17. Zefir	1.08 "		
8. Grenadin, dupla széles	1.70 "	18. Ruhavászon	1.20 "		
9. Opál batizst	1.70 "	19. Pikké	2.20 "		
10. Panama	1.50 "	20. Ágynemű damast	1.75 "		

Nansu fehérneműre 0.84-től.  
Valódi Goldberger „Parlette Bemberg” hoch prima Arany Szarvas külföldi kelengye vászon, siffon, legolcsóbb beszerzési forrása.

délyt, megjelentek a házban a temetkezési vállalkozók. Hangos, vásári licitáció kezdődött a holttest fölött. Szenvedélyesen ágáltak, kiáltottak, szidalmazták egymást és mindegyik arról igyekezett meggyőzni a halott hozzátartozóját, hogy ő fogja a legelőnyösebben kiszolgálni. Végül a család kikötött az egyik vállalkozó mellett, mire a többiek fenyegetőve, kellemetlen kivánságokat szórva a családtagokra, távoztak. A vállalkozó autója a ház előtt állt, embereivel beültette a halottat és elvitte a „mühelyébe”, hogy előkészítse a nagy utra.

— Magával vitte a holttestet?  
— Igen. A temetkezési vállalkozóknak ugyanis saját műtermük van, ahol bebalzsamozzák és „kikészítik” a halottat.

— Bebalzsamozzák?  
— A balzsamozás arrafelé igen népszerű. Nem olyan drága, mint Európában és a jobb módú polgárok elengedhetetlen kötelességüknek tartják, hogy megmentsek a halott földi perhüvelyét az enyészettől. De a preparálás nemcsak a bebalzsamozásra vonatkozik. Igen érdekes és előtűnk kétszeresen furcsa művelet alá veszik. Először is lenyírják a haját, megborotválják, megmanikűrözik és pedikűrözik, aztán kifestik a száját, míg az arcára élénk falusi pirt varázsolnak. Kisértetiesen hatnak ezek a holttestek, némelyik tulbuzgó művész még ugynevezett „élethű mosoly” is varázsol a megboldogult ajkaira, amit a családtagok külön honorálnak. „Mintha csak élne” — mondják elérzékenyülten az elhunyt gyermekei... A temetésrendező műterme inkább egy kozmetikai intézetre, semmint halottasvállalkozó irodára emlékeztet. Tükrök, parfümök, ruzsrudacsák, kenőcsök, manikűr, pedikűr... groteszk... az ember nem tudja, nevéssen vagy megbotránkozzenek... mikor észrevették elképzelésem, a vállalkozó megkérdezte, min csodálkozom úgy? Miféleképpen talán nem szokás ez?

— Nem bizony — feleltem.  
— Hja — mondotta ajkbiggyesztve, némi lenézéssel a hangjában — maguk európaiak kissé még elmaradtok...

— Mi történik a halottal? — kérdezte.  
— A felcicomázott, beparfömvözött holttestet, amely inkább begy lumpolni induló dandyre, semmint egy halottra hasonlít, aztán díszes és csömrőletes ceremóniák között kísérik ki a családi sírboltba. Üvegkoporsóba helyezik, persze elegáns öltözetben. A gazdagabbak erre az alkalomra külön új ruhát csináltatnak a halottnak...

— Milyen a koporsó?  
— Akár egy kis palota. Belül vörös selyemmel bélelik, ez a kedves színük, a halott fejére virágfüzért tesznek és a koporsó fedélbe ügyes kis villanykörteket helyeznek el, amelyek éjjel-nappal égnek, hogy a halottat bármikor megnézhessek. Ez a rózsaszín lámpa enyhe fényt vet az arcra, inkább egy meghitt budoár, mint koporsó... A ravatal külön látványosság. A szertartás hosszadalmas. Orgonabugás, sírás, beszédek. Minden jóbarát valóságos litániát mond el a megboldogult érdemeiről. Aztán persze jönnek a kritikusok. — „Mit szól, milyen jól áll neki ez a frizura?” — „Na, különbet is láttam már” — mondja a másik. Mindenki igyekszik minél pompásabb temetést rendezni, nehogy kibeszéljék az ismétlődők és a szomszédok...

— Kibeszélik?  
— Igen. Azt suttogják, hogy rosszak az anyagi viszonyai. Pedig a rágalmozókat szigorúan büntetik Montrealban. Nyilvánosan megbotozzák őket. Elég veszedelmes mester-ség itt kávézenikének lenni...  
— És a rokonok?  
Informátorunk nevet:  
— Szomorkodnak. Nagyon lehangoltak és bánatosak...  
— Bizonyára a gyászvet viselte meg őket?  
— No, nem, a viláért sem!  
Hanem?  
— Könnyű kitalálni: a borsos számla, amit a temetésrendező nyújt át nekik a szertartás után... hja, a reprezentáció sokba kerül... (más.)

Értesítjük tagjainkat, hogy a DEBRECEN ÉS VIDÉKE : MEZŐGAZDÁNAK : HITELSZÖVETKEZETE irodahelyiségét Csapó u. 15. sz. alól Honyadi ucca 5. sz. alá helyezte át. Tagjaink mindenemű hiteligenyeinek kielégítésére készséggel állunk továbbra is rendelkezésre.

Ne félj, kis hazám az én tánt megtan szeretni ma kevés erény megkóstol s ha jó lesz el is felejt

Egés

Buzáb a termés k

Budapest többnyire s még hátrale niitt teljes cséplési mu kedvezett, a a tengeri sz kesoí fajtáim névneknek mesterséges sát és a ré

számot te nem lehet szantartó ság után

A becslés ban kat, hol 2,862.78 mintegy 1 sz

Az ezidőse mennyisége 5 kilogramm 128.000 q előtt rem A mult évbe rint 2,607.37 holdankint 20,407.899 q

cséplése is j ezeltótti becs az összes méter

A rozs idei kat, hold, m összesen vald

A mult évben 1,141.118 kat dankint 6.96 rozs termett.

idei learatott Ezen a terület mintegy 5. évi való

Ez a mennyi grammal, ös ezer q val ke remélt menn

nem bírta a len érés köv fejlődtek ki zabtermés ka kilogrammal, dig

A N Uszodajegy a pénztárná N a

### Szereltem a siring

Ne félj, kislány, nem hagylok én magadra, hazám az ég bár, földre lejövök; tán megtanulom boldogan kacagva szeretni majd e keskeny kis rögöt; kevés erényét, olcsó büneit s tán megkóstolom higacska kis borát s ha jó leszek és törekvő tanítvány, el is felejttem mennyek mámorát.

Nekem se jár több, mint akárci másnak, belátom én: fenn hig a levegő; akít két lábbal mélyen földbe ásnak, nem leehet az magasan lebegő. De mindhiába: félistenszivemnek e földi rózsza illata a menny; odafentről ha százszor is izennek: maradjon minden szépen odafenn.

Letérek érted most e földi utra és véled kézenfogva haladok: csak el ne bízd magad, hisz ki se tudja, hogy földreszállott isten a rabod. Mig élek, kislány, nem maradsz magadra; csak egyszer, ha megnyílnak az egek, nem hallgatok többé hívó szavadra, szívem kitárom és hazamegyek...

szegedi istván.

## Egész mezőgazdaságunk megsínylette a hosszú szárazságot

### Buzából, rozsból kevesebb lesz a tavalyinál a termés — Gyengültek az árpa és a zabtermés kilátásai is — A földmivelésügyi minisztérium termésmenyesítése

Budapest aug. 9. A legutóbbi két hét többnyire száraz meleg időjárása a még hátralevő aratási és már mindennél teljes erővel folyamatban lévő cséplési munkálatok végzésére igen kedvezett, míg a vidékenként járt esők a tengeri szemképződését, a burgonya késői fajtáinak, repaféléknek, kertivetemnek a fejlődését, valamint a mesterséges takarmányok gyarapodását és a rétek fűmővését segítették elő.

számot tevő fejlődésre azonban nem lehet számítani, mert a hosszantartó nagy meleg és szárazság után az eső legtöbb vidéken már későn jött.

#### A BUZA

A becslések szerint országos átlagban kat. holdanként 6.67 q. vagysis

2,862,781 kat. holdon összesen mintegy 19,094,000 q az ideai valószínű búzatermés.

Az ezidőszerint várható búzatermés mennyisége katasztrális holdanként 5 kilogrammal, összesen pedig

128,000 q-val jobb a két héttel ezelőtt remélt termésmennyiségnél.

A múlt évben a végleges adatok szerint 2,607,373 kat. hold területen kat. holdanként 7.83 q. összesen pedig 20,407,899 q buza termett.

#### A ROZS

cséplése is jól előre haladt. A két héttel ezelőtti becsléssel szemben

az összes termés mintegy 73,000 métermázsával kevesebb.

A rozs ideai learatott területe 1,104,878 kat. hold, mely területen

összesen 6,881,000 q a folvó évi valószínű rozstermés.

A múlt évben a végleges adatok szerint 1,141,118 kat. hold területen kat. holdanként 6.96 q. összesen pedig 7,981,916 rozs termett.

#### AZ ÁRPA

idei learatott területe 794,028 kat. hold. Ezen a területen

mintegy 5,192,000 q-t tesz a folvó évi valószínű árpatermésünk.

Ez a mennyiség kat. holdanként 7 kilogrammal, összesen pedig mintegy 53 ezer q-val kevesebb a két héttel ezelőtt remélt mennyiségnél.

#### A ZAB

nem bírta a nagy melegeket s a hirtelen érés következtében a szemek nem fejlődtek ki eléggé, ezért a várható zabtermés kat. holdankénti átlagban 5 kilogrammal, országos összegben pedig

mintegy 23,000 q-val kevesebb a már két héttel ezelőtt is gyengére becsült termésnél.

A zab ideai területe 447,648 kat. hold. Ezen a területen összesen mintegy 2,258,000 q zabtermésre számíthatunk. A múlt évben 523,878 kat. hold területen kat. holdanként 7.83, összesen pedig 4,106,574 q zab termett.

### Ötmillióval kevesebb a tengeri, mint tavaly

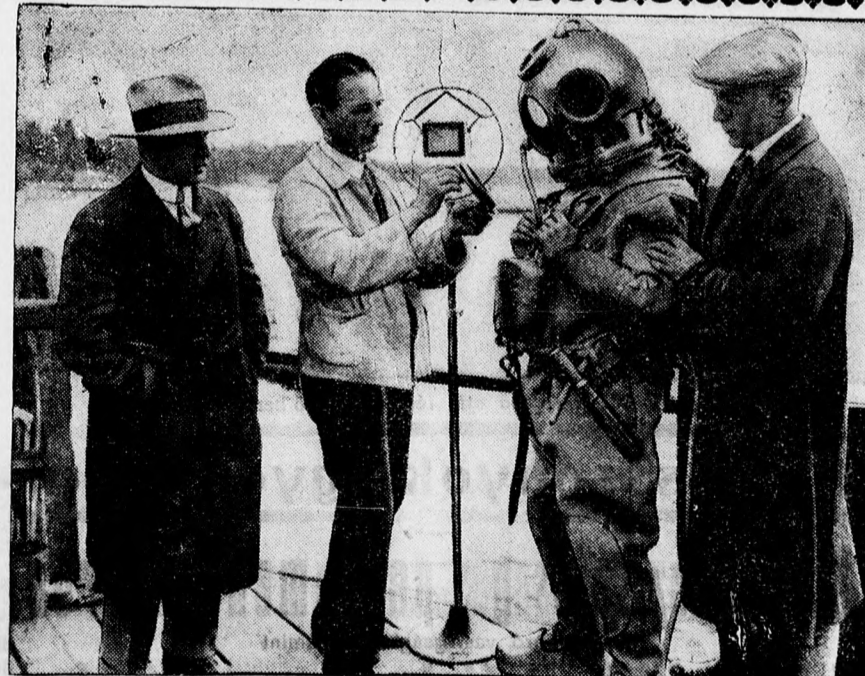
A szemes tengerit a hosszantartó szárazság és nagy hőség igen megviselte, a csökepződés nagyon hiányos, sok a meddő szár. Bár egyes vidéken a megjött eső a csökepződésen még segített, mindamellett

általában igen gyenge tengeritermésre számíthatunk.

A tengeri ideai területe 1,873,489 kat. hold, mely területen a gazdasági tudósítók és a m. kir. gazdasági felügyelőség ezidőszerinti becslései alapján kat. holdanként csak 6.88 q. összesen pedig

mintegy 12,895,000 q tengeri termésre lehet számítanunk.

A múlt évben 1,951,046 kat. hold területen kat. holdanként 9.20 q. összesen pedig 17,941,370 q tengeri termésünk volt. Az idén várható termésünk



A berlini rádiótársaság egy buvárt szerelt fel, aki a tengerből mikrofonon beszél és mondja el a tengerben látottakat. Képünkön a leszállás előtt szól a buvár a hallgatókhoz.

Az illatosított

## FLY-TOX



## a háztartásban megöli

legyet, szunyogot, molyt, poloskát, svábbogarat stb. **Halála garantált!** Övakodjék minden utánczóttól!

### Gazdaságokban

a növények kártevőit, a háziállatok élősdjeit, az istállók legyeit és hangyáit sikerrel

## öli

## AGRI-TOX

Gyártja a Fly-Tox Társaság

**Figyelem!** Az AGRITOX kipróbálásához egy pengő bélyeg vagy készpénz beküldése ellenében egy próbaitveget bérmentve szállít az illetékes vezérképviselet: **Révész Ernő és Társa**, Budapest, V. Nádor-utca 30

menyisége tehát

mintegy 5,046,000 q-val igérkezik ezidőszerint kevesebbnek a múlt évi termésnél

Hajdumegyében 5.4 q-t remélnek.

### Gyenge lesz a burgonyatermés

A burgonya fejlődése a nagy szárazság és hőség miatt szintén visszamaradt. A koraiakat már szedik, a késői fajták apró gumófejlődését a legutóbbi kététhet alatti esők még elősegíthetik. A burgonya folvó évi területe 478,466 kat. hold, ezen a területen kat. holdanként 30.22 q. összesen pedig

mintegy 14,470,000 q burgonyatermésre számíthatunk.

A múlt évben 492,241 kat. hold területen kat. holdanként 44.05 q. összesen pedig 21,682,735 q burgonyatermésünk volt.

Az idén remélhető termés mennyisége tehát mintegy 7,213,000 q-val igérkezik ezidőszerint kevesebbnek a múlt évi termésnél.

Leggyengébb a burgonyatermés Hajdúvármegyében, ahol kat. holdanként csak 18.4 q termés igérkezik.

#### A CUKORRÉPA

gyökere a nagy szárazságban nem tudott kellőképpen kifejlődni s levélzete sok helyen már fonyva van. Az utóbbi esőkre még javulás várható. A cukorrépa folvó évi területe 129,761 katasztrális hold, mely területen a gazdasági

tudósítók és a m. kir. gazdasági felügyelőségek ezidőszerinti becslései alapján kat. holdanként átlag 81.28 q. vagysis

összesen mintegy 10,548,000 q cukorrépa-termést várhatunk.

A múlt évben 137,299 kat. hold területen kat. holdanként 117,000 q. összesen pedig 16,070,280 q cukorrépa-termett.

Az idén várható termés tehát mintegy 5,522,000 q-al mutatkozik ezidőszerint kevesebbnek a múlt évi termésnél.

#### A takarmányrépa

a nagy aszályt szintén nagyon megérezte és visszamaradt. Az utóbbi esők azonban még sokat használhatnak, mert erőteljes fejlődés mutatkozik.

#### Az őszi repce

(új vetés) alá a talaj előkészítése folyamatban van, a szárazság miatt vetését csak helyenként kezdhették meg.

#### A kerti vetemények

ott, ahol elegendő csapadékot kaptak, kissé javultak. Általában azonban a szárazságot nagyon megsínylették.

#### A paprika

fejlődésében visszamaradt s a csövek többnyire aprók. A hozam gyenge közepes.

#### A vöröshagyma

szedése folyamatban van. A terméseredmény közepesnek mondható.

#### A korai bab

szedését megkezdték. A késői a szárazság miatt rosszul kötött, a csövek rövidék és a szem apró maradt. Általában gyenge közepes termésre van kilátás.

#### Az egyéb hüvelvesek

(borsó, lencse) betakarítását és cséplését közepes eredménnyel befejezték.

#### A káposzta

fejlődése a nagy szárazság miatt megakadt és a fejek aprók maradtak. A legutóbbi esőkre még javulhat. A korai fajták már piacra kerültek.

A komlót szedik. Ugy minőségileg, mint mennyiségileg kielégítő termést ad. A korai kölest vágják. A késői ritka és alacsony.

A tatárka a szárazság miatt rosszul fejlődött és alacsony maradt.

A cirok többnyire csak szegélynövény. A szárazság miatt a szára alacsony, szakála rövid és szemképződése gyenge.

A kender nyívése és áztatása folyamatban van. Terméshozam közepes.

A len aratását befejezték és feldolgozása munkában van. Magtermése közepes, szára azonban alacsony.

#### A dohány

levélzete apró maradt. A korai iltetések törését megkezdték. A későiek az

# A Margit strandfürdő állandóan nyitva!

Uszodajegy a pénztárnál **60 fillér**

Villamoson az oda- és visszautazással együtt **80 fillér**

Gyermek uszodajegy **30 fillér**

Nagyon kedvezményes idény, havi és csa ádi bérletek válthatók.



Az európai körrepülés győztese: a német Morzik.

utóbbi esőkre még javulhatnak. Helyenként kisebb-nagyobb rovarkár mutatkozik.

**Keyés takarmány, kisült legelők**

A mesterséges takarmányok közül a lóhere és lucerna második, illetve helyenként harmadik kaszálása gyenge termést adott.

Az egyéb mesterséges takarmányok közül a muhar és csalamádé a nagy szárazság miatt alacsony maradt és kezd száradni.

A rétek sarjtermése csak a mélyebben fekvő helyeken mutatkozik kielégítőnek. Másból legnagyobb részben kisült.

A legelők a legtöbb helyen kisültek és a jószágoknak alig nyújtanak valami táplálékot.

**A GYÜMÖLCSTERMÉS**

közül a szilva, alma és körte korai fajtái piacra kerültek, sok közöttük a férges és apró gyümölcs. A késői fajták közepes termést ígérnek. Az őszi barcha gyenge termést ad, dióból közepes termés ígérkezik. Az utóbbi szelek sok gyümölcsöt levettek.

**A szőlők állapota**

A szőlők állása általában kielégítő. Az utóbbi napokban dunántúli és tiszántúli szőlőterületek egyes részein kiadós eső volt, mely a szőlő fejlődését elősegítette. Peronospora és lisztharmat szórványosan észlelhető.

Mennyiségileg közepes, minőségileg pedig jó termés ígérkezik. A bor ára minőség szerint Malligandfokként 1.5 fillértől 4 fillér között változik. A borkereslet lanyha; kínálat némi élénkiséget mutat.

**Rádióelőadás**

A Keletmagyarországi Rádió Társaság e hó 14-én, csütörtökön délután hat órától tartja a második rádió előadást (Iparostanonciskola tornaterme Burgondia ucca) Telepek, teleppótlók, azok kezelése és karbantartása címen.

Az előadást az „Orion Rádió Iskola” kiküldött mérnöke tartja megfelelő demonstrációkkal. Amikor is a Magyar Wolfiramlámpagyár legújabb készülékei is bemutatásra kerülnek. Az előadás díjtalan.

A Keletmagyarországi Rádió Társaság a hét folyamán a Déri-muzeum előtti téren a Standard-féle megafonos berendezéssel próbákat tart. A berendezés teljes beállítása és beszabályozása után a Rádió Társaság rendszeres terzenéket és előadásokat fog tartani a nagyközönség részére szerdán délután és vasárnap délelőttöként előre meghatározott műsorral, melyet előzőleg a napilapokban közölni fog a Rádió Társaság.

Amíg a beszabályozási és beállítási műveletek folynak, addig természetesen torzított lesz az adás, amiért a nagy közönség elnézését kéri a Társaság.

Szeptember 1-én Morse-tanfolyam kezdődik. Jelentkezni lehet minden nap délután 6-8-ig a Rádió Társaság hivatalos helyiségében Iparostanonciskola, Burgondia ucca.

— A MARGIT STRANDFURDOBEN OKLEVELES USZÓMESTER 6 PENGEÉRT USZNI TANIT.

**Kézimunka Szaküzlet és Csipkeáruház**

KOSSUTH UCCA 2. SZAM. VÁROSHÁZ ÉPÜLET

**KÉZIFILET TULLEK GRENADINOK**  
Függönykelmék  
Gyapjufonalak

**A szabadstílusú birkozás a jövő**

Irta: Paulovich Pál, a „Debreceni Munkás Testező Egyesület” főtájkára.

Ha a birkozó sport multját a visszatéknünk, amikor még könnyű-, közép- és nehézsúlycsoportok léteztek csak és a versenyek nem voltak időtartamhoz kötve (Ahlgrén az 1902-es stockholmi olimpiáson teljes hat óráig küzdött a döntőben dr. Vargha Bélával a világbajnokságot), valamint később, amikor az egyes menetek, most már négy súlycsoportban, egy perc pihenővel, legalább háromszor tizenöt percig tartottak, kezdtek belátni a nagyobb sportintelligenciával rendelkező külföldi nemzetek, hogy ez a birkozó sport sohasem lesz képes nagyobb tömegek állandó érdeklődését felkelteni. Később, amikor a ma is meglévő hét súlycsoportot életbeléptette a Nemzetközi Birkozó Szövetség, különösen az északi nemzetek képviselői jöttek elő azzal a tervvel, hogy a nagy sportközönség érdeklődését és rokonszenvét e sportág iránt teljes egészében csak akkor lehet majd megnyerni, ha a versenyek izgalmasak, változatosak és aránylag rövid idő alatt lebonyolíthatók lesznek.

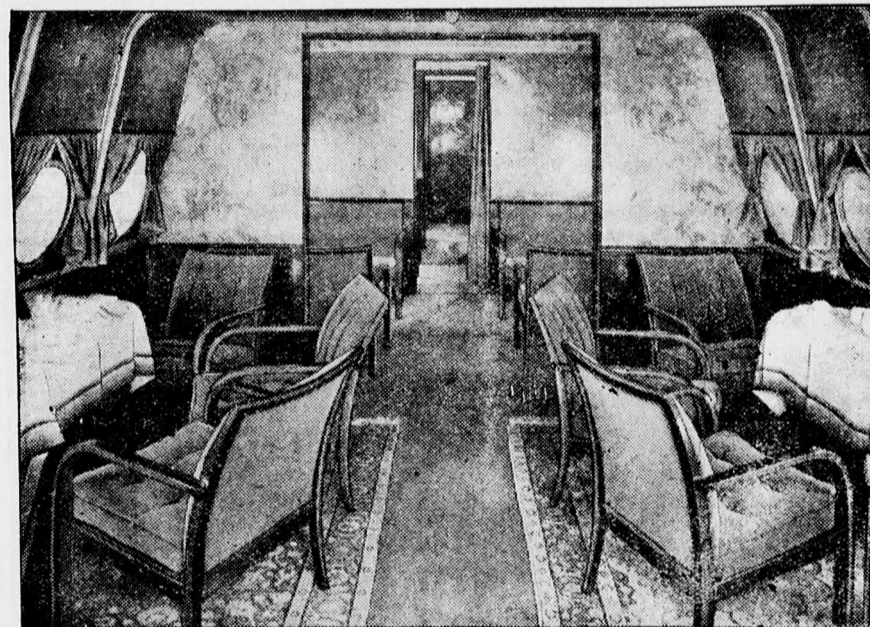
Midőn a mult század végén Dsigoro Kano japán sportminiszter és dzsü-dzsicu mester, a modern dzsü-dzsicu megalapítója, hazája nagyszerű önvédelmi sportját Amerikában, majd az egész Európában hathatósan propagálta és midőn Hancock amerikai birkozó és Higashi japán dzsü-dzsicu professzor a japán birkozómódról többszáz ábrás, hatalmas kötetet adott ki, kezdett a Nemzetközi Birkozó Szövetség figyelme a szabadfogású birkozásra terelődni. A N. B. Sz. tagjai, hogy e sportágnak hatalmas tömegeket nyerjenek meg, átvették a japán dzsü-dzsicu életveszéllyel nem járó fogásait a régi görög pankration s a modern görög-romai birkozás fogásaival együtt, megalkotva ezáltal a bir-

kozás szabadstílusú módszerét.

Ezt a birkozómódot sajátította el teljesen és tökéletesen dr. Balogh Barna, aki már fiatalkorában tehetséges ifjúsági birkozója volt a Debreceni Torna Egyesületnek. Külföldre kerülvén, sportszeretettől ösztönözve, nagyfokú hivatali elfoglaltsága mellett is e sporttal mindig intenzíven foglalkozott. Mint a görög-romai birkozás kedvelője egy amsterdami birkozó klubban megismerkedett Rennozuke Fudsisawa japán dzsü-dzsicu és szabadstílusú mesterrel, aki annyira megkedveltette vele ezt a sportágot, hogy áttért a szabadstílusú birkozásra. Később Afrikába kerülvén, az algeri „Club Sportif”, majd Spanyolországban, a madridi egyetemi „Asociacion de Luchadores” klub tagjainak amatőr oktatója volt. Utazásai közben egyébként a római és párisi előkelő sportklubokban is megfordult, ahol a legnagyobb előzékenységgel fogadták az összes európai nyelveket beszélő szimpatikus sportembert és előadások tartására kérték fel.

A legutóbbi olimpiász alatt a Nemzetközi Birkozó Szövetség elhatározta, hogy a szabadstílusú birkozást is felveszi programjába. Ezt az elhatározást tett követte, úgy hogy 1928 óta nemcsak az északi államokban, hanem Németországban, Franciaországban és Belgiumban is egyre nagyobb mérvben foglalkoznak az egyesületek a catch-as-catch-nel és tartanak versenyeket. Ez évben Bruxellesben tartották az első szabadstílusú Európa-bajnokságot, ahol a magyar birkozók kitűnően szerepeltek, mert Tasnády és Kárpáthy súlycsoportjaikban bajnokságot nyertek s a többi versenyzők értékes helyezéseket jutottak.

Magyarországon a DMTE az első, mely



A D X óriásrepülő uta részének belső berendezése.

**Háziasszonyok figyelmébe!**

**Befőzéshez szükséges pergament papírok**

különböző vastagságban, valamint

**Celophan átlátszó beföző pergament borítékban**

gumi leköttével

BEFÓTTES ÜVEGEKRE VALÓ CSINOS NYOMTATOTT CÍMKÉK, BEFÓZÁSHOZ SZÜKSÉGES SPÁRGÁK

olcsó árban kaphatók

**Hegedüs és Sándor R. T.**

papirkereskedésében, PiAC UCCA 34

dr. Balogh Barna személyében szakszerű és kiváló amatőr-trénert nyert, aki hetek óta lelkiismeretesen képezi ki a DMTE értékes anyagát. A DMTE vezetőségének alkalma lesz a közel jövőben ezt az izgalmas és változatos fordulatokban bővelkedő birkozási módot a nagyközönségnek is bemutatni. Nemcsak szerény véleményem, hanem a Nemzetközi Birkozó Szövetség tagjainak nézete szerint is ez a férfias és nagy gyakorlati hasznú sportág fogja a jövőben az egész birkozósportot uralni.

Nemzeti szempontból is rá kell, hogy vigátsak a szabadstílusú birkozás nagy előnyére. Az orosz történetírók megállapították, hogy az orosz-japán háborút a közelharc és a japán katonák dzsü-dzsicu tudása döntötte el. E nemzeti sportjukban tökéletesen kiképzett harcosok ugyanis a dzsü-dzsicu utján olyan testi ügyességre, szívósságra és találékonyságra tettek szert, hogy ez döntő befolyással volt a győzelmükre. A világháborúban is, a nyugati fronton, észlelhető volt a dzsü-dzsicu-ban képzett amerikai és angol katonák fölénye. Ezt minékünk is át kell vennünk, hogy lépést tarthassunk a külfölddel, esetleg meg is előzessük és alkalom adtán érvényesíthessük.

**Versenytervezések**

- Kályhák szállítása. Hajdunánás polgármestere. Augusztus 11.
- Tüzelőanyagszállítás. Jásznyakunszolgokmege alispánja. Augusztus 14.
- Villanyserelő és szobafestő munkák. Honvédpárancsnokság Debrecen. Aug. 14.
- Gazdasági iskola berendezése. Mezőtúr város polgármestere. Augusztus 16.
- Épület tatarozási munkák. Nyirábrány község. Augusztus 21.
- Jászberényi tanítóképző berendezési munkái. M. kir. állampépítészeti hivatal, Szolnok. Augusztus 21.
- Villanycentrálé építés. Közművek Karcag. Augusztus 25.
- Telefonhálózat építése. Debrecen város polgármestere. Augusztus 26.
- Közcserő építése. Debrecen város polgármestere. Augusztus 26.

**Az Országos Hadikölcsön Párt közleménye**

Az utóbbi hetekben a napilapokban egyik hadikölcsönalakulat olyan hírt tétetett közzé, amelyet bár a népielőléti minisztérium megcafolt, de igen alkalmas volt arra, hogy az ugyis elég sok csalódáson keresztülment hadikölcsönkárosult társadalomnak újabb csalódást okozzon. Szomorú jelenség, hogy akkor, amikor pártunknak erős és sok áldozatot követelt munkával a károsultakban sikerült új hitet és kitartást kelteni kölesönadott pénzeik visszaszerzése iránt, akkor magukat részben lejáratott és hadikölcsönmozgalom vezetőinek képzelt egyének által alakított különböző alakulatokkal próbálkoznak ilyen közlemények megjelentetésével tömeget gyűjteni a maguk céljaira. Az Országos Hadikölcsön Párt fölhív minden hadikölcsönkárosultat, hogy minden a hadikölcsönrel kapcsolatos ügyben teljesen ingyen és díjmentesen ad tanácsot és felvilágosítást. Mivel az erők szétoszlása egyáltalában nem alkalmas arra, hogy a mozgalom a megkívánt és a károsultak érdekében szükséges eredményt érhesen el, ismételt felhívjuk azon hadikölcsönkárosult társainkat, akik még csatlakozásukat nem jelentették be, hogy azt minél előbb eszközöljék. Csatlakozások, bejelentések és panaszok válaszbélveges levélben a párt új irodájának Budapest, VI. Podmaniczky ucca 27., küldendők.

LEGJOBB HIRDETÉSI ORGANUM A DEBRECENI FUGGETLEN UJSÁG.

**Értesítés.**

Tisztelettel hozom a nagybecsű vásárló közönség b. tudomására, hogy csemege és élelmiszer üzletemet Ferencz József ut 43. sz. a. (Svetits palotában) f. hó 11-én, hétfőn megnyitóm. Allandóan raktáron tartok friss gyümölcsöket, felvágottakat, sajtokat, tejet és az összes tejtermékeket. A nagyérdemű közönség szives pártfogását kéri

**Özv. Mayer Jánosné.**

### A csehek elkoboztak egy oltárterítőt

Prága, augusztus 9. A csendőrség a rendtörvény alapján feljelentette Buday Kálmán hontmegyei szemerédi plébánost, mert a főoltárra olyan asztalterítőt tett, amelyen ez a felírás volt: Patrona Hungariae ora pro nobis. Az oltárterítőt elkobozták.

### Nyolc nap sikkasztásért

A debreceni törvényszéken dr. Tóth János egyesbíró szombaton délelőtt tartotta meg a tárgyalást Kovács József egyeki gazdálkodó ügyében, aki ellen sikkasztás miatt emelt vádat az ügyészség. A gazdálkodó ellen 1929-ben végrehajtást vezettek egyik hitelezője kérésére és lefoglalták a termését. Az aratás idején Schwab Lajos községi irodatiszt megjelent Kovács tanyáján és figyelmeztette, hogy a termést nem szabad neki értékesíteni, mert az zár alá van véve. Az irodatisztet Kovács megtámadta és kiverte a tanyából. Schwab három nap mulva ismét megjelent a tanyán, de most már csendőrökkel együtt és követelte a gazdálkodótól, hogy adja át a termését. Bemettek a magtárba, ahol azonban csak néhány mázsa búzát találtak, a többi Kovács szétosztotta régebbi hitelezői között és annak nem adott, aki a végrehajtást kérte. A törvényszéki tárgyaláson a gazdálkodó azzal védekezett, hogy nem ismerte a törvény rendelkezéseit s ő hitelezőit sorrendben elégitette ki. A tanúhallgatások után bünyösnek mondták ki Kovács Józsefet sikkasztás vétségében s ezért nyolc napi fogházra ítélték.

### Veszekedés közben beleesett egy asszony a gödörbe

Kiss Józsefné Garai ucca 10. szám alatti lakos házában lakott Weisz Dezső, aki ellenséges viszonyban állt a háziasszonyával, igen gyakran veszekedtek. A veszekedésre legtöbbször a háziasszony szerint Weisznak négy éves fiauskája adott okot, aki egyszerűen *vén boszorkánynak nevezte a háztulajdonost*, Weisz meg azért volt mérges a háziasszonyára, mert az a gyermekét röviden csak *kis piszoknak hívta*. A gyakori veszekedésnek súlyos következménye lett és a *felek verekedtek is*. Az udvaron éppen építkezéshez készültek és a mésztöltéshez nagy gödröt ástak. A gödör szélén szólalkoztak össze Weisz és Kissné. Nagy lármával vitatkoztak, majd egymásnak mentek és valahogyan Kissné belezuhant a gödörbe, ahol két oldalbordáját tört. Weisz ellen súlyos testisértésért indult meg az eljárás, mert Kissné azt állította, hogy őt Weisz lökte bele a gödörbe. Dr. Tóth János törvényszéki bíró a szombaton megtartott tárgyaláson kihallgatta a tanukat, akik igazolták a verekedést, látták, hogy Weisz nekirohant Kissnének, aki a gödör széléről homokot markolva fel dobálta azt támadója arcába. A bizonyítási eljárás lefolytatása után a bíró úgy találta, hogy Weisz Dezső okozta Kissnének a gödörbe fordulását és ezért őt bünyösnek mondta ki, két hónapi fogházra ítélte.



**A legjobb és legolcsóbb légyfogószert**  
**AEROXON**  
 mézeslégyfogó a szeggel.  
 Figyeljen a védjegyre!  
 Remisítványokat utasítsa vissza!

**Aeroxon**  
 a szeggel

**Párisi** hosszú tartózkodás után hazakerkeztem.

## Szalonomat

CSAPÓ UCCA 10 első emelet megnyitottam!

**Klein Leona**  
Chanel volt premiera.



Bayreuth gyászban Wagner Szigfried halála alkalmából.

## A hóhullám nem ér el Európába

London, augusztus 9. Amerikából visszatérő hajók személyzete jelenti, hogy az *amerikai hóhullám Európa felé közeledik*. Egyes helyeken a hőség 101—105 fok Fahrenheit szerint. Az angol légügyi hivatal jelentése szerint a *ciklonnak útját állják a hóhullámok* és így ugyan nagy meleg lesz Európában is, de hóhullámtól nem kell tartani.

## Négy új tanárt választott a Kollégium

A kollégium igazgatótanácsa szombaton ülést tartott, melynek egyetlen tárgya négy tanár megválasztása volt. Az igazgatótanács ülésén dr. Baltazar Dezső püspök és gróf Degenfeld Pál főgondnok elnökölték.

A ref. gimnáziumban két tanszék üresedett meg, az újonnan létesült kollégiumi ref. polgári fiúiskola részére pedig két új tanárt kellett választani.

A tanári karok jelentéseit meghallgatta az igazgatótanács. A jelentések ösmertették a meghirdetett pályázatok eredményét, a pályázók részletes adatait és végül a tanári karok jelölését.

Az igazgatótanács ülésének folyamán történt meg a választás. Az egyházkerületi közgyűlés által választott 8 és a debreceni presbitérium által választott szintén 8 tagból áll a kollégiumi tanárválasztó küldöttség.

A tanárválasztók közül megjelentek és a választást megejtették dr. Baltazar Dezső püspök és gróf Degenfeld Pál főgondnok elnöklété alatt a következők: az egyházkerület részéről F. Varga Lajos, Török Imre, Porzolt István és Kovács Lajos esperesek, dr. Dóczi Imre ny. középiskolai felügyelő, dr. Sz. Kun Béla egyetemi tanár és dr. Mikecz István szabócsi alispán. Szabadságon van s így távolmaradt: Kulin Imre táblai tanácselnök.

A debreceni presbitérium részéről megjelentek: dr. Vásáry István polgármester főgondnok, dr. Juhász Nagy Sándor főjegyző, dr. Magoss György ny. polgármester, dr. Szabó Ferenc jegyző ügyvéd, Kondor Kálmán, dr. Erdélyi Sándor, dr. Vekerdy Béla és Csobán József presbiterek.

A titkos szavazással megválasztott négy tanár a következők:

Félegyházi László rajztanár, restóművész, aki a budapesti képzőművészeti főiskolán Glatz Oszkár hírneves festőművésznek volt egyik legkiválóbb tanítványa, a fiatal művészemzedék sokat ígérő tagja, akinek megválasztása nagy nyereség lesz Debrecen művészi életére. Félegyházit az összes szavazatokkal egyhangulag választották meg.

Péter Zoltán német-magyar szakos gimnáziumi tanár a debreceni egyetem egyik jeles tanítványa volt, aki a tanári oklevél mellé lelkesítő képesítést is szerzett és már az irodalomban is jó nevet szerzett magának.

Az új polgári fiúiskolához Zsani Zoltán, a kereskedelmi polgári iskolának egyik tanárát és Veress Bélát, a koll. polgári iskola eddigi helyettes tanárát választotta meg a küldöttség. Mindketten a közoktatásnak érdemes munkásai.

## Müncheneri levél

München, augusztus elején. A legutóbbi napok egyetlen és kimagasló eseménye volt Münchennek MacDonalddal angol miniszterelnöknek müncheni látogatása. De valahogy ez is jó bajor nehézséggel folyt le. Minden fény, pompa nélkül, mert a Labour party miniszterelnöke minden diszes fogadtatást lefújt. Mint egy egyszerű angol polgár meg szállott a *Négy évszak-hoz* címzett müncheni elegáns hotelben. Itt fogadta az angol konzult, a nagy német lapok munkatársait. Kedves volt és lagymatag nyilatkozatokkal elintézte a német sajtót is. Az angol miniszterelnök megtekintette a müncheni nevezetességeket és miután kijelentette, hogy a bajor sör felülmulhatatlan, — távozott. A jó münchenieknek pedig ennyi is elég volt. Mert Münchenben minden a sörre megy.

müncheni asszonykával és annak családjával. Mit mondjak, este 10 óra volt. A tipikus bajor korcsmában egy rozzant zongora mellett egy hegedű és egy dob. Szóval jazz band. Alig mult 10 óra, amikor a korcsma egész közönségéből mindenki egymás egészségére üritette poharát. Még nem is volt éjfél, amikor már a bajor arcokra kiült az a sör okozta buta mámor. Közben igen erős virginia szivar büze illatosította a helyiség levegőjét és a gyermekek, 4—5 évesek, akiket a jó német anya nem hagy otthon, hihetetlen jó kedvvel itták a sört. Rémes volt nézni, de egyben önkéntelenül is összehasonlítást tehettem a mi ugyanolyan osztályból való embereinkkel, akik ezekhez képest, — ha mulatnak, — határozottan grófok.

Egyik szombat este elmentem egy kis szombat esti hangulatot nézni egy kedves

Pár nappal ezelőtt szabad időmet a Glas palastnak és az ottani tárlatnak szenteltem. A *Secessio* kiállításon bár rengeteg az anyag,

alig akad jó dolog. Ha társaságban lettem volna itt — bizonyosan kitessékeltek volna a kacagástól. Portrékat láttam, de olyanokat, mintha örültek csinálták volna. Hihetetlen méretekkel és színekkel. Volt itt szőnyegszövés, kerámia, üvegfestés és fafaragás, amikben jelentős dolgokat láttam. A többi hihetetlen akarás az ujnak, de minden szépség nélkül.

Megfordultam újságírói és orvosi körökben is. Érdekes felfedezésre jutottam. Egy szerkesztő egy másik újságíróval azon vitakozott, hogy mi érdeklí ma legjobban az újságolvasó közönséget. Szenczió. De persze vita tárgyat képezte az is, hogy mi az a szenczió? A társaság egyöntetűen állapította meg, hogy a ma emberét nem izgatják már gyilkosságok, merényletek, a politikának sok szövevényes útja, hanem az érdeklődés fókuszában az új orvostudomány körébe vágó dolgok állanak. Határozottan igazat adtam nekik. A társaság tagjai örömmel szegtek le a tényre, hogy Anglia után a legtöbb pénzt a rák elleni küzdelemre Németország fekteti.

Miután szenczióról van szó, nem mulaszthatom el megírni azt is, hogy a legutolsó egy-két év betegsége nemcsak Magyarországon, hanem Németországban is — a panama. Magyarországon még mindig a *Vay* és a *Zavaros-féle* panamaügylet tárgyalják a lapok öles tudósításaikban. Közben pedig elfeledkeznek, hogy a nagy Németország is tele panamistákkal. Például csak alig pár hete történt a híres berlini panama felfedezése. Berlin város egész tanácsát lefogták a híres panama miatt. Itt nem 50.000 pengőről volt szó, hanem néhány millió márkáról. A panamák méretei jóval felülmúlták az otthoniakat. Igyekeztek igazodni a nagy német méretekhez. A lapok pedig nem rágódtak azokon heteken át. Megirták röviden a tényeket. Letárgyalták egy-két cikkben és talán a német kedély már el is felejtette azokat...

Bajok vannak Németországban is. Nagy bajok. Gazdasági bajok. De hiába. Én azért még sem féltém a németeket. Szívósan dolgoznak.

M. Walter Edith.

## Anyakönyvi hírek

A debreceni állami anyakönyvi hivatalnál e h 69-én, szombaton a következő bejelentések történtek:

**Házasságok:** Nagy Imre—Oláh Anna; Rász József—Szabó Eszter; Kádas János—Balogh Margit; Nagy István—Kovács Sára; Takács Sándor—Zágonyi Piroska; Drahos János—Deák Julia; Gulyás Sándor—Szupkai Julia; Szabó Sándor—Bakóczi Julia; Kardos Imre—Török Erzsébet; Sólyom László—Horváth Gizella; Farkas Lajos—Mátyás Julia; Holik Pál—Faulvetter Mária; Bódi József—Kollár Ludmilla; Fogarassy János—Gagyí Julia.

**Halálozások:** Karsai István r. kath. 64 éves Szoboszlai uti v. bérház; Hajdu József ref. 65 éves Csillag u. 86; Deli Margit ref. 17 hó Téglavető 164; Szabó Vilmos r. kath. 2 hó Bocskai tér 1; Fehér László ref. 17 hó Nyirbátor; Harsányi Istvánné ág. ev. 64 éves Kossuth u. 49; özv. Czech Józsefné ref. 84 éves Vigkedvü Mihály u. 12; Villás Piroska r. kath. 12 éves Gróf Leiningen u. 31.

**Születések:** Asztalos Ferenc fuvaros, leány, Eszter; Szücs János kőműves, leány Irén; Lakatos Benjámintanító, leány, Magda; Csapó Sándor timár, fíu, Sándor; Szabó Károly béres, leány, Mária; Papp Miklós örszörmester, fíu, Miklós; Vadász Ferenc szkv., leány, Ilona; 1 halva születés és 2 törvénytelen újszülött.



**A Sirkövek**  
 minden immóságban s kivételben legolcsóbban beszerezhetők Hunyad ucca 14  
 Tömött munkákat bízva vállalunk Terveket és rajzokat díjlanul készítenek. Telefon 2/24

**A LEGOLCSÓBB ÉS LEGJOBB SZÓ-  
RAKOZÁS A JÓ KÖNYV.  
IRATKOZZON BE TEHAT MEG MA  
A DEBRECENI FÜGGETLEN UJSÁG  
KÖLCSÖNKÖNYVTÁRÁBA.**

## Mindenkitől tanultam valamit

Irta: Anita Page.

Őszintén be kell vallanom, nagyon sokat sirtam eleinte és pedig valódi könnyeket. Nehéz a stárnak a pályáját megkezdni, nehéz a sok különböző tanács, utasítás és parancs között kiismernie magát. Első tanítómesterem Lon Chaney volt, akinek tanítása a következőképpen hangzott:

— Mindig hinned kell abban, amit csinálsz, Anita! — mondta. — A siker kulcsa a mi pályánkon az, hogy koncentrálni kell az érzéseinket, amelyeknek egyben igaz érzéseknek kell lenniük. A szerepet nem játszani kell, hanem átélni!

A második filmemben William Haines volt a partnerem és tanítómesterem. Az ő módszere pont az ellenkezője volt Lon Chaney módszerének.

— Nem kell nagyon komolyan venni a dolgokat! — figyelmeztetett. — Természetesnek kell lenni és sohasem szabad elfelejteni, hogy a kamera az arcodat előlről akarja látni.

Érzésem az — legalább is most utólag — hogy William Haynesnek is igaza volt. Viszont a dolog magától a szereptől is függ. Tény mindenestre az, hogy a munka közben egy kis pihenőre okvetlenül szükség van, amiről Billy bőségesen gondoskodott is. Hálsnak is kell lennem iránta, mert a kezdő színésznő idegessége és féltékenysége, amely bennem nagy mértékben megtalálható volt, feltétlenül elbukhatott volna komor partner mellett.

A következő szerepemben Nils Asthe, volt a partnerem. Természetesen ő is atyáskodó tanítómesterem volt és még természetesebben egészen más típus, mint az eddigiek.

— A filmben sokkal erősebben kifejezésre jut — mondogatta — a félig elnyomott, eltitkolt érzés, mint a láthatólag megjárt szott lelki hangulat.

Ezt a kissé merész megállapítást bizonyítja be Nils Asthe minden alakításában azokkal a halk, finomtónusú eszközökkel, amelyekkel dolgozik.

Mindezekről a partnereimtől sokat tanultam, de ha azt hittem volna, hogy „tanulmányaimat” már befejeztem, tévedtem volna. Most következett az utolsó csiszolás és simítás és ebben az utolsó gyémántkorszorús Ramon Novarro volt. Tőle tanultam meg, hogy a szerepet a legapróbb részletekig ki kell dolgozni, át kell gondolni, egyetlen momentumot sem szabad elejteni. Mikor a repülő flotta felvételeit csináltuk, igen sokszor félbeszakította a munkát azért, hogy egy rosszul felállított lámpát, amely talán rossz árnyékot vetett az arcomra, átállítsa, vagy hogy valami jobb pózra figyelmeztessen. Egy este a san-diegoi repülőhadosztály, amelynek repülőterén a külső felvételeket készítettük, tisztelemre bált rendezett és engem valóságos meghódítottak a sok figyelemmel, amivel elhalmaztak.

— Ne hadd elcsavarni a fejedet — mondta ekkor Ramon Novarro tánc közben nekem — és ne feledd meg arról a nehéz munkáról, ami még előtted áll. A bókók, a hízlegések már sok kezdő színésznőt tönkre tettek. A közönségnek most már tartozol azzal, hogy tovább tanulsz és dolgozol és tudásod legjavát nyújtod neki, anélkül, hogy az első ünneplés megszédítene!

És Ramon Novarronak igaza volt! Éreztem, hogy igaza van és éreztem, hogy ez a kitűnő tanács, ez a komoly figyelmeztetés még sok alkalommal hasznos lesz számomra. Egylőre én vagyok büszke a tanítómestereimre, de remélem, hogy rövidesen ők is büszkék lesznek én rám.

**Építkezésre és házra váltó-  
kölcsonköt, földingatlanokra  
törlesztéses és váltókölcsonk  
is folyósítatunk.**  
**BLEUER IMRE BANKHÁZA**  
Ferenc József-ut 77.

## A boldog házasság tizparancsolata

A merikai recept arra, hogyan lehet boldog házasságban élni

Az amerikaiak részére nincs olyan probléma, amelyre meg ne oldanának, nincs olyan szociális, vagy magántermészetű baj, amelyre ne találnának orvosságot. Az Egyesült Államok polgára legtöbb bajára már újságjának a hirdetései között megtalálja a gyógymódot.

— Nincs sikere? — kérdi egy hirdetés. — Vegye meg könyvelési és levelezési tankönyvünket és minden főnök sietve fel fogja emelni fizetését.

— Kisbabája éjjel-nappal sír? — ordítja egy másik hirdetés. — Próbálja győgmálátánkkal táplálni és a kicsike állandóan mosolyogni fog.

Komolyabb kérdésekre is megadják az amerikai lapok a választ. Minden problémára olyan pontos formulát tudnak, mint valami konyhai recept. Így egy hölgy most névtelenül közli egyik nagy new-yorki lapban a boldog házasság tizparancsolatát. „Nekünk, akadémiái képzettségű nőknek — írja — logikus gondolkodásunkkal több reményünk lehet a boldog házasságra, mint másoknak.” És ezután következik a recept, hogy miképpen kell a boldog házasságot létrehozni.

Az első pont szerint minden fiatal lánynak egy házassági tervvel induló föltnél fölösleges ábrándozás helyett meg kell kérdeznie önmagától: „Akárom-e, hogy ez a férfi legyen gyermekeim apja.” Hogy igenlő válasz esetén meg legyenek a szükséges előfeltételek is, erről gondoskodik a második pontban foglalt kérdés: „Ért egy férfi a szexuális dolgokhoz?” Ha nem, akkor forduljon bizalommal valamelyik orvoshoz, aki szívesen fog neki

felvilágosításokat vagy szakkönyveket adni. A következő pont szerint mulhatatlanul szükséges a partnerek izlésének az egyezése, még pedig óvatosságból nemcsak a jólét, hanem pénzüke idején is. Amíg rendes jövedelme van az embernek, addig tennisz és golf, utazás, színház- és mozilátogatás és étteremben való vacsorázás jöhet számításba, pénzüke esetében azonban csak olvasás, muzeumlátogatás és pászianszozás. Kérdés, hogy nemcsak az előbbieket, hanem az utóbbi olcsó szórakozásokat is kedvel tudnák a házastársak együtt élvezni? A következő pont azt tanácsolja a házassalandónak, vizsgálják meg önmagukat, tudnak-e úgy együtt lenni, hogy hallgatnak és mégsem unatkoznak? Végül azt tanácsolja a boldog házasság kiskátéja, hogy a házassalandók állapítsák meg: egymás karjaiban a szenvedélyes szerelm mellett megtalálják-e a teljes nyugalmat is?

— Mert semmi sem sivarabb — írja a boldog házasság apostola — mint egy életet a szenvedély aranylángja nélkül leélni és semmi sem izgalmasabb, mint a béke és nyugalom szelid sugarait nélkülözni.

A boldog házasság tizparancsolatában ugyan nagyon sok amerikai navítás van, azonban nem árt az érdekelteknek mégis megpróbálkozni ezzel a recepttel, hátha van benne igazság is? Csupán egy lényeges kellek hiányzik ebből a tizparancsolatból. Nem mondja meg, hogy ha az összes kellekek megvannak, miképpen lehet — férjhez menni, ahhoz, akit a nő kiválaszt.

## A nők nagygyűlése a Szent Imre ünnepen

A Szent Imre jubileum örömnépe az áldás forrása kell, hogy legyen népünk, a nőkre is. Az ünnepek fénye legyen emlékeztetés hosszú időnk, meséljenek arról a résztvevők unokáinknak is, gyümölcsei pedig erősítsék meg a magyar lelkeket. Ez a gondolat vezette a jubileum rendezőségét, amikor nagy ünnepekkel kapcsolatban augusztus 18-ára a nők napját is programba vette. Ott lesznek a külföldi és hazai katolikus női világnak legkiválóbb képviselői s nagygyűlés keretében beszélnek a katolikus nők mai céljairól és feladatairól a következő program szerint:

1. Gróf Zichy Raffaélné: üdvözlés. 2. Dr. Fanny Dalmazó: (Itália) olasz kath. nőszövetség főtákkára: a szentek anyái. 3. Schuhmacher Koehl (Németország) tanárnő: a katolikus nevelés és iskola fontosságára a modern életben. 4. Bisping báróné, a lengyel női zárandókat vezetője: a nő szerepe a modern társadalomban. 5. Dr. Alma Motzko-Seitz (Ausztria) bécsi városi képviselő: a modern katolikus női társadalom állampolgári feladatai. 6. De Valette kisasszony (Franciaország), a katolikus nőszövetség főtákkára: a kenyérkereső nő és az egyház. 7. Szegedy Masszák Aladárné: a katolikus magyar nő

munkája. 8. Csapody Hedvig: a katolikus magyar leányifjúság törekvései. Összefoglaló befejezés.

A beszédek rövid kivonata magyar fordításban a közönség rendelkezésére fog állani. Magyarország katolikus asszonyainak tehát az ünnepek világraszóló szépségén kívül alkalmuk lesz látni és hallani a külföldi vezető asszonyokat. Rajtuk van már most a sor, hogy ez a nap és ez a gyűlés oly méretű legyen, amely méltó lesz a rendezőség elgondolásához és a magyar név becsületéhez. Magyar katolikus nők, aki csak teheti, legyen augusztus 18-án délután fél 5 órakor Budapesten az Ünnepi Csarnokban (Szent Domonkos uccán). 50% vasuti kedvezményvel lehet utazni. Gróf Jankovich Bésán Endréné, a Szent Imre jubileumi rendező bizottság vidéki propagandájának vezetője.



Egy amerikai kis léghajó kiköt a Breme nőriáshajón.

## A magyar cserkészmozgalmat ismerteti a párizsi eszperantó cserkészlap

Az Eszperantista Cserkész Szövetség hivatalos lapja, a Párizsban megjelenő „Skolta Heroldo” (Cserkész Hírnök) júliusi száma külön részletes cikkben ismerteti a magyar cserkészmozgalmat, a Cserkész Szövetség szervezését, fejlődését, a magyar cserkészek sikereit és győzelmeit és bemutatja a Magyar Cserkésztestületet is olvasóinak. Képei között ott látjuk a magyar cserkészszáslót is, egy képet a magyar táborból és az egyik eszperantó tanuló cserkészcsapat fényképét. Külön cikkben ajánlja, hogy a Magyar Cserkész Szövetség eszperantó levélmintákat is külföldi levelezésre és a magyar cserkészek is viselhesék az eszperantó jelvényt a cserkészzengetek. — Más országok cserkészei is beszámolnak a lapban hazájuk cserkészéről, így a spanyol a barcelonai nemzeti tábor irja le és többször kiemeli a magyar cserkészek sikeres részvételét, különösen az uszásban és a táncolásban. A barcelonai nemzeti táborban is résztvettek eszperantó tudó cserkészek, a zaragozai csapat külön eszperantó zászlóval vonult ki, de a magyar fiúk között senki sem tudott eszperantóul és így nem tudtak beszélni velük. A lap bejelenti, hogy a Magyar Cserkész Szövetség 1931-re Magyarországra hívta meg az Eszperantó Cserkész Szövetség nemzetközi táborozását és reméli, hogy akkor jól meg tudnak barátkozni a magyar fiukkal. A nyári szünidő, a táborozás szabad órái nagyon alkalmasak ennek a könnyű nyelvnek megtanulására. Eszperantóul tanító nélkül, kis tankönyvből meg lehet tanulni, de ajánlatos, ha egyes csapatokban egy-egy órs együtt foglalkozik a tanulással és később a külföldi levelezéssel.

— Augusztusban pedig a Budapesten tartandó Nemzetközi Katolikus Eszperantó Kongresszuson már külföldieket is vezethet az eszperantóul tudó magyar cserkész. Ezzel a nyelvvél is közelebb hozhatja a cserkész a cserkész-törvények megvalósítását, mert általa segíteni tud idegennek és segíteni tud a hazának is, ha azt külföldön ismerteti, barátságos szerez, ily módon a cserkész-testvérséget is erősítve. Bizony, elsősorban nem az angol és francia cserkészek, hanem a magyar cserkészek kell a más nyelveknél használható semleges segítő nyelv terjedését előmozdítani, mert míg a legtöbb más nyelven csak évek során éri el a külföldi társait és mindig hátrányban van a született angol, francia vagy német mellett, addig ezen a nyelven egyenlő esélyei vannak és — mint az eddigi példák mutatják — a magyar nagyobb eredményeket érhet el az eszperantó nyelven, mint sok nagyobb nemzet. A cserkészek világvágyában a sok versenyszám mellett ezen a téren is könnyen első lehet a magyar.

## Olcsóbb lett a műtrágya

Az olcsóbbodási hullám lassacskán átterjed az ipari termékekre is, ami így is van rendjén, mert alacsony buzaárak mellett a gazda nem fizethet magas árakat az ipari termékekért. Az olcsóbbítást a műtrágyaárdekeltség kezdte meg, amidőn a napokban a szuperfoszfát árat kilópercentenként 3 fillérrel, a mézsnitrogén árat pedig métermázsánként 1 pengővel szállította le, a hitelezési kamatot pedig a mindenkori bankamatlában állapította meg. A szuperfoszfát árának 3 fillérrel való csökkenése igen jelentékeny megtakarítást jelent a gazdára, mert az közel 6%-ot, vagyis métermázsánként 50-60 fillert jelent, amit még jelentősebbé tesz az a körülmény is, hogy ezentul csakuj zsákokban szállítanak szuperfoszfátot, továbbá az, hogy hitelezés esetén az érdekeltség csupán a mindenkori bankamatlában számítja, tehát a lehető legmérsékeltet kamatot. A mézsnitrogén eddig is a legolcsóbb nitrogéntrágya volt, jelenlegi 1 pengős olcsóbbodása pedig azt jelenti, hogy ára messze mögötte marad minden egyéb nitrogéntrágyának. Amidőn tehát e két legelterjedtebb műtrágya ára igen jelentékenyen lecsökkent, nyugodtan nyulhat annak használatához minden gazda s bizton számíthat arra, hogy e műtrágyákkal talajába fektetett töké busás kamatokkal együtt fog megtérülni. Buza és rozs alá kat. holdanként szórva 150-200, sorba adva 100-120 kg. szuperfoszfát alkalmazandó, mézsnitrogén pedig 8-10 nappal vetés előtt, csakis szórva, 80-100 kg.

— Testnevelési ügyek nyilvántartása. A testnevelési kötelesek törzskönyvvezetője a vallás és közoktatásügyi miniszter rendelete alapján a testgyakorlás kötelese ifjak nyilvántartásának kiegészítésére a szükséges előkészületeket megtette. Az elmúlt hóban a vidékről Debrecenre érkezett testnevelési köteleseket nyilvántartásba vette, az eltávozottakról pedig értesítéseket küldött az illetékes testnevelési vezetőknek. Testnevelési mulasztásból kifolyólag május hóban 839 esetben fordult elő bírságolás. Az év eleje óta pedig 4548 esetben. Testnevelési bírságpénz befolyt május hóban 257 P, a testnevelési év eleje óta 2077 P.

HIREK A DEBRECENI FUGGETLEN UJSAG

Kiadóhivatal... Fiókkiadóhivatal és köleskönyvtár... Szerkesztőség nappal... Szerkesztőség éjjel...

Görbe tükör

Norinbergi urtól megkérdegy egyik kereskedő barátja: - Hogy tetszik magának az új pénztárosom, Norinbergi ur? - Egy dolog nagyon tetszik rajta. - Micsoda? - Hogy a maga pénztárosa és nem az enyém...

I. KERESKEDŐ: A maga ügynöke, a Sauerstein, ügyes ember. Dacára a rossz gazdasági viszonyoknak, addig beszél, míg az árut rászózza a vevőre. II. KERESKEDŐ: Igen, fáradszató ember. Legutóbb is felkötött karra jött haza. I. KERESKEDŐ: Ezt nem értem. II. KERESKEDŐ: Utón volt és eladás közben az egyik karját majdnem kibeszélte.

ORVOS: No lám, ma már sokkal jobb szímben van. PACIENS: Igen, mert gondosan betartottam az utasítást, ami az ön által rendelt orvosságra volt írva. ORVOS: És mi volt az? PACIENS: „Jól bedugaszolva tartandó.”

- Mi lett az unokaöccséből, Schmidt ur? - Feltaláló. - Hogy-hogy? - Abból él, hogy mindig újabb ürügyeket talál föl az én megpompolásomra.

- Hallja, szakácsnő, ez a pástétom teljesen sületlen. - Pedig a szakácskönyv szerint csináltam instálom, csak hogy ott négy személyre van a recept, az uraságok meg csak ketten vannak, hát én mindennek a felét vettem és feleannyi ideig is sütöttem.

- Vasárnapi istentiszteletek. A debreceni református templomokban e hó 10-én, vasárnap, az istentiszteleti rend a következő: A Nagytemplomban délután 10 órakor Márki Kálmán, délután 5 órakor Siposs Imre, a Kistemplomban délután 9 órakor Kovács József, 11 órakor Szabó Géza, délután 5 órakor Kardos Lajos, a Kossuth u. templomban délután 10 órakor Molnár Ferenc, délután 5 órakor Madar Zoltán, az Árpádtéren délután 10 órakor Madar Zoltán, délután 3 órakor Magyar Bertalan, az Ispotályban délután 10 órakor Magyar Bertalan, délután 5 órakor Szabó Gyula, a Homokkerthen délután 10 órakor v. Szabó Endre, a Nyilastelepen délután 3 órakor Kalas Ferenc, a Csapókerthen délután 10 órakor Halász András, délután 3 órakor Madarász József, a Nyulasji u. iskolában dr. Kökényessy A. a Sámsoni uti isk. délután 4 órakor Halász András.

- Beiratkozás az egyetemre. Az egyetemi rektora közli: A debreceni m. kir. Tisza István-Tudományegyetemen mind a négy (református hit, jog és állam, orvos és bölcsészettudományi) karán a beiratkozások az 1930-31. tanév I. felére 1930 szeptember hó 1-én kezdődnek és 15-ig tartanak. Az újonnan beiratkozni szándékozók - ideértve azokat, akik tanulmányaikat két féléven át megszakították, illetve más egyetemen folytatták - felvételiükért szabályszerű, okmánybéllyel (1 P 60 f.) ellátott kérvénnyel tartoznak folyamodni. Folyamodványok augusztus hó 1. és 31-ike között nyújtandók be. Felvilágosítást ad a rektori hivatal. Az egyetemi Diákjóléti Iroda a szegénysorsú és jóelmeneteli hallgatók erkölcsi és anyagi támogatásával intézményesen foglalkozik és őket bármely tekintetben tájékoztatja és felvilágosítja. (Cim: Kálvin-tér 16. szám.) Az egyetemi hallgatók részére Debrecenben a következő diákjóléti intézmények állnak rendelkezésre: a) a református kollégiumi internátus (Kálvin-tér 16.); b) a Szent László-kollégium (Simonyi ut 36-b.); c) a Tisza István-internátus (Magoss György tér 18.); d) az Orsz. Birói és Úgyvézési Egyesület internátusa (Ferenc József ut 22-24.); e) a Mansz. leányotthon (Széchenyi ucca 1.); f) a Mensa Academica (Magoss György tér 18.). A diákjóléti intézmények részéről engedélyezni szokott kedvezményekért az illető intézmények igazgatóságához kell folyamodni.

Hajdumegyében harmincegy, Debrecenben tíz sokgyermekes anya részesül jutalomban és kitüntetésben.

A kitüntetettek közt van egy 15 gyermekes, egy 14 gyermekes, hat 12 gyermekes, tíz 11 gyermekes, huszonegy 10 gyermekes és két 9 gyermekes anya

Ismeretes, hogy a Magyar Anyák Nemzeti Ünnepe rendező bizottság, amely a kormányzó feleségének fővédnöksége alatt működik s amelynek elnöke gróf Klebelsberg Kunóné, ügyvezető elnöke pedig Pánczky Szederkényi Anna, minden évben jutalomban és kitüntetésben részesíti azokat az anyákat, akiknek legtöbb élő gyermekük van. Ez a jutalmazás Debrecen város és Hajdu vármegye áldozatkész adományai és a rendező bizottság szorgalmas, lelkes munkájának eredményeként ez idén is meg lesz és pedig a szokáshoz híven augusztus 20-án, István király napján.

anyá részére 45 pengős, hat anyá részére pedig 25 pengős pénztalomban. Helységek szerint a jutalom és kitüntetés így oszlik meg: Debrecenben tíz anyá, Hajdu vármegyében Hajduböszörményben öt, Hajdusoboszlón három, Hajdunánáson hat, Hajduhadházon két, Balmazújvárosban, Egyeken, Hajdusámsonban, Mikepércsen, Földesen, Kabán, Nádudvaron, Hajdudorogon egy-egy, Vámospercsen öt, Püspökladányon öt anyá részesül jutalomban.

A statisztikai adatok szerint a negyvenkét kitüntetendő anyá közül egynek 15, egynek 14, hatnak 12, tíznek 11, huszonegynek 10 és két anyának 9 gyermeke van.

Az idén szétosztásra kerül 32 pár gyermekcipő, 32 öltöny ruha, 34 érem és 36

- Francia nyelvű magyar irodalmi órák a Nyári Egyetemen. A Nyári Egyetem francia nyelvi óráit az előadó tanárnő, Lovass Ilonka a jövő héten hétfőn, szerdán és csütörtökön arra fogja fölhasználni, hogy az idegen hallgatóknak fölolvassa a Hankiss-Juhász Panorama de la Littérature Hongroise című könyvének legfontosabb fejezeteit. Ezek az órák az érdeklődők részét vehetik. Az előadások a Kollégiumban lesznek, a szokott helyen, reggel 8-9-ig.

- Az összes megjelenő szepirodalmi újdonságok, tudományos és ifjúsági könyvek a megjelenés után azonnal kaphatók a Debreceni Független Ujság Kölcson-könyvtárában.

- Felbontották a debreceni dohánygyári munkálatokra beadott ajánlatokat. A dohánygyővedéki központi igazgatóság versenytárgyalást hirdetett a debreceni dohánygyár telenén végzendő utépítési és a szertári raktáron végzendő tatarozási munkákra. Az ajánlatokat most bontották föl Budapestén. Generalajánlatot tettek: Fábrián és Fillep építómesterek Debrecen. I. Kőműves munkára 3215 P. II. ácsmunkára 96 P. III. bádógosmunkára 449.40 P. IV. tetőfedő munkára 7482 P. V. utépítési 2520 P. VI. mázoló munka 126 P. Összesen 13.888 P 40 f.; Asztalos András és Széll Géza és Fia Debrecen. I. 4195 P. II. 150 P. III. 409 P 70 fill. IV. 5655 P. V. 3000 P. VI. 168 P. Összesen 13.577 P 70 f.; Balla Jenő Debrecen. I. 3837 P 50 f. II. 144 P. III. 494 P. IV. 5655 P. VI. 210 P. Összesen 10.340 P 50 f.; Faragó Sándor építőmester Debrecen. I. 4190 P. II. 120 P. III. 465 P 70 f. VI. 157.50 P. Összesen 4933 P 20 f. Tetőfedő munkára: Crózit kátrány és vegyipar rt. (Budapest) 5740 P.; Gruber János (Budapest) 5394 P.; Bihl János (Budapest) 4419 P 60 f.; Poznánszky és Strász (Budapest) 4785 P.; vitéz Ónodv János (Debrecen) 7020 P 90 f. Utépítési munkára: Bernhard Sándor Debrecen 3000 P.

LEGJOBB HIRDETÉSI ORGANUM A DEBRECENI FUGGETLEN UJSAG.

- Megszűnt iparok. A múlt héten a hatóságok a következő iparbeszüntetések történtek: Tóth Jenőné kisvendéglős, Ormós Géza hentes, Molnár Zoltán rövidárukereskedő, János Béla női-szabó, Szücs Sámuel gyümölcskereskedő, Herczeg Imre terménykereskedő, Szabó Gáborné szatóc, Bein Karolina kávéház, Jakab Miklós rőfőskereskedés s szatóc, Szoták István szatóc, Klár Gábor hentes, mézáros, Adorján Jenő fűszer és gyarmatárú kereskedő, Magyar Mihály taligás, Kőrösi Gábor hentes, özv. Szabó Istvánné kávéház, Róth Zsigmond textilárúkereskedő, Juhász János cipészszerszámmakereskedő, özv. Borza Jánosné sütő. Tehát míg a múlt héten 48-al szorodott a debreceni iparosok és kereskedők száma: addig ugyanezen idő alatt 18-an adták vissza ipari jogosítványukat az iparhatóságoknak.

- Gyászjelentéseket, köszönetnyilvánításokat gondos kivételben, olcsó árban készít a Hegedűs és Sándor rt. nyomdája, Piac ucca 49., II. udvar.

LEGJOBB HIRDETÉSI ORGANUM A DEBRECENI FUGGETLEN UJSAG.

- Tolvaj házvezetőnő. Tóth József 64 éves hajduböszörményi gazdálkodó az elmúlt évben magához vette Matusz Mártonnét, akinek fizetést és lakást ígért, ha neki és háznépének gondját viseli. Matusznő egvideig rendszeresen viselte magát, de azután ellopott Tóthéktól száz pengőt és nagyobb mennyiségű élelmiszert. A debreceni törvényszék szombaton tartotta meg ebben az ügyben a tárgyalást és Matusz Mártonnét két hónapi fogházra ítélték a lopásért.

A DEBRECENI FUGGETLEN UJSAG újabb riportfelvételei ismét láthatók a „Fricim” kelapaszalon kártyáiban.

- Lopás. A debreceni rendőrségnek jelentést tett özvegy Molnár Lajosné Jókai ucca 36. szám alatti lakos, hogy lakásába behatolt egy ismeretlen tettes, aki ellopott egy táskát, amelyben zálogcédulája és 140 pengő értékű selevmékendője volt. A károsult feljelentésére a nyomozás megindult.

- Két hónap tengerilopásért. Dóli Bálint balmazújvárosi gazdálkodó padlására az elmúlt évben Leiter Imre földműves felmászott és onnan tengerit lopott. A lopásra rájöttek és csendőrközre került a tolvaj. Szombaton délután vonta kérdőre Leitert a debreceni törvényszék és két hónapi fogházra ítélte.

LEGJOBB HIRDETÉSI ORGANUM A DEBRECENI FUGGETLEN UJSAG.

- Mercedes-Benz rekordgyőzelme Berlin és Páris között. A berlini „Motor” c. lap főszerkesztője Szenásvy Istvánnal, az ismert sportíróval fogadást kötöttek, hogy a Berlin-Frankfurt-Párisi „D” vonat menetidejénél gyorsabban absoválják a 3 város közti távolságot. Erre a célra egy Mercedes-Benz gyártmányú „Stuttgart” típusú kocsit használtak. A kísérlet a legteljesebb sikerrel járt, amennyiben 4 óra 55 perccel gyorsabban tette meg a szériakocsi az utat a vonatnál.

LEGJOBB HIRDETÉSI ORGANUM A DEBRECENI FUGGETLEN UJSAG.

- A „Magyar Rádió Amatőrök Országos Egyesülete”-e dr. József Ferenc királyi herceg öfenségének fővédnöksége, dr. Hermann ny. kereskedelmi miniszter védnöksége és báró Balás György tábornagy elnökelete alatt f. évi augusztus 15-24-ig bezárólag rádiókiállítás rendez az Angol Park területén amatőrök részére szakmabeli cégek bevonása mellett. A magyar tanulmányok, cserkészlek, levették, a kisemberek érdeklődésének felkeltése mellett a kiállítás célja az, hogy a rádió új találmányainak, fejlődéseinek bemutatásával és versenytárgyalásával újabb találmányokra, fejlődésekre buzdítson. „Neveljünk új Edisonsokat Magyarországnak!” Felhívja tehát az egyesület az ország rádió amatőrjeit, hogy jelentkezzenek készülékeikkel a versenynevezés zártáig augusztus 12-én bezárólag írásban vagy személyesen az egyesületi helyiségben Budapest, V. Vadász ucca 4. Telefon 296-55.

Dugulás és aranyeros bántalmak, gyomor- és bélzavarok, máj- és lépduzzadás, hát- és derékfájás ellen a természetadta „Ferenc József” keserűviz, naponkint többször bevéve, hathatós segítséget nyújt. Tudományos megfigyelések beigazolták, hogy a Ferenc József viz alhási megbetegedések esetében gyorsan és mindig enyhén hat. A Ferenc József keserűviz gyógyszerárakban, drogeriákban és fűszerüzletekben kapható.

- Dr. Siegmund Ervin rendelőjét Szent Anna ucca 12. szám alá áthelyezte. Rendel délután 2-4-ig.

- Mercedes Benz az idei tavaszi szépségversenyeken! A Mercedes-Benz gépkocsik nemcsak a külföldi internacionális kiállításokon és versenyeken arattak átütő erejű és döntő sikert, hanem a hazai szépségversenyek is biztosították számukra a közönség viharos elismerését és a megérdemelt első helyet. Az áldozatosüritőkön megtartott budapesti Concours d'Elegance-en elhódították a Grand prix d'Honneur jelentő aranyzalagot és az első díjat. Székesfehérváron Urnapján megtartott csillagura és szépségverseny zsűrije pedig szintén egyhangú határozat alapján a Nürburg alvára Zsupka Lajos és Fia által épített Cabriolet karosszériával ellátott Mercedes-Benz gépkocsinak ítélte oda a legmagasabb kitüntetést, az aranyzalagot.

- Házasság. Rácz József városi adótitst és Szabó Etuka urleány folyó hó 9-én házasságot kötöttek. (Minden külön értesítés helyett.)

- Eljegyzés. Frieder Böske és Révész Sándor, a Magyar Általános Hitelbank tisztviselői jegyesek. (Minden külön értesítés helyett.)

- Építési akció indult meg Debrecenben. Az Országos Családiház Építési Vállalat Budapestről építési akcióját városunkra is kiterjesztette. A vállalat még ez évben felépíti lakóházát mindazon köztisztviselőknek, közszolgálati és közüzemi alkalmazottnak, akik lekötötték lakbérrel és telekkel rendelkeznek. Meghitelezni az építési költségek 90%-át, tíz évre, 8%-os évi kamat mellett, mely kamat csupán a mindenkor még fennálló tőketartozás után számítható. A vállalat műszaki vezetője kb. folyó hó 13-ig városunkban tartózkodik és érdeklődőknek úgy az építkezést, mint a hitelfolyósítási ügyekben felvilágosítást ad naponta d. e. 8-1 óra és d. u. 4-7 óra közt a Kossuth u. 20. sz., rendőrségi palota, városi közigazgatási ügyosztály, földszint 45. számú szobájában.

- A Tiszántúli Ipar és Kereskedelem, a Tiszántúli egyetelen közgazdasági hetilapja, legújabb számának vezető helvén közli a Debrecenben és a Tiszántúli is jól ismert Münnich Aladár kiváló építész-mérnök rendkívül érdekes cikkét: Min mulik a fapóli akció sikere? Szóvateszi a határszéli épület-fakereskedelem panaszait, behatóan ismerteti az új iparfejlesztési törvény tervezetét, foglalkozik a jászberényi kereskedők akciójával. Nagy figyelmet érdemlő cikkeivel találkozunk még a lapban a gabonaértékesítés kérdéséről, a tiszántúli pénzintézetekről stb. Közli az összes tiszántúli versenytárgyalási, szállítási hirdetményeket, az összes munkaalkalmakat, kereseti lehetőségeket, versenytárgyalási eredményeket stb. A gazdaság rovatokból kiemelkedik a Szemle. A Tiszántúli Ipar és Kereskedelem nélkülözhetetlen minden tiszántúli iparosnak, kereskedőnek, vállalkozónak, pénzintézetnek stb. Szerkesztőség és kiadóhivatal Debrecen, József kir. herceg ucca 1. Olvassák az egész Tiszántúli, hét vármegyében!

- Orvosi hír. Dr. Gabányi László fül, orr, gége szakorvos rendelőjét Darabos u. 33. alól Piac u. 28/b, I. em. 5. sz. alá helyezte.

- Dr. Fazekas Sándor egyetemi magántanár, klinikai tanársegéd orvosi rendelőjét Piac ucca 34. szám alatt (Hegedűs és Sándor-féle ház) megnyitotta.

- Perzsaszőnyveit intányosan megajlvom. Kiváló minőségű porzáat készíték. Jablonszky-né. Rothermore u. 32.

- Foghúzás, fogtömés, műfogak, aranykoronák, aranyhidak, részletfizetésre is. Magyar Ferenc fogműtermében. Piac ucca 28. szám.

- Szemüvegeket orvosi recept után szakszerűen azonnal készít Heller látszerész, Széchenyi ucca 1.

- A DEBRECENI FUGGETLEN UJSAG újabb riportfelvételei ismét láthatók a „Fricim” kelapaszalon kártyáiban.

A Debreceni Zsidó Diákintézetben (igazgató dr. Kardos László, Nemzetőr uca 6. sz.) a beiratások megkezdődtek.

A Debreceni Független Újság előfizetői és példányoként vásárlói jelentős kedvezményrel használhatják a Debreceni Független Újság Kölcsonkönyvtárát.



Új német boxfavoritok: Schön rath Otto és Haymann Lajos.



AUTÓ ÉS MOTOR

Rovatvezető: BENCSÉ MIHÁLY.

A Zsolca-Ongai versenypályán szeptember 7-én és 8-án lesz a BvAC motoros deltaversenye

Az Északmagyarországi B. E. M. A. C. Autóklub miskolci központja beadta kérvényét a híres Zsolca-Ongai delta motoros verseny megtarthatására vonatkozólag.

tudhatók. A rendező autóklub szigorúan ragaszkodik a nevezési és biztosítási díjak megteremtéséhez, illetve idejekorán befizetéséhez.

Propaganda szempontjából és mintegy a versenyre való gyűlekezéséppen a versenyt megelőző 7-én délelőtt Lillafüredre csillagutatót hirdet a B. E. M. A. C. s már készülnek is a résztvevők számára a művészi kivitelű plakettek.

Tessé pontosan kérdesni

- Szervusz, de le vagy égve, nyaraltál?
- Blédben voltam...
- Igen? Ott nyaral a családom.
- Tudom, a feleséged önagságával találkoztam.
- Igazán? Izent valamit?
- Nem, csak egy percig beszéltem vele, éppen csak üdvözölhettem.
- Mi az, hogy éppen csak üdvözölhettem, valamit csak mondtál? Nem kérdezett rólam?
- Valamit kérdezett, de nem tudom biztosan...
- Jaj, de egy hebehurgya ember vagy, nem lehet semmit rendesen megtudni!
- Hát mit akarsz?
- Légy szives, mondd el pontosan, szóról szóra, mit beszéltek. Pontosán, úgy, ahogy kérdeztem.
- Kérlek szépen, ahogy parancsolod. Szóval, megláttam és azt mondtam, kezicsókolom, nagyságos asszonyom. Mire ő...
- Mire ő? Kérlek, úgy mondd, ahogy történt...
- Mire ő hadonászni kezdett a karjával a szemem előtt, a lábával rugott egyet hátrafelé és azt mondta, jónapot és köpött, na, ha olyan szabatosan tudni akarod.
- Mi...?! Micsoda?! Mit beszélsz? Hadonászott?! Rugott?! Köpött?! Az én feleségem?
- Igenis, ha tudni akarod és a következő pillanatban lefeküdt a hasára, úgy forgott körbe és rugdalózkodt maga körül és azt kiabálta, ha találkozik Emillel, mondja meg neki, hogy jól vagyok.
- Jézus Mária! Ez igaz?! És te ezt így mondd?
- Hogy mondjam? Ugy mondom, ahogy történt.
- Szent Isten... Hiszen ez nyavalygató, vagy napszurás... vagy kergekór... mutasd, hogy csinálta...
- Így kérlek, így rugdalt és csapkodott...
- És te nyugodtan nézted és nem segítettél...? És nem emelted fel?... És nem hívtál orvost?
- Minek? Ott nem olyan mély a víz és különben is tud uszni.

Mitféle víz?
Hát bent, a víz, amiben találkoztunk.
Ó, te hülye! Hát a vízben találkoztatok?
Miért nem mondd?
Te csak azt akartad tudni, hogy mit beszélünk azt nem kérdezted, hol találkoztunk.

MOZI



Vasárnap:
„ZORO ÉS HURU A DZSUNGELBEN”
Vigjáték 10 felvonásban Zoro és Huru főszereplésével. — Megelőzik:
„JÓ A TURISTÁKNAK”
„AFF ÉS A SZÁLLODA”
Előadások: 3, 5, 7 és 9 órakor.

UTÓAJÁNLATI ÁRVERÉSI HIRDETMÉNY VADÁSZTERÜLETEK BÉRBEADÁSÁRA.

Mint hogy a város tulajdonát képező vadászterületek bérbeadására vonatkozólag a f. évi július hó 22-én megtartott nyilvános árverés eredménye ellen a Szepes és Ebes puszta, valamint a külső és belső ohati birtokból az OFB által megváltott és az Egyek községi igényjogosultak részére juttatott ingatlanon gyakorolható vadászati jog bérletére vonatkozólag törvényes határidőn belül utóajánlat lett téve, az ez ingatlanokon gyakorolható vadászati jog bérbeadására vonatkozólag utóajánlati árverés megtartását rendezem el s annak helyéül a városháza kistanácsstermét, idejéül pedig a f. évi augusztus hó 11. napjának délelőtt 9 óráját tűzöm ki.

Ez árverés eredménye ellen újabb utóajánlatnak már helye nincs.
Az árverési feltételek a város gazdasági és erdészeti ügyosztályában (városháza I. em. 27. sz. szoba) megtekinthetők.
Debrecen, 1930 augusztus 7.
Polgármester.

TÉGLA ÉS CSERÉP

legelőszobában kapható TÓTH és SEBESTYÉN RT. Téglagyárától, Rindás Fűrdő uca 2. sz. — Telefon 816

SPORT

Debrecen kerékpáros bajnokságán az összes fővárosi főversenyzők biztos indulói a versenynek

DVSC pálya ma délután 4 órakor Dübörögő motoroktól és száguldó kerékpároktól lesz zajos ma délután a DVSC pálya. Ma kerülnek eldöntésre az elsőidőket kiírt Debreceni Kerékpáros bajnokságok, amelyeknek startjánál megjelenik Csonkamagyarország kerékpáros elit gárdája, hogy összemérje erejét és csillogtassa ragyogó tudását.

A fővárosi versenyzők most vannak formájuk tetőfokán és a mai versenyeken fog előltni, hogy a legjobb vidéki versenyzők klasszisa főér-e a fővárosi versenyzők tudásáig. Minden versenyszám úgy van összeállítva, hogy minden versenyszám különleges izgalmakat ígér. Kiemelkedő események természetesen a bajnokságok. A versenyeket kedvezőtlen idő esetén is megtartja a rendező egyesület.

Programok, amelyek a viadatok megtekintésére érvényesek 60 fillérért a Menetjegyirodában kaphatók.

Felhívás. A DKASE felhívja alant felsorolt játékosait, hogy a Püspökladányi MÁV elleni mérkőzésre való tekintettel ma délután pontosan 2 (kettő) órakor a Nagyállomásnál jelenjenek meg. Báthory, Belluch, Bíró, Herskovits, Paczók, Karajos, Gáll, Hevesi, Magyar, Kohn, Varga, Kecskés, Hodosi, Ökrös, Intéző.

Felkérem a DTE játékosait, hogy vasárnap délután fél 5 órára jelenjenek meg a DTE pályán a Bőrös elleni tréningmérkőzésen. Vezetőség.

A Bocskay Mátészalkán

Nyári pihenője után vasárnap játsza első mérkőzését a Bocskay csapata. Mátészalkára rándul a debreceni gárda, amelynek ellenfele az újdonsült elsőosztályú MTSE lesz.

A Bocskay csapata a következő összeállításban veszi fel a küzdelmet: Farkas—Fejér dr., Molnár—Vampetics, Szolárszky, Keviczky—Markos, Vince, Teleky, Bobák, Mertin.

A mérkőzést Mátészalkán nagy érdeklődés előzi meg, az egész környék megmozdult a Bocskay ívételének hírére s így a debreceni fiúknak nagy ünneplésben lesz részük.

Az Attila Nyiregyházán szerenel vasárnap

A miskolci profiapat szokásához híven ez idén is előadást Nyiregyházára, ahol a NvKISE-vel mér össze erejét. Az Attila gvege formája következtében meglepetés nem lehetetlen.

DTE—B. BŐRÖS. Vasárnap délután a DTE pályán játszik barátságos mérkőzést a két csapat. A DTE-ben több új játékos szerepel és a mérkőzésen megjelenik Grünwald Árnád dr., a ké-



Ziegler Hermann a berlini egyetem hallgatója a darmstadti bajnoki versenyeken a toronyugrás győztese, amelyben Magyarország a negyedik helyen végzett.

sárgák új szakosztályi elnöke is, aki most fogja az első szemlét tartani csapata felett.

A FTC USZÓVERSENYE. Budapestról jelentik: Ma délután kezdődött a FTC két napos uszóversenye a Császárúrdőben. A magyar-osztrák ifjúsági verseny a magyarok nem várt főlényes győzelmét hozta. Budapest 1000 méteres egyéni és hármas csapatversenyét Halassy, illetve az UTE nyerte meg.

A DARMSTADTI VERSENYEK. Darmstadtból jelentik: A főiskolai versenyek a befejezéshez közelednek. A 4x100 méteres stafétában világbajnok lett Németország, harmadik Magyarország. A 4x100 méteres staféta döntőjébe Magyarország is bejutott. A pentatlonban világbajnok lett a finn Tolamo, Bácsalmási negyedik. A diszkoszvetésben bajnok a finn Vaalamo, Darányi harmadik.

KÖZGAZDASÁG

A terménytőzsde

A gabonapiacra, a készáruvásáron a buza 20—30, a rozs 15—20, a tengeri 25—40, az új zab pedig tíz fillérrel volt olcsóbb. A határidőpiacon szintén alacsonyabb árak mellett kötődtek az üzletek. A buza végeredményben márciusra és októberre 30—35 fillérrel zárult alacsonyabban, mint tegnap. A rozsnál a tegnapi zárathoz képest 10 fillér a csökkenés, ellenben a tengeri nagyobb mértékben olcsóbbodott. Az augusztusnál körülbelül 50, a májusi tengerinél pedig 35 fillér volt a csökkenés.

A lisztárak nem változtak. Határidőüzlet: Buza: október 18,75, 80, 63, 67, 70, 68, 73, 64, zárlat 18,63—64, március 20,43, 44, 46, 40, 36, 33, 31, 38, 42, 30, zárlat 20,30—31, május 21,14, 06, 02, zárlat 21,02—04. Rozs: október 12,50, 45, 42, 40, 46, 48, 50, 55, 60, 50, zárlat 12,48—50, március 13,80, 70, 68, 70, 82, 83, 84, 88, 80, zárlat 13,78—80.

Tengeri: augusztus 17,50, 48, 35, 40, 44, 50, 60, 67, zárlat 17,50—60, május 17,80, 85, 78, 75, 70, 66, 65, 80, 85, 18,00, zárlat 17,82—88. Transitó-tengeri: augusztus 14,70, 65, 70, 65, 85, zárlat 14,85—95.

Készáruüzlet hivatalos áriegyzései: Buza: tiszai 77 kg 19,20—19,40, 78 kg 19,35—19,55, 79 kg 19,55—19,70, 80 kg 19,65—19,90, ftiszai 77 kg 18,30—18,65, 78 kg 18,45—18,80, ftiszai 77 kg 18,30—18,65, 78 kg 18,45—18,80, 79 kg 18,65—19,00, 80 kg 18,70—19,05, feiér 77 kg 18,10—18,25, 78 kg 18,25—18,40, 79 kg 18,10—18,25, 78 kg 18,25—18,40, 79 kg 18,45—18,60, 80 kg 18,50—18,65, dtuli 77 kg 18,05—18,20, 78 kg 18,20—18,35, 79 kg 18,40—18,55, 80 kg 18,45—18,60, pestm. 77 kg 18,15—18,30, 78 kg 18,30—18,45, 79 kg 18,50—18,65, 80 kg 18,55—18,45, 79 kg 18,50—18,65, 80 kg 18,55—18,70, bácskai 77 kg 18,15—18,30, 78 kg 18,30—18,45, 79 kg 18,50—18,65, 80 kg 18,55—18,70, pestv. 11,55—11,70, egváb rozs 11,55—11,70, tak. árpa I. 16,00—16,50, tak. árpa II. 15,50—15,75, felsőm. sörárpa 18,50—20,00, egváb sörárpa 17,00—18,50, repce 27,25—27,75, tiszai tenkeri 18,00—18,20, egváb tengeri 17,60—18,00, zab I. 18,00—18,50, zab II. 17,50—18,00, korpá 10,00—10,25, új zab 17,10—17,40.

Budapesti és vidéki nagymalmok hivatalos árai bolettával és forgalmi adó nélkül: 0gg 42,75—43,25, 0g 42,25—42,75, 2-es 39,75—40,25, 4-es 33,75—34,25, 6-os 24,25—25,25, 8-as 14,00—14,75, rozs 0-ás 37,25, rozs 1-es 25,00. A termény és magriac felhivatalos áriegyzései: fehérbab 42—44, bibóher 35—38, fehérbab 150—170, haltacim 32—34, Viktória borsó 16—19, express borsó 15—17, lenmag 37—40, tavaszi búkkönyv 22—24, szőszös búkkönyv 35—37, tökmag 35—37, mák 77—78.

A mézszáros szakosztály jelentése 1930. év augusztus hó 1-től 8-ig: Levágatott: Nagymarha 71 darab, nővérdékmarha 21, borjú 131, juh 62, 1 ó és csikó 6 Debrecen részére. Borjú Budapest részére. Összesen 327 darab. Nyersbőr árak: Magyar marhabőr —95, tarka 1,05, borinból 1,80, Husár árak: I. rendű marhabőr 1,80—II. rendű 1,40, I. rendű borjú 12 héten belül 2,40, II. rendű 2,00, I. rendű nővérdék 12 héten felül 2,00, II. rendű 1,60, juh-

FE... DEGE

Szentesv... ria életén... metése f... lesz Czei... számú ház... szerint tar... ucai teme...

Fehér L... elhunyt. T... fél 12 órak... mető hal... szertartása... metőbe.

Grósz K... elhunyt. T... recenből K... Bethlen uc... vallás szer... kertben.

Harsány... Etelka mag... évében ell... délután fél... lomból a r... rint tartand... temetőbe.



Abból az... ceni Sakk-k... közgyűlést... megemlékez... akik a perzs... lenül küzdé... tamezőkön... és esténkén... házba, ahol... volt és jöv... nak találko... dik azon, h... megközelith... (pedig ilye... rálynéhoz)... amikor azt... a pionok, n... ség kívánja... szati nyelv... vonulnak vi... csak tervez... lépésszabály... recenben D... lyok szerint... tágabb tere... ilyen ártatl... aztán kom... pénzre men... itt a fontos... nek fokozás... és Boczán... hátrányba k... a kontrát. I... kontrázó ürt... zérét (mert... előfordul),... végeredmén... a mattnál de... játékszenve... No, de té... Csak felü... lehet állap... denki sakk... ez a roppan... kedvet arra... amely pedig... mének képv... jaiba vegye... Mindenki sa... nak, a jó sa... metesen nap... óhajtják, ez... a Sakk-kö...

FEHÉRTÓI temetkezési vállalkozó. DÉGENFELD TÉR 4. SZ. TEMETÉSEI:

Szentosy Istvánné szül. Horváth Mária életének 48-ik évében elhunyt. Temetése f. hó 10-én, délután 6 órakor lesz Czeizing telep, Csalogány ucca 28. számú háztól a ref. egyház szertartása szerint tartandó ima után a Hatvan uccai temetőbe.

Fehér Laci életének 1-ső évében elhunyt. Temetése f. hó 10-én délelőtt fél 12 órakor lesz a Péterfia uccai temető halottsháztól a ref. egyház szertartása szerint a Péterfia uccai temetőbe.

Grósz Katóka életének 4-ik évében elhunyt. Temetése f. hó 12-én lesz Debrecenből Kunmadarasra autón szállítva Bethlen ucca 32-ik számú háztól az izr. vallás szertartása szerint az ottani sírkertben.

Harsányi Istvánné szül. Henifel Etelka nagyiparos neje, életének 65-ik évében elhunyt. Temetése f. hó 10-én délután fél 4 órakor lesz a Nagytemplomból a ref. egyház szertartása szerint tartandó ima után a Kossuth uccai temetőbe.

EREDMÉNYESEN HIRDET A DEBRECENI FUGGETLEN UJSAG-BAN

SAKK

Sakkozzunk!?

Abból az alkalmából, hogy a Debreceni Sakk-kör augusztus 16-án évi rendes közgyűlést tartja, nem lesz érdektelen megemlékezni azokról a matadorokról, akik a perszeli kánikulában is rendezhetetlenül küzdenek a hatvanégy kocás csatamezőkön. Aki nem sajnálja a fáradságot és esténként bepillant a Hungária kávéházba, ahol a legjobb játékosok zöme, a volt és jövőbeli bajnokok adnak egymásnak találkozókat és leül kibicelni, meglepődik azon, hogy a királyné lóugrással is megközelítheti az ellenséges hadsereget (pedig ilyesmi talán nem is illik egy királynéhoz) s bámulata csak fokozódik, amikor azt tapasztalja, hogy a közhatónak, a pionok, nemcsak előre, hanem ha a szükség kívánja, hátra is lépnek, vagyis hadászati nyelven szólva, kedvezőbb állásokba vonulnak vissza. Aljehin világbajnok még csak tervezte a sakkjáték modernizálását új lépésszabályok alkalmazásával s ime Debrecenben Dalmy és Kónya már új szabályok szerint játszanak csak azért, mert így tágabb tere nyílik a kombinációknak. Az ilyen ártatlan mulatságok mellett vannak aztán komolyabb küzdelmek is, amelyek pénzre mennek. Talán nem is a nyereség itt a fontos, hanem inkább az izgalom. Ennek fokozására is kitalált valamit Reichard és Bocznán, a két örök küzdő. Ha az egyik hátrányba kerül, akkor a másik bementja a kontrát. Ha aztán megtörténik, hogy a kontrázó ütésben hagyja megtámadott vezérét (mert a nagy izgalomban ilyesmi is előfordul), megkapja a rekontrát, de hogy végeredményben ki veszít, az mindig csak a matnálnál derül ki. Ime, hova vezet a sakkjátékszenvedély!

No, de térjünk át komolyabb dolgokra. Csak felületes szemlélődés után is meg lehet állapítani, hogy Debrecenben mindenki sakkozik. Annál csodálatosabb, hogy ez a roppant gárda nem érez magában kedvet arra, hogy a Debreceni Sakk-kört, amely pedig a debreceni sakkozók egyetemének képviselőjére volna hivatott, gondjaiba vegye és hatalmas körre fejlessze. Mindenki sakkozik és mindenütt sakkoznak, a jó sakkozók száma is szinte féltelenen nagy, de csak nagyon kevesen óhajtnak, ezek is csak úgy titokban, hogy a Sakk-kör erőssé, életképessé tétele szinte szonyok gazdasági felelőssége."

már közpolgári kötelesség. Egyetlen sakk-körünk a kellő támogatás hiánya miatt nem tud igazi sakkéletet teremteni, nem képes még a szokásos bajnoki verseny szerény költségeit sem összehozni, pedig a fejlődésnek szinte csak egyetlen útja van: minél több és minél nívósabb versenyek rendezése. A konjunktúra idején még voltak a körnek hatalmas segítői, áldozatkész barátai, akiknek erkölcsi és anyagi támogatása valóban nagy nívójú versenyek rendezését tette lehetővé. Az 1925. évi nemzetközi verseny befejezése után azonban, szinte minden átmenet nélkül, kezdetét vette a versenyélet haldoklása s hogy szépen fejtszem ki magamat, ma már a csendes nyugalom állapota következett be. Nem fejlődhetünk, mert az életfeltételek legszerűesebb eszközei is hiányoznak. Pedig egyáltalán nem szabad arra gondolni, hogy a Debreceni Sakk-körnek hatalmas összegekre volna szüksége ahhoz, hogy kitűzött célját elérje. Sőt. Bizonyos, hogy évi ezer pengővel virágzó sakkéletet lehetne itt teremteni, de mikor nem ezer pengőt, de még háromszáz pengőt sem lehet összehozni, akkor igazán le kell mondanunk arról, hogy versenyeket rendezzünk, mert díjak kitűzése nélkül nincs komoly verseny s komoly verseny nélkül nincs sakkélet. Mint a versenyélet teljes elsorvadásának aggodalmas szemlélője, szükségesnek tartottam ezeket a sakk mivelőinek és barátainak tudomására hozni, akiket arra kérek, hogy erkölcsi és anyagi támogatásukkal segítsenek a Debreceni Sakk-kör segítségére s tegyék lehetővé, hogy ez a kör, amely mestert és mestererejű játékosokat termelt ki, méltóan tarthassa ebben az országban az eddig is mindenki által elismert második helyet.

Kocsis Sándor dr.

RADIO

VASARNAP, augusztus 10.

Budapest. 9: Ujsághírek, kozmetika. 10: Református istentisztelet a Kálvin-téri templomból. Prédikál: Ravasz László püspök. 11.15: Ünnepi istentisztelet Szent Imre herceg évében, Ferenc József születésének századik évfordulóján Tihanyban, és a IV. Károly király emlékére Zemplén, Nógrád, Hont, Borsod, Gömör és Kishont, Baranya, Vas és Sopron vármegyék, valamint Sopron sz. kir. város közönsége által adományozott Kálvária-állomások beszentelése. Helyszíni közvetítés. Konferál: Halász Gyula. 1: Pontos időjelzés, időjárásjelentés. Majd: A m. kir. Operaház tagjaiból alakult zenekar hangversenye. Közreműködik Medák Sári és Somló József. Karnagy Berg Ottó. 3.30: A m. kir. földmívelésügyi minisztérium rádióelőadásorozata. Zucker Ferenc dr kir. vegyész: „A mesterséges istállótrágya készítése.” 4: Rádió Szabad Egyetem. 1. A csepeli Weisz Mantréd-dalárda énekszámai Ujj József karnagy vezényletével. 2. Massány Ernő dr. fömeteorológus: „Hulló csillagok.” 3. A csepeli Weiss Mantréd-dalárda énekszámai. Utána: Pontos időjelzés, időjárásjelentés. 5.10: A m. kir. 1. honvédegyezred zenekarának hangversenye az Angol-parkból. — Karnagy: Fricsay Richárd. 6.30: Vándor Kálmán előadása: „Amig egy író eljut odáig.” 7: Somogyi Nusi és Sziklay József énekszámai. Zongorán kísér: Eisemann Mihály. 7.50: Részletes sport- és löversenyeredmények. 8: A Bach-korszak magyar nótakincse. A letűnt nagy nemzedék magyar dalai és katonanótái. Közreműködik Szentistvány Juliska, Onody Akos, Fenyves Sándor, Kazacsay Tibor. Utána: Pontos időjelzés, időjárásjelentés. Majd: Bura Károly és cigányzenekarának hangversenye. Külföld. Bécs. 11: Hg. 1: Z. 3.30: Fördőzenekar. 4: Tz. 6.15: Dalok. 7.30: Hg. 8.30: Opera. Berlin. 4.30: Énekar. 5: Ünnepi játék. 6: Z. 7.30: Humoros félóra. 8: Tz. Kassa. 10: G. 4: Zenekar. 10.20: Tz. Prága. 7: Fördőzenekar. 10.30: Madárdal gramofonon. 3.15: Vigopera. 6: Z. 7.30: Z. 10: Fuvőzenekar. Zágráb. 11.30: Z. 5.30: Z. 8.35: Dal- és áriaest. 10: Kz.

HÉTFŐ, augusztus 11.

Budapest. 9.15: Az Országos Postászenekar hangversenye. Karnagy: Kraul Antal. 9.30: Hírek. 9.45: A hangverseny folytatása. 11.10: Nemzetközi vízjelzőszolgálat. Vízjelzőjelentés magyarul és németül. 12: Déli harangszó az egyetemterületi templomból, időjárásjelentés. 12.05: A Rékai Miklós-zenekar hangversenye. 12.25: Hírek. 12.35: A hangverseny folytatása. 1: Pontos időjelzés, időjárás- és vízállásjelentés. 2.30: Hírek, ételmiszerárak. 3: Piaci árak, árfolyamhírek. 4: Stumpf Károlyné előadása: „A háziasz-

4.45: Pontos időjelzés, időjárás- és vízállásjelentés, hírek. 5: Szigethy Ferenc novellái: a) János nem jön haza többet; b) Pető nagyságos ur fekete lovai; c) Baleset a táncban. Felolvassa a szerző. 5.35: A Székesfővárosi Zenekar hangversenye. Karnagy: Bor Dezső. 6.35: Rádió amatőrposta. 7: Horváth Attila dr. felolvasása: „Sport-balesetek.” 7.30: Hangverseny. Közreműködik Stranzky Aranka, a Városi Színház és Leopold Andor, a müncheni Operaház művésze. Zongorán kísér: Kazacsay Tibor. 8.35: Ruttkay György felolvasása: „Dánia”. 9: Gramofonhangverseny. 10.30: Pontos időjelzés, időjárásjelentés, hírek. Majd a m. kir. 1. honvédegyezred zenekarának hangversenye. Karnagy: Fricsay R. Külföld. Bécs. 11: G. 12: Z. 3.30: Z. 8.05: Z. Utána: Jazz-band. Berlin. 4.30: Hg. 6.30: Z. 8: Alkotmány-ünnep a Sportpalotából. Utána Tz. Kassa. 11.30: G. 12.30: Z. 5.10: Hg. Prága. 11.15: G. 7.35: Népdalok. 8: Z. 9: Dalok és áriák. 10: G. Zágráb. 12.30: G. 10.30: Külföldi közvet.

KÖNYVEJHÁZ

Az e rovatban felsorolt könyvek kaphatók: Hegedűs és Sándor irodalmi és nyomdai r.-t. könyvkereskedésében, Debrecen, Piac ucca 34.

— Cholnoky E. J. A nagy magyar tudós a déolaszországi földrendés okait magyarázza meg világosan, érdekesen, szemléltetően legújabb cikkében. Valójában fogalmunk sincs róla, hogy mi a földrendés. Tudjuk, hogy a föld belső erői állandóan dolgoznak, megdöbbenve szemléljük a katasztrófát, de nem vagyunk tisztában azzal, hogy tulajdonképpen mi is történik a föld mélyében. A föld titkait tárja fel Cholnoky Jenő élvezetes cikkében, mely az Uj Idők augusztus 10-én megjelenő számában található, de megírja azt is, hogy milyen építkezési módokkal lehet védekezni a földrendés veszélyei ellen. Herczeg Ferenc szépiro-

SZÖRMEBUNDÁK,

prémbrók nagy választékban. Javítást, átalakítást olcsón készít KOVÁRY szücsmester József kir. herceg u. 3.

Teljesen új, még levizsgázatlan csukott

CHEVROLET

személyautó, gyári áron alul, 1 drb. alig használt RENAULT személyautó, új, nyitott karosszériával igen olcsón eladó. Neuländer karosszériagyár, Debrecen Erzsébet ucca 28.

PIAC U. 7. STARK

PIAC U. 7.

Partiárusítás jelenti:

Megvettem 500 méter 150 cm széles fehér és ecru színű függöny-grenadint

amelyet rendkívül olcsó árban bocsájtok a nagyérdemű vevőközönség rendelkezésére.

Kérem a cégre nagyon ügyelni!

ARVERÉSI HIRDETMÉNY.

Elárverezek 1930 augusztus 11. napján, d. e. fél tizenegy órakor, Debrecenben, Piac ucca 32. sz. házban 4956 P-re becsült zsinórszövő gépeket, villanymotort, berendezést és egyéb ingóságokat.

Szilágyi Lajos sk. bir. végrehajtó.

RISKÓ KOSSUTH U. 3. Szücs Női divat KOSSUTH U. 3. RISKÓ

dalmi hetilapja két kiváló elbeszélőtől közöl novellát. A mai irodalom egyik legnépszerűbb írója: Karinthy Frigyes irt az Uj Idők számára remek elbeszélést. A másik elbeszélés a békebeli irodalom fiatalon elhunyt, nagy tehetségének, Kemechey Jenőnek tollából való. Ezekhez csatlakozik egy mulatságos, francia apróság: René Babel írása és a két kitűnő regény: Bonyi Adorján Elcsereit életének és Ludwig Wolf Smarrjának folytatása. Még két cikk gazdagítja az amugy is tartalmas füzetet, dr. Schill Imre egyetemi magántanár értékes közleménye: Állandó alacsony lázról és az „Elfelejtett írók, elfelejtett írások” című sorozat, amely ezen a héten Kemechey Jenővel foglalkozik. Művészi reprodukciókat, szép fényképeket találunk az Uj Idők mai számában, azonkívül a kedvelt állandó rovatokat: Szerkesztői üzenetet, Kertészetet, Receptpályázatot, Gasztronómiát, Szépségápolást, Keresztretjvénnyt. Díjtalan mutátnyászmot bárkinék küld a kiadóhivatal, Budapest, VI., Andrássy ut 16. Előfizetési díj egy negyedévre 6.40 pengő.

BÉRBEADÁSI HIRDETMÉNY.

Városi birtokok bérbeadására.

A városháza kistanácsstermében folyó évi augusztus hó 19. napjának délelőtti 9 órakor megtartandó nyilvános árverésen az 1930. év október hó 1-től számított 3 évi időtartamra alábbi birtokok fognak bérbeadni:

- 1. A szennyvíz telepi III. számú 13 kat. hold területű parcella a raíta levő épülettel.
2. A szikgáti gazdaság déli csucsában a Tócsó és a Lovászuzzi raktározó tó tápláló esatornája között fekvő szennyvíztelepi IV. számú 16 kat. hold területű parcella, melyből kétharmadrész szántó, egyharmad rét és nádas.
3. A Szabó István-féle halápi 6 kat. hold 85 négyszögöl területű ingatlan. Debrecen, 1930. évi augusztus hó 9.

Dr. Vásáry István polgármester.

Fehérnemű és harisnyastoppolás, varrás és himzés

SINGER VARRÓGÉPPEL SINGER FÜGGŐZET MINDENÜLT SINGER VARRÓGÉP RÉSZV. TARS DEBRECEN, PIAC UCCA 79.

Elárvereztetnek

hétfőn, 11-én délután 6 órakor az Iparosok és Kereskedők Hitelszövetkezete helyiségében (Hatvan ucca 1.) ki nem váltott különféle zálogtárgyak, mint evőkészlet, zsebórák, gyűrűk és női függők. A zálogtárgyak aznap délelőtt 9-től 1-ig megtekinthetők.

igazgatóság.

SELEJTÁRUK ARVEREZÉSE.

A klinikai telepen kislejtett pokróc 93 kg., gépszij 15 kg., öntöttvashulladék 3549 kg., kovácsolt vashulladék 2384 kg., horganylemezhulladék 325 kg., vascső 2214 kg., vaslemez 265 kg., vashulladék cca 423 kg., acélsodronyoktól 608 kg., villamoskabel 29 kg., villamoshuzalok 18 kg., rézhulladék cca 60 kg., villamosgőg törmelék 35 kg., accumulatorólomlemez 44 kg., ócska lakatoszerszámok és porcellán villanyzerelési töredékek folyó hó 11-én, hétfőn délután négy órakor nyilvános árverésen legtöbbet érőknek készpénzfizetés mellett eladtnak.

Selejtárak a klinikai telepen megtekinthetők. Debrecen, 1930. évi augusztus hó 9-én. Dr. Balogh Gyula sk. gazdasági hivatali igazgató.

### Padlólakkok

legszebb színekben, magas fényű, kiváló minőségben, nagyon olcsón kaphatók  
**STERN festéküzletben**  
 Plac ucca 10. szám. Bikával szemben.  
 Ugyanott patkány és egérintő garantált minőségben olcsón kapható.

Prima száraz bükk és tölgy

### tűzifa

hasábosan vagy felaprítva, porosz kőszén, hazai szén, bányai kőszén telepen vagy hazaszállítva legolcsóbban

Faforgalmi Részvénytársaságnál

Telefon 156 és 613. Salétrom ucca 5.

Vágott fát leplombált zártkocsikban szállítunk.

### Cserépkályhák

Hardmuth egyedárúsítója és saját készítményű nagy választékban

### GÖNCZY GÁBOR

kályhámesternél

CSAPÓ UCCA 19. TELEFON 568. SZÁM

Cserépkályhák átrakását, tisztítását jutányosan vállalom.

Megnyilt

### Friedmann bőrruháza

BÁDOGOS U. 2. — Del Ka cipőüzlet mellett.

Mindenféle bel- és külföldi bőrárak legolcsóbb beszerzési forrása.

### Gazdasági

szekermunkákat, lövasalást stb kocsimunkákat, fényezést, olcsó elvégzés  
**Neuländer kocsigyár**  
 Debrecen, Erz sébet u. 28.

APRÓHIRDETÉSÉK TIZ SZÉGI ÖTVEN FILLÉR ÉS EGYSZERRE KÉT REGGELI LAPBAN JELENIK MEG. MINDEN TOVÁBBI SZÓ 5 FILLÉR. VASTAGABB BETŰVEL SZEDETT SZAVAK DUPLÁN SZÁMLITATNAK. — ÜZLETI HIRDETÉSRE MÁS TARIFA. FELVILÁGOSÍTÁS 18. ÉS 8-12. SZÁMU TELEFONON.

## Bevásárlásra ajánljuk ezen 22 éve fennálló cége



Degenfeld-tér 10. szám, Csapó ucca sarkán.

## Autóját Autójavító üzemhez

ha javítani akarja, forduljon bizalommal

MIKLÓS UCCA 49. Telefon 15-72.

## Csipke, harisnya, keztyű és más rövidáru

szükséglete beszerzésénél, szíveskedjék üzletünket látogatásával megtisztelni, mert óriási választékunk mellett nálunk a legolcsóbban vásárolhat.

A legelőzékenyebb és legszolidabb kiszolgálásról biztosítjuk és meg vagyunk győződve, ha egyszer vásárolt nálunk, máskor is lesz szerencsénk.

**CSIPKE, RÖVIDÁRU SZAKÜZLET**  
 Hatvan ucca 1., Püspöki palota.

# APRÓHIRDETÉSEK

Debrecen sz. kir. város elsőfoku közigazgatási hatósága.

24.821/1930. B. sz.

### HIRDETÉS.

Debrecen sz. kir. város területén levő II-ik kéményseprői kerület mesteri állása elhalálózás folytán megüresedett.

A megüresedett II. kéményseprői kerület mesteri állására, továbbá a kéményseprő ipar gyakorlásáról 55/1923. bky. sz. alatt alkotott szabályrendelet 11. § a) pontja alapján a II-ik kerület mesteri állásának betöltésével esetleg megüresedő kerületi mesteri állásra a f. évi szeptember hó 30-iki határnappal pályázatot hirdetek azzal, hogy a kitűzött natárnapon tud érkező pályázati kérvényeket nem veszem figyelembe.

A kerületi kéményseprő mesteri állásra pályázóknak szabályszerű okmánybéllyel ellátott pályázati kérvényüket a f. évi szeptember hó 30-án déli 12 óráig a városi elsőfoku közigazgatási hatóság, mint elsőfoku iparhatósághoz az 1922. XII. t.-c. 39. §-ban előírt módon felszerelve kell beadni.

A pályázati kérvényhez feltétlenül mellékelni kell:

- a) a megbizhatóságot igazoló érvényes (hat hónapnál nem régebb keletű) rendőrségi bizonyítványt;
- b) a tanoncidőt igazoló felszabaduló bizonyítványt;
- c) a segédi szaktávógó gyakorlati igazolására a segédi munkakönyvet;
- d) a jelenleg is mesteri állást betöltő pályázók részéről ezenkívül még az illetékes elsőfoku iparhatóság bizonyítványát arról, hogy a kéményseprő ipart önállóan mióta gyakorolják;
- e) a személyi adatokat igazoló okmányokat (születési anyakönyvi kivonat, állampolgársági bizonyítvány, optálási nyilatkozat, lakhatási bizonylat, hadi vagy ipari rokkantságot igazoló okmány stb.);
- f) Debrecen sz. kir. város házipénztárának elismervényét arról, hogy ipardíj címén 10.44 P-t a város házipénztárába befizetett.

Debrecen, 1930 augusztus 7.

Dr. Vass Károly mint elsőfoku iparhatóság. tb. főjegyző.

## Szalonporoszszén

prima száraz tűzifa hasábosan vagy felaprítva, hazai szén, bányai kőszén, Kovács kőszén, retorla faszén legolcsóbban kapható

**GRÜNFELDNÉL**  
 CSAPÓ UCCA 16. TELEFON 983.

APRÓHIRDETÉSÉK FELADHATÓK: FŐKIADÓHIVATALUNKBAN: FERENC JÓZSEF UT (PIAC UCCA) 49. SZÁM, FŐKIADÓHIVATALUNKBAN SZÉCHENYI UCCA 2. SZÁM, A HEGEDŰS ÉS SÁNDOR RT. KÖNYVKERESKEDÉSÉBEN PIAC UCCA 34. SZÁM ALATT ÉS A „MARGIT”-FÜRDŐ PÉNYTÁRÁNÁL.

### Levelezés

#### Fiatal

uriasszony figyelmes, komoly uriember ismerettségét keresi. „Kölcsönös szimpátia” jellegre a Független Újsághoz. 42—a

#### Intelligens

jólelkű szerény igényű csinos fiatal uriasszonyt keres házvezetőnőnek középkoru nőten nyugdíjas tisztviselő. Ajánlatokat kérek a kiadóba „Tisztviselő” jellegre. 4443—c

### Házasság

#### Férjhezmenének

gazdaleányi százhavvan holdas tanyásbirtokkal, árvaléány harmincöt ezer pengővel, özvegyasszony tizenhatezerrel, varrónő tizenkétezerrel, gazda özvegye hatvan holdas tanyásbirtokkal, izraelita leány huszonegyezerrel, — iparosleány hatezerrel, gazdálkodó félárva huszezer pengő végkielégítéssel. Válaszbélyegért bővebbet: Kincses Orsháza, Oroszháza. 4093—a

#### Tisztviselő

házaság céljából megismerkedne hajadonnal vagy özvegyvel. Cimmel, esetleg fényképpel ellátott levelet, melyet kívánatra visszaküldök, a kiadóba „32 éves” jellegre. 58—a

Lövinger Sámuel Kaba, házasságközvetítő. — Eredmény biztos. 35—a

#### Férjhezmenne

testihibás gazdaleány huszonöt ezerrel, — özvegyasszony tizezerrel, kisgazdaleány harmincezerrel, iparosleány nyolcezerrel, földbirtokos leány százezerrel, nagykereskedő leány negyvenezerrel. Válaszbélyegért bővebbet: Kincses, Oroszháza. 64—a

#### En

egy szorgalmas, józanéletű, 27 éves református, önálló péküzlettel rendelkező fiatal ember vagyok, nősülés céljából szeretnék megismerkedni olyan szerény igényű szolid természetű leánnyal vagy fiatal özvegyvel, aki ezer pengő hozománnyal most az üzlet megnyitásánál segítségemre lenne. Leveleket „Sürgős” jelleg alatt a kiadóhivatal továbbít. 56—a

### Kiadólatás

#### Füvészkert

ucca 5. sz. alatt egy udvari szoba mellékhelyiséggel — augusztus 15-ére kiadó. Értekezni házmesternél. 103—a

#### Szépen

butorozott uccai szoba a püspöki palotában kiadó. — Felvilágosítás nyerhető: Deutsch fűszeresnél, főposta mellett. 104—a

#### Kiadó

két szoba előszobás újra festett egészséges szép lakás. Árpádtér 44. sz. 4455—a

#### Kiadó

szoba, konyha, faskamara. Árpádtér 37. 4439—a

#### Kiadó

azonnal két szoba, előszoba, konyha, üvegezett verandával, mellékhelyiségekkel. — Epreskert ucca 7. 4451—a

#### Udvari

kettő szoba, konyha, speiz szeptember 1-re kiadó. Darabos u. 21. 4450—a

#### Kiadó

augusztus 15-re jó udvarra nyíló szoba. Korponay u. 10. 109—a

#### Kiadó

csinosan butorozott tisztá udvari szoba. Széchenyi ucca 25. Ehrenfeld. 86—a

#### Házmesteri

lakást adok szolgáltatásokért gyermektelen házaspárnak. Károly Ferenc József ut 7. 4469—a

#### Kiadó

3 szobás uri lakás előszobával, fürdőszobával, mellékhelyiségekkel és gazdasági épületekkel a vágóhidnál. — Sipos u. 1. Értekezni: Rothermere 26., délelőtt. 4464—a

#### Butorozott

csinos szoba kiadó, esetleg konyha használattal. Huszár ucca 13. 4457—b

#### Garzonlakás,

két szobás, légfűtéses, központban butorral vagy anélkül kiadó. Cim a kiadóban. 87—a

#### Orvosi rendelőnek,

ügyvédi irodának alkalmas, szép, nagy butorozott szoba kiadó. Csapó u. 4. Somossy. 73—a

#### Különbejárati

uccai butorozott szoba uriembernek azonnal kiadó. — Csapó ucca 94. 70—a

#### Kiadó

egy szoba, speiz mellékhelyiségekkel. József kir. herceg u. 25. 66—a

#### Butorozott

szoba különálló, első emeleten kiadó. Piac 10. 111—a

#### Három szobás

két uccai szobával, komfortos lakás kiadó. Piac 10. 112—a

#### Teleki 46.

alatt kétszer egy szobás, konyhás lakás szeptember elsejére olcsón kiadó. Értekezni: Szent Anna 33. sz. alatt. 107—d

#### Elegánsan

butorozott uccai szoba. — Piac ucca 79., II. emelet kiadó. 4472—a

#### Kiadó

novemberre 3 szobás, fürdőszobás, szép kertre nyíló földszintes udvari lakás. Péterfia 48. Értekezni uccai emeleten. 4360—c

#### Kiadó

egy szoba. Kincseshegy, Bálint Papp ucca 9. 67—a

#### Központban

uccai különbejárati butorozott szoba azonnal kiadó. Csók u. 4. 59—a

#### Egy

szoba, konyha szeptember 1-re kiadó. Kuruc ucca 78. 62—a

#### Szép

uincszoba azonnalra kiadó. Barna 10. 106—a

#### Háromszobás

villa mellékhelyiségekkel, — nagy parkkal kiadó november 1-től. Nagyerdei körút 16. 4475—a

#### Kiadó

egy butorozott szoba — Batthyány ucca 5. szám alatt. 4467—a

#### Kiadó

két uccai szoba előszoba garzon lakás. Thaly Kálmán u. 13. 4466—a

#### Különbejárati

butorozott szoba azonnal kiadó. Késes ucca 16. 4445b

#### Uccai

butorozott különbejárati szoba kiadó. Kossuth ucca 16. 4446—a

#### Egy

szoba, konyha, kamarából álló lakás azonnalra is kiadó. Gyönyörű fás udvar, vízvezeték és furott kut. — Apaffy ucca 20. 4409—d

#### Kiadó

egy szoba, konyha, speiz augusztus 15-re. Sámsoni ut 35. 4327—b

#### Üzlethelyiség

Deák Ferenc ucca 2. szám alatt kiadó. Értekezni a házfelügyelőnél. 644—d

#### Kiadó

különbejárati uccai butorozott szoba előszobával. Rákóczi ucca 24-b. 4300—b

#### Uccai

szoba fürdőszobával, előszoba használattal szeptember 1-re kiadó. Szent Anna 55. 4403—d

#### Kiadó

aug. 15-re egy jó pince szoba. Rothermere (Darabos) ucca 5. 4435—d

#### Kiadó

Péterfia u. 48. butorozott, kertrenyíló különbejárati szép földszinti szoba egy vagy két személynek. Értekezni uccai emeleten. 4369b

#### Központban

különbejárati kényelmes és szép butorozott szoba uriembernek kiadó. Egymalomb u. 3. 4325—b

#### Négyszobás

villa Komlóssy 14. alatt nagy kerttel kiadó, esetleg eladó. 4383—b

#### Kiadó

két szoba, előszoba, konyha, speiz, faskamara, féregmentes. Tiszta, csendes udvar. Jerikó 13. 2427—d

EGY APRÓHIRDETÉS TIZ SZÓIG ÖTVEN FILLÉR ÉS HOVSZERRE KÉT REGGELI LAPBAN JELENIK MEG. MINDEN TOVÁBBI SZÓ 5 FILLÉR. VASTAGBETŰVEL SZEDETT SZAVAK DUPLÁN SZÁMITTATNAK. — ÜZLETI HIRDETÉSRE MÁS TARIFA. FELVILÁGOSÍTÁS 18. ÉS 8-12. SZÁMU TELEFONON.

# APRÓHIRDETÉSEK

APRÓHIRDETÉSEK VILÁDHEATÓK: FŐKIADÓHIVATALUNKBAN: FERENC JÓZSEF UT (PIAC UCCA) 49. SZÁM, FŐKIADÓHIVATALUNKBAN SZÉCHENYI UCCA 2. SZÁM, A HEGEDŰS ÉS SÁNDOR UT. KÖNYVKERESKEDÉSÉBEN PIAC UCCA 34. SZÁM ALATT ÉS A „MARGIT”-FÜRDŐ PÉNZTÁRÁNL.

**Egy**  
szoba, konyha 15-re vagy elszere kiadó. Szepességi u. 47. 23-c

**Egyetem**  
közelében butorozott szoba kiadó. Komlóssy ut 24. Értekezni d. u. 2-4-ig. 4337-d

**Különbejárato**  
uccai butorozott szoba Dérimuzeum mellett, Cserepes u. 4. szám, kiadó. 4298-c

**Kiadó**  
azonnal két szoba, előszoba, konyha, üvegezett verandával, mellékhelyiségekkel. — Epreskert ucca 7. 4417-a

**Egy**  
butorozott szoba egy vagy két személy részére olcsón kiadó. Blum, Szepességi u. 24. 5029-d

**Kiadó**  
két szép udvari szoba irodának, fogorvosi rendelőknek vagy garzon lakásnak Csapó u. 8. sz. alatt. Azonnal beköltözhető. Értekezni Deák Ferenc u. 22. sz. alatt ügyvédi irodában. 4085-b

**Kiadó**  
egy 2 szoba, konyha, fürdőszobából álló modern lakás. Miklós ucca 11. 52-b

**Különbejárato**  
csinosan butorozott szoba kiadó, esetleg ellátással. — Széchenyi ucca 31., első kerestépkület. 49-a

**3 szoba,**  
előszoba, mellékhelyiségekkel augusztus 1-re kiadó. Cim: Szent Anna 42. 4234c

**KÖZPONTBAN**  
kiadó szép világos, kényelmes szoba fürdőszoba használatl. Cim a kiadóban. 1425-d

**Kétszobás**  
lakás, mindegyik uccai, nagy mellékhelyiségekkel, esetleg nagy műhelyhelyiséggel együtt iparvállalat részére azonnal kiadó. Kassai ut 13. (Villamos megálló.) 27-c

**Kiadó**  
novemberre 3 szobás fürdőszobás szép kertre nyíló földszintes udvari lakás. — Péterfia 48. Értekezni uccai emeleten. 4360-b

**Modern**  
2 szobás, egy 3 szobás lakás mellékhelyiségekkel novemberre kiadó. Csapó u. 59. 4418-d

**Orvosi**  
rendelőknek, vagy ügyvédi irodának alkalmas 2 szobás, fürdőszobás félemeleti lakás szeptember 1-re kiadó. Kossuth ucca 36. sz. 25-c

**Kiadó**  
szoba, konyha, speiz Vargakert ucca 8. Bejárat Szoboszlói ut 4. 4430-c

**Kiadó**  
lakás Kossuth uccán, emeleten, szép kis lakás 2 szoba, előszoba, teljes komforttal, azonnal elfoglalható. Kossuth u. 8. 4434-c

**Kiadó**  
Péterfia 48. butorozott, kertre nyíló különbejárato szép földszinti szoba 1 vagy két személynek. Értekezni: uccai emeleten. 4361-b

**Kiadó**  
szoba, konyha, speiz Vargakert ucca 8. Bejárat Szoboszlói ut 4. 4430-c

**Kiadó**  
lakás Kossuth uccán, emeleten, szép kis lakás 2 szoba, előszoba, teljes komforttal, azonnal elfoglalható. Kossuth u. 8. 4434-c

**Kiadó**  
Péterfia 48. butorozott, kertre nyíló különbejárato szép földszinti szoba 1 vagy két személynek. Értekezni: uccai emeleten. 4361-b

**Kiadó**  
szoba, konyha, speiz Vargakert ucca 8. Bejárat Szoboszlói ut 4. 4430-c

**Kiadó**  
lakás Kossuth uccán, emeleten, szép kis lakás 2 szoba, előszoba, teljes komforttal, azonnal elfoglalható. Kossuth u. 8. 4434-c

**Kiadó**  
Péterfia 48. butorozott, kertre nyíló különbejárato szép földszinti szoba 1 vagy két személynek. Értekezni: uccai emeleten. 4361-b

**Csinosan**  
butorozott parkettes szoba kiadó. Cim a kiadóhivatalban. 4421-b

**Kiadó**  
udvari szoba. Csillag u. 82. sz. 4402-d

**Három,**  
esetleg 4 szobás modern villa lakás kiadó. Értekezni: Csapó u. 23. 4428-b

**Kiadó**  
két különbejárato uccai butorozott szoba. Kossuth u. 26. Baloldal. 48-b

**Butorozott**  
különbejárato szép uccai szoba fürdőszoba használatl 1-2 személynek kiadó. Hatvan u. 2. 50-a

**Pincelakás,**  
világos, száraz kiadó. Kassai (Hadházi) ut 16. 3927-c

**Két**  
elegánsan butorozott uccai szoba butorral vagy anélkül kiadó. Simonffy u. 38. 41-a

**Négyszobás**  
teljesen modern központi fűtéssel ellátott lakások — azonnal kiadók. Érdeklődni Royal-szálló portásánál. 35-d

**Novemberre**  
egy három-, egy négyszobás, egy kétszobás, előszobás modern lakás béreadó. Megbizott Máté ingatlaniroda, Piac ucca 30. 36-b

**Füccai**  
centrumban elegánsan butorozott szoba külön hálószobával és fürdőszobával azonnalra kiadó. Cim a kiadóban. 4023-d

**Egy,**  
két, négyszobás lakások olcsón kiadók. Hadházi ucca 27. 4433-c

**3 szobás,**  
konyhás lakás azonnal kiadó. Mester u. 29. 4336-d

**Uccai**  
3 szobás parkettes, teljesen izolált lakás fürdő-, elő- és cselédszobával stb. mellékhelyiségekkel, mely irodának és rendelőknek is alkalmas, azonnal kiadó. Piac ucca 64. szám. 4325-c

**Kiadó**  
44 holdas ondódi tanyásföld. Kossuth ucca 50. szám. 4457-a

**Károly Ferenc József ut**  
44. számú ház eladó. Értekezni ugyanott. 4459-a

**Kismacson**  
12 hold föld tanyával eladó, vagy kiadó. Értekezni lehet Hajduböszörmény, — Honvéd ucca 32., közvetlen az iskola mellett. 4460-a

**Eladó**  
föld Ondódon, Perc dűlőben, 3 hold, 1148 négyszögöl. Varga ucca 33. 4448-a

**Ondódon**  
eladó föld, tizenhatszold. Értekezni Csapó ucca 41., ügyvédi irodában. 81-a

**Farkaskutya**  
kőlyköt, fajtisztát, 2-3 hónapost, kant vennék. Cim a kiadóban. 4289-b

**Priccs-nyerget**  
keresek megvételre, kifogástalan, könnyű és rendes nagyságban. Cim a kiadóban. 4243-b

**Keresek**  
használt 63 cm. vízvezeték mosdót. Sándor József, Jókai ucca 1-b. 5030-d

**Régi**  
pénzeket, érmeket veszek. Kémery, Böszörményi ut 26. 4401-b

**Egy**  
50-60 kenyeret befogadóképes jó karban levő pékkocsit keresek megvételre. Fránkl Márton sütőde, Berettyóújfalú. 55-a

**Ingatlan**  
MÁTÉ-ingatlaniroda (Piac ucca 30.) hirdetései: Eladó házak:

Szent Anna uccán nagyobb bérház. Batthyány ucca 10. számu emeletes ház. Miklós uccán családi uriház. Timár ucca 25. számú nagyértékű bérház urilakással. Belvárosi emeletes ház 14%-os jövedelmezőséggel. Széchenyi kertben négyszobás urilakás ház tizenhét ezer pengőért. Csapó ucca 86. számú üzletes ház igen olcsón. Ezeket kívül számos más ház eladására van megbízásom.

**Földek:**  
Vámospercsen százhuszonkilenc holdas, Biharban kettőszáznegyven holdas, Hajdubagason hatvanöt holdas. Troda: Piac ucca 30. 57a

**Csendőröknek,**  
vasutasoknak alkalmas 300 négyszögöl házhely bekerítve, fajszőlő és gyümölcsfákkal beültetve, óriási terméssel eladó. Kossuth u. 59. 4242-d

**Boldogkert**  
Borzsovay ucca 12. számú ház nagy gyümölcsös eladó. Értekezni ugyanott. 4479-d

**Ondódi**  
Kádár-dűlő 43. számú tanya kiadó. Értekezni ugyanott. 4470-b

**Kiadó**  
az Ebesen 53 holdas tanyásbirtok. Tánító u. 7. 4462-a

**Béreadó**  
44 holdas ondódi tanyásföld. Kossuth ucca 50. szám. 4457-a

**Károly Ferenc József ut**  
44. számú ház eladó. Értekezni ugyanott. 4459-a

**Kismacson**  
12 hold föld tanyával eladó, vagy kiadó. Értekezni lehet Hajduböszörmény, — Honvéd ucca 32., közvetlen az iskola mellett. 4460-a

**Eladó**  
föld Ondódon, Perc dűlőben, 3 hold, 1148 négyszögöl. Varga ucca 33. 4448-a

**Ondódon**  
eladó föld, tizenhatszold. Értekezni Csapó ucca 41., ügyvédi irodában. 81-a

**Farkaskutya**  
kőlyköt, fajtisztát, 2-3 hónapost, kant vennék. Cim a kiadóban. 4289-b

**Priccs-nyerget**  
keresek megvételre, kifogástalan, könnyű és rendes nagyságban. Cim a kiadóban. 4243-b

**Keresek**  
használt 63 cm. vízvezeték mosdót. Sándor József, Jókai ucca 1-b. 5030-d

**Régi**  
pénzeket, érmeket veszek. Kémery, Böszörményi ut 26. 4401-b

**A TISZVIDÉKI MEZŐGAZDÁK SZÖVETKEZETE**  
ingatlanforgalmi osztályának hirdetései:

**ELADÓ FÖLDEK:**  
Fancsikán 10 1/2 hold, **ELADÓ HAZAK:**  
Maróthy György uccán, Kigyó uccán.

Ezen ingatlanok árai és fizetési feltételei meg tudhatók a

**TISZVIDÉKI MEZŐGAZDÁK SZÖVETKEZETÉNél,**  
Hunyadi ucca 2. szám. Telefon 17-49. 787-d

**Eladó**  
Homok ucca 48. sz. ház, azonnal és teljesen kiürítve. 31-c

**Ondódon**  
negyven hold tanyás föld törlesztéses kölcsönrel eladó. Ingatlan iroda, Kut u. 102. 4424-a

**Elcserelemn**  
Salétrom ucca 18., vagy Erzsébet ucca 12. sz. házamat kerti házzal vagy földért. Értekezni Salétrom u. 18. 4422-a

**Hajdubagason**  
a főtérén, városházával szemben eladó ház, nagy udvarral és mellékhelyiségekkel. Értekezni: Simon József, Hajdubagason, 280. szám. 4419-a

**Bellegelón**  
száztíz hold buzatermő tanyával eladó. Ingatlaniroda, Kut u. 102. 4425-a

**Ondódon**  
Veréb dűlőben 40 hold tanyás föld törlesztéses kölcsönrel eladó. Ingatlaniroda, Kut u. 102. 4442-a

**Hajdubagason**  
12 hold kipusztult szőlőtelep közvetlen a Bocskay állomás mellett gazdaságnak eladó. Van rajta jóvízi kut, 2-3 hold szőlő és gyümölcsfák. Cim a kiadóban. 4438-b

**Eladó villatellek.**  
A Poroszlay és Horthy Miklós utak kereszteződésénél, villamos megállótól három percre. Kövezettel, vízvezetékkel, gázzal ellátott területen 3-400 öles parcellákban villatellek kedvező fizetési feltételek mellett eladók. Közlelbit a kiadóhivatal. 2127-d

**Csendőröknek,**  
vasutasoknak alkalmas 300 négyszögöl házhely bekerítve, fajszőlő és gyümölcsfákkal beültetve, óriási terméssel eladó. Kossuth 59. 4222-b

**Megvételre**  
keres egy 3 szobás, fürdőszobás lakóházat lehetőleg adómentest dr. Kiss Rezső ügyvéd, Kiskunfélegyháza, Petőfi ucca 13. 4294-b

**Eladó szőlő**  
Vámospercsen, közvetlen a falu alatt, vasúthoz öt perc, 20 katasztrális hold, télen nyáron lakható villával, vintceller lakás, borház, ideál termékkel, teljes felszereléssel eladó. Értekezni lehet József kir. herceg ucca 52. sz. 17-d

**Eladó**  
adómentes családi ház. Tócsóskert, Nemes u. 8. 74-a

**Perfekt**  
gépirónó, ki irodai teendőket jártas, felvétetik. Vass zsáküzletben, Piac u. 6. 93a

**Elárusító,**  
ügyes, jártas kenyérlakatosba óvadékkal felvétetik. — Piac 10. 110-a

**Egy**  
segéd és egy kifutó felvétetik. Glück, Magoss György tér 9. 105-b

**Kisiparost**  
sitz-munkára felveszek. Péterfia u. 37. Berkovits cipész. 121-a

**Virágárusításhoz**  
ismétlő iskolás kisleány felvétetik. Méliusz-tér 13. 4478-a

**Finom**  
főzést, baromfityesztést jól értő, koránkelő mindenest, szívesen dolgozó, — egészséges, szerény igényű falusi nőt keresek szeptember 1-re. Férfi cseléd, szobaleány van. Saád Gyuláné, Aradvány pusztá, Szabolcs-megye. 4461-c

**Jórávaló**  
leány vagy asszony állandó mindenesnek, esetleg bejárónőnek kerestetik. Ugyanott ruhaszekerény, női ruha, tükrök eladók. Szent Anna 34. 4458-b

**Középkori**  
megbízható, rendszerető — jobb nőt, ki kifogástalanul főz, állandó, nyugodt helyre, két személyhez, inas mellé szakácsnőnek keresek. Knap Károly, Nyirbátor. 76-a

**Jól főző**  
szakácsnő és szobaleány felvétetik augusztus 15-re. Simonffy u. 7., III. emelet. Lux. 69-a

**Szakácsnő**  
jó bizonyítvánnyal felvétetik. Piac ucca 16., II. emelet, 4. ajtó. 77-b

**Üzletvezető**  
főüzletünk vezetésére keres kaucióval Deutsch Albert és Fia. 75-a

**Jó családból**  
való fiut fűszerkereskedő tanulóknak felveszek. Vági, Teleki u. 71. 61-a

**Suche**  
Kindergärtnerin zu zwei und fünf jährige Buben nach. Nyiregyháza, Széchenyi ut 29. 4441-b

**Kézimunkáüzet**  
felvesz egy munkavezető nőt, egy előrajzolónt és egy kiszolgálónt. Intelligens és gyakorlatlalt bírók írásbeli ajánlataikat eddigi működés és fizetési igény megjelölésével ezen lap utján. 115-b

**Gyakorlott**  
segédleány francia munkára és tanulóknak felvétetnek. Széchenyi u. 7., emelet. 83a

**Gyakornoknak**  
négy középiskolát végzett fiu azonnalra felvétetik. — Korzó drogueria. 80-a

**Tisztességes**  
mindenes tizenötödikére felvétetik. Jelentkezés vasárnap délután. Bethlen ucca 19. 85-a

**Kiszolgáló**  
kiszasszonynak jó megjelölésű lány augusztus 15-re felvétetik. Korzó drogueria. 81-a

**Ragasztók**  
és tűzőnők felvétetnek. — Weinberger cipőgyár, Csapó u. 58. 99-a

**Suche**  
ein Deutsches Fräulein zu neinen 7 Jähriges Mädchen und 3 jährigen Bub. — Vorzustellen bei Fülepe Jenő, Varga u. 12. 101-a

**Segédleány**  
és tanulóleány felvétetik Roth Zsuzsi ruhaszalonjában. 91-a

**Egy**  
jó munkás uri és nőfodrászsegédet keres özv. Fekete Andrásné, Nyiregyháza, — Nyirviz-palota. 4318-b

**Tanulóleányok**  
fölvétetnek. Női divatszalon Széchenyi 7., emelet. 4069b

**Lakatos tanuló**  
felvesz Pongrácz lakatos. Domb ucca 20. 2326-d

**Ragasztók**  
felvétetnek. Széchenyi ucca 5. 2443-c

**Jó bizonyítvánnyal**  
rendelkező mindenes szakácsnő felvétetik. Jelentkezni Piac ucca 70., ügyvédi iroda. 8-d

**Jobb**  
mindenes leány, ki főzni is tud, augusztus 15-re felvétetik. Cim a kiadóhivatalban. 4416-c

**Urileányt**  
teljes ellátással, fizetéssel keresek, kire két és három éves gyermekem rábízhatnám. Balajthy, Busi ucca 16. Telefon 906. 4426-b

**Egy**  
jó munkás kötelgyártó segéd azonnal felvétetik. — Arany József kötelgyártómester, Balmazújváros. 4288-c

**Debrecen**  
város területén nagy ismerettséggel rendelkező urakat üzletszerzésre felveszünk. Pátria Biztosító, Ferenc József u. 63. 40-b

**Vendéglőbe**  
kiszolgáló leány felvétetik. Külsővásártér 2. 53-a

**Földmunkásokat**  
felveszünk. Jelentkezni lehet Debrecen, Ajtó ucca 12. O. K. H. utépítési vállalata. 45-a

**Mindenes**  
főzőnő hosszú bizonyítvánnyal felvétetik dr. Ornsteinnénál, Hatvan ucca 6. Jelentkezni Falkéknál, Miklós ucca 42. 46-a

**1000 pengő**  
privát kölcsönt keresek — 12.000 pengős házra. Szőlőtelepítésért földforgatást vállalok. B. M. Homok u. 72. 4444-b

**ZSZEEN**  
szén

**DNÉL**  
telefon 883

**APRÓHIRDETÉS**  
széchenyi ucca 2. szám

**APRÓHIRDETÉS**  
széchenyi ucca 2. szám

**APRÓHIRDETÉS**  
széchenyi ucca 2. szám

EGY APRÓHIRDETÉS TIZ SZÓIG ÖTVEN FILLÉR ÉS EGYSZERRE KÉT REGGELI LAPPAN JELENIK MEG. MINDEN TÖVÁBBI SZÓ 5 FILLÉR. VASTAGBETŰVEL SZEDETT SZAVAK DUPLÁN SZÁMITTATNAK. — ÜZLETI HIRDETÉSRE MÁS TARIFA. FELVILÁGOSÍTÁS 18. ÉS 8-12. SZÁMU TELEFONON.

# APRÓHIRDETÉSEK

APRÓHIRDETÉSEK FELADHATÓK: FŐKIADÓHIVATALUNKBAN: FERENC JÓZSEF UT (PIAC UCCA) 49. SZÁM, FŐKIADÓHIVATALUNKBAN SZÉCHENYI UCCA 2. SZÁM, A HEGEDŰS ÉS SÁNDOR RÉ KÖNYVKERESKEDÉSÉBEN PIAC UCCA 34. SZÁM ALATT ÉS A „MARGIT”-PÜRDŐ PÉNTÁRÁNÁL.

## Lakást keresők

**LAKÁST**  
keresek, 4-5 szobást belterületen. Cim Hegedűs, Kroh utóda, Degenfeldtér 10.

Magános fiatal asszonynál keres fiatal tisztviselő tisztá butorozott szobát. Levelet vagy címet „100 pengőig” jellegre kiadóra kérek. 96-a

## Ellátás

**Özv. urinő**  
elfogad külön szobába teljes ellátásra 2-3 középiskolai tanulóleányt. Zongora használat. Eötvös ucca 3 sz. 4397-d

**Orthodox**  
kóser házikost kapható bentételezésre és kihordásra, friss zsír eladó Glatstein-néül. Piac 71. 33-b

**Fővárosi**  
uricsalád elvállal teljes ellátással, zongoraoktatással és gyakorlással, iskolai tanulmányok korrepetálásával vidéki gyermekeket, ki fővárosban végzi tanulmányait. Levelek „Állandó felügyelet” jellegre kéretnek e lap kiadóra. 37-b

**Diákok**  
teljes ellátásra elfogad izr. uricsalád. Bethlen 50., uccai lakás. 39-b

**Iskolás**  
gyermek teljes ellátást kaphat gondos felügyelet mellett. Vendég 80. -b

**Intelligens**  
uri család két leányát teljes ellátásra az iskolai évre felveszek. Cim a kiadóban. 4471-a

**Középiskolai**  
vagy főiskolai hallgatókat teljes ellátásra elfogad uri család tágas uccai szobába. Darabos u. 48. 4480-a

**Uri család**  
teljes ellátásra elfogad egy iskolás vagy bölcsész urileányt, földszintű világos, szép szoba, elsőrangú koszt, zongora használat és gondos felügyelet. Cim: Werbőczy u. 3. 82-a

## Utálatok

**Fodrássteremnek**  
igen alkalmas üzlethelyiség forgalmas helyen szeptember 1-re kiadó. Viz, gáz, villany bevezetve. Kossuth ucca 36. 24-c

**Üzlethelyiség**  
Deák Ferenc uccán kiadó. Értekezni: Tiszavidéki Mezőgazdák Szövetkezet, Hunyadi ucca 2. szám. 644d

**Vendéglő,**  
jó forgalmu, jogfolytonossággal a város központjában meglepő olcsó árban sürgősen, családi okok miatt eladó. Felvilágosítást ad Tiszai szabó a déli órákban. Batthyány u. 13. 4210-d

**Vendéglő**  
italmérési joggal azonnal kiadó. Vigkedvű Mihály ucca 67. Értekezni: Tiszavidéki Mezőgazdák Szövetkezeténél, Hunyadi ucca 2. Telefon: 17-49. szám. 4076-d

**Kiadók**  
azonnal világos betonozott pincehelyiségek üzletnek, műhelynek, raktárnak. Darabos ucca 7. szám. 4294-c

**Vendéglő**  
jó forgalmu, a város központján családi okok miatt olcsón eladó. Értekezni lehet Batthyány ucca 13. Tiszai szabómesternél a déli órákban. 4428-d

**Üzlethelyiség**  
világos pinceraktárral központban olcsón kiadó, részletekben is, irodának, nyomdának, hentesnek, fűszeresnek, varrodának, mosodának, műszerésznek, villany-, vízvezetéknek, lerakatnak, vagy bármilyen célra alkalmas. Dienes iroda, Fűvészkert u. 16. 1290-a

**Széchenyi ucca 3.**  
sarok üzlethelyiség kiadó. Értekezni Szilágyi kézimunkaüzlet. 117-c

**Fűszerüzlet,**  
nagyforgalmu, jogokkal, — visszavonulás miatt kiadó. Cim a kiadóban. 84-a

**Nagyforgalmu**  
helyen több üzlethelyiség kisebb ipari célra azonnal kiadó. Goldmann, Külsővársátrét 13. 108-a

**Kisebb**  
üzlethelyiség kiadó. Piac u. 83., Király u. sarok. 68-b

**Titkárnak**  
ajánlkozik jó megjelenésű, kellő intelligenciával rendelkező uriember minimális díjazásért. Szives megkeresést a kiadóra kér „Sokoldalú” jelige alatt. 2432-d

**Házvezetőnőnek**  
ajánlkozik jobb nő, vidékre, kisebb háztartásba. Jól főz, szépen kézimunkál, gazdasághoz ért. Nyugalmas családi otthonra vágyik. Cim a kiadóhivatalban. 4412-a

**Perfekt**  
német, jól zongorázó, éves működési bizonyítványokkal bíró 46 éves izr. vallású, a háztartásban segédkező, havi 40 pengőért teljes ellátás és az utiköltség bekielérésével ajánlkozik tanítónői, nevelőnői állásra. Cim: Keller Szeréna, Budapest, IX., Bokréta ucca 20. szám, 11. ajtó.

**Jó megjelenésű**  
41 éves intelligens, minden tekintetben megbízható, széleskörű ismerettséggel bíró egyén szerény igényekkel bármilyen neki megfelelő állást keres. Ügynöki állásra nem pályázik. Levelet a kiadóra kér „Intelligens” jelige alatt. 2431-d

**Romániából**  
kiüldözött posta segédtsízt állást keres szerény fizetéssel, irodai munkában, posta, távirtda ügyekben jártas, — gyakorlott gépiró. Levelek a kiadóra kéretnek „Menekült postás” cim alatt. 4414-c

**Ajánlkozik**  
14 éves kisleány havi 15.- pengő kezdő fizetésért kis családdhoz. — Tisztes, megbízható, dolgos. Király ucca 9., hátul. 4461-a

## Eladás

**HÁZIASSZONYOK FIGYELMÉBE!** Befőzéshez szükséges pergamen papírok különböző vastagságban, valamint Celophan átlátszó befőző pergamen borítékban, gummi leköttével, befőttes üvegekre való csinos nyomtatott címkek, befőtteshez szükséges spárgák olcsó árban kaphatók Hegedűs és Sándor rt. papírkereskedésében, Piac u. 34. sz.

**Kaptafák,**  
suszter székek, banklik eladók Fischer Menyhért-nél, Hatvan u. 1. 19-d

**Egy**  
alig használt új himző- és varrógép eladó. Léti ut 22. szám alatt, vagongyár mellett. 4351-b

**Bor 60 fillér,**  
kittinő zamatu, kihordásra Dénes-nél, Cegléd u. 22. 1263-d

**Kátránypapír**  
1 vég 4.20—5 pengőig. Elszigetelő 1 vég 5.25—6 pengőig kapható Miklós ucca 13. 1256-d

**Viztartály,**  
100 literes, eladó. Poroszlay ut 28. sz. alatt. 3902-d

**Ruhaszekrények**  
és különféle butorok olcsón eladók. Arany János u. 21. 4075-d

**Egy**  
használt nagy konkolyozó olcsón eladó. Arany János u. 19. 43-b

**Egy**  
gyönyörű szép teljes ebédli, luszterek, ablakfüggönyök, továbbá kredenc fehér márvánnyal sürgősen eladó. — Megtekinthető: Arany János ucca 13. Mándoki Ferenc. 2365-d

**Raktáron**  
lévő összes férfiszöveteket rendkívüli olcsón kiárulatom. Domán, Csapó u. 4. 38-a

**Anód**  
akkumulátor 90 voltos szekrényben, fűtő akkumulátor, 4 volt, D. L. g. 2. szekrény ucca 17. 47-d

**Gyermekkosci,**  
használt, eladó. Piac u. 79., földszint, jobbra. 119-a

**Eladó**  
magy. áll. 8-as cséplőgép teljes felszereléssel és külön 20-as, vagy 30-as Cornick-aktor teljes felszereléssel. Megtekinthető: Furtán, Peres-pusztá. 4411-d

**Egy**  
szép ebédli kredenc, nagy tükrök, asztal ík karban olcsón eladó. Böszörményi ut 49., hátul az udvarban. 2401-d

**Ablakok**  
építésből olcsón eladók. — Széchenyi 3., trafik. 118-a

**Eladó**  
egy taxinak alkalmas, használt kis 4 üléses Mag-személyautomobil, kedvező fizetési feltételek mellett. Lá-bassy gépgyár, Törökszentmiklós. 4314-c

**Fél háló,**  
ebédli kredenc, hencser, tükrök elköltözés miatt olcsón eladók. Bundi u. 15. 2241-d

**Kerékpár és varrógép**  
alkatrészek és tük igen olcsón kaphatók: Széchenyi u. 3., Szilágyi. 120-b

**Priccsnyereg,**  
használt, de jó állapotban eladó. Piac ucca 22. Fried-nél. 97-a

**Kézmunka,**  
goblein, fillét kelim terítők, képek jutányosan kaphatók. Munkát vállalom. Simonffy 51. 98-a

**Eladó**  
zománczott kályha, székek, ebédliasztal, rézkarnisok — sürgősen. Vendég u. 38. 94-a

**Eladó**  
irodának esetleg verandának üvegfalak. József kir. herceg u. 63. 5048-c

**Bor,**  
saját termésű nagyban, kicsinyben és literenként. Literenként 64 fillér. Burgundia ucca 9. 4473-d

**Bor,**  
huszonöt fillér ötven liter vételnél. Méliusztér 13. 4465-a

**Varrógép**  
eladó, trapeztra szőnyeg. Csapó u. 9. 4452-a

**Jó karban**  
lévő hordozható táskagramofon és lemezek olcsón eladók. Csapókert, Kinizsi u. 11. 4463-a

**Gyermekkosci,**  
iskolai felszerelések legolcsóbb árban „Takarékosság”-ra is. Epstein Bazár, Főter 40. 79-a

**Kerékpár,**  
jókarban levő, egy antik óra, 4 lámpás rádió Philips-hangszóróval és anódpótlóval, komplett Meissen feketekávé készlet eladó és egy patkányfogó kutya eladó. Hatvan u. 64. 12-a

**Kiállítás**  
arany éremmel kitüntetett fehér selymáztűző, dusan himezve, bármely egyesület részére megfelelő, eladó. — Nagy Gyula műhímző, Debrecen, Bika-épület. 88-a

**Gyalupad**  
eladó. Nap ucca 79., hátul. 71-a

**Eladó**  
egy hálószoba butor és egy Singer-varrógép. Nyil u. 29. 72-a

**Női**  
és férfi ülés a Kápolnás uccai templomban eladó. — Trattner, Csapó u. 11. 60-a

**Gőzmotor,**  
2-3 lóerős, bármivel fűtethető, eladó. Pesti ucca 7. 63-a

**Eladó**  
irodának esetleg verandának üvegfalak. József kir. herceg u. 63. 5048-c

**Eladó**  
keményfa ágy sodrony betéttel, mosdó, szekrény márvánnyal, metszett nagy tükrökkel, éjjeli szekrény és egy matracos összecukható vaságy. Kassai ut 37. 3920c

**Szenzációs olcsó árak!**  
Gyermekruhák már 1 P 80-tól kezdve kaphatók a Gyermekdivatházban, Városházépület. 32-d

**Eladó**  
literes, félliteres és kisebb likőrös és boros üvegek. Erdéklődni könyvkereskedésben, Piac 34. 2145-d

**Személyautó**  
kiváló, amerikai márka, 6 hengeres jutányosan eladó. Cim a kiadóban. 2392-d

**CHAMOTTE TÉGLA**  
és habarcs kapható: Lukács Vilmos és Testvére, Debrecen, Károly Ferenc József ut 3/b. sz. 1100-d

**Angolszövet**  
olcsóság. Angol szövetek mélyen leszállított árban Weisznál, Piac u. 63., udvarban. 3014-d

**Egy**  
jókarban levő üzemképes, használt motorkerékpár eladó. Szent Anna 58. 4407-c

## Ellátást keresők

**Tisztviselő,**  
százados huga, feltétlen uri családnál lehetőleg külön szoba igénnyel augusztus 15-re teljes ellátást keres, hol családtagként szerepelne. Ajánlatokat „Feltétlen uri család” jellegre a kiadóhivatalba kérek. 4420-c

**Különféle**  
**A siketnémák**  
intézete számára az 1930-31-ik tanév folyamán szükséges hus, kenyér, tej szállítására ajánlat adható be az intézet igazgatóságához. 5040-c

**Ha**  
olcsó cipőt akar, úgy okvetlen keresse meg Berkovits cipőüzemet, Péterfia u. 37. 3081-b

**Aautogarage,**  
mely télen jó meleg, pincével együtt kiadó. Esetleg kocsiszinek is alkalmas. — Van 2 lóra val óistálló is, szintén kiadó. Kassai ut 13. 26-c

**8-10 ezer**  
pengő értékű, tehermentes, jól elvezető házamat olyan biztos jövedelmű, rendezett anyagi viszonyok közt levő egyénre iratnám, ki egy hetven éves házaspár létfontosságát havi 120 pengővel biztosítaná. Schwarz Ernő, Bercsényi ucca 35. 5043-d

**CEMENTLAPOK,**  
betoncsövek, — kutgyűrűk legolcsóbban beszerezhetők Lukács Vilmos és Testvére cementárnyárában, Debrecen, Károly Ferenc József ut 3/b. sz. 1100-d

**Elcsereplém**  
duplarugós szép nagy gramofonomat 30 darab lemezzel jókarban levő kerékpárért. Kincseshegy, Kincseshegy u. 18. 1936-d

**Férfi,**  
női és gyermek fehérneművarrást, hímzést, javítást, gépendlit szakértelemmel, olcsón készit Sas u. 2. üzlet. 4062-d

**Varrógép**  
használatra kiadó és olcsón kapható. Széchenyi u. 3. Szilágyi. 116-b

**Paplankészítést**  
és javítást vállal Szilágyiné paplanvarrodája, Péterfia ucca 15. 100-a

**Poloskairtást**  
ciángázzal vagy szabadalmazott folyadékcszerrel felelősséggel vállalom. Poloska-, sváb- és patkányirtószert kapható. Nánássy, Kossuth ucca 47. Telefonhívó 845. 95-c

**Függönyök,**  
terítők készítését vagy összeállítását, párnák, retikülök stb. montirozását jutányosan végez Szilágyi kézimunka- és műhímző üzeme, Széchenyi u. 1-3. Gép aszúr és endlizes. 114-d

**Házhoz**  
mennék mosni, vasalni vagy bármilyen munkára napi 2 pengőért. Borbély Istvánné, Rakovszky ucca 20. 4474a

**Egy**  
aljlplisszérozás 1 pengő. Péterfia ucca 25. 4468-c

**Szabni**  
tanitok technológiailag. Készletek e szakmához tartozót. Jezerniczky-né, Csapó u. 9. 4453-a

**Pince**  
és göré kiadó, varrógép is. Csapó u. 9. 4454-a

**Két**  
műhelyhelyiség azonnal átadó. Mester ucca 34. sz. 4449-a

**Csépléshez**  
gépet keresek. Vigkedvű Mihály u. 58. 4447-a

**Szabni**  
tanitok. Bardócz nőiszabó. Csapó u. 59. sz. 80-a

**Mindenféle**  
kőműves munkát, nedves falak elszigetelését vállalja: Kiss István kőművesmester, Nyil u. 127. 78-a

**Kölcson**  
kersek jó kamatra. Ingatlan fedezetet adok első helyre. Cim a kiadóban. 54-a

**Paplanvarrodamat**  
Késes u. 14. alól Hunyadi u. 8. alá helyezem át. Tanulót felveszek. Hívásra házhoz megyek. 102-a

**Kiadó**  
nagy borospince. Nyomatott 16. Ugyanott egy udvari szoba. 65-a

**Van szerencsém**  
tisztelttel értesíteni néhány megrendelőmet, hogy uris szabóságomat Széchenyi ucca 1. szám alól Miklós ucca 8. szám alól helyeztem át. Tisztelettel Kun József.

**Szakítok veled,**  
ha nem veszel fényképezőgépet Szakálnál, Piac u. 34. alatt. Takarékoság. 2317-d

**Fanárjelölt**  
lakásért az iskolaévre mindennemű tanítást (korrepetálás, nyelvet) elvállal. Cim: Fazekas Lajos, Debrecen, Rákóczi u. 32. 44-c

**Cséplést**  
vállalom Látóképen dolgozó gőzgarnitúrára. Asztalos Sinay ucca 10. 4436-b

DEBR...  
F...  
ELŐFIZETÉSI...  
PÖLDRE A KÉ...  
KIADÓ A HEGE...  
Ameri...  
teszi,  
kérjük...  
tás...  
Látogata...  
Ch. Klin...  
Páratlanul...  
péyes, de iga...  
kedves ünnepl...  
város szombat...  
burgi polgárm...  
barátját. Szom...  
beli lelkes ban...  
következett ke...  
keretében a k...  
mind a három...  
a debreceni és...  
baritonhangu...  
erzsébeti polgá...  
nak, tréfának s...  
Vasárnap...  
össze a társas...  
részre a polgá...  
ahol már várta...  
élen dr. V á s á...  
és a sajtó. A...  
Debrecen város...  
küdt, remek, m...  
nyújtotta a po...  
szítésü kereteb...  
polgármesterne...  
A POLGÁ...  
A...  
Néhány perc...  
meg Mr. Kl...  
Rickert E...  
Chikán B...  
Endre fővárosi...  
hírlapíró és H...  
idegenforgalmi...  
mesterhez. A...  
dr. Vásáry Ist...  
kező beszédet...  
Kline-hez:  
Polgármeste...  
város közönség...  
tettel üdvözlön...  
vendégünket és...  
togatásával ös...  
Önben nem az...  
mert mi nem...  
egy fogadjuk...  
rokont. Az a n...  
ben ön benn...  
utunk alkalm...  
kedves volt, ö...  
konokká tett b...  
az olthatatlan...  
Lajos történelm...  
gyar és az am...  
hatatlan érzelm...  
össze.  
De szabadsá...  
nélkül. Ezért...  
hogy a szabad...  
fogja karolni a...  
igazság, bárm...  
non mindent, h...  
oldalunkon van...  
másutt, mint m...  
Engedje me...  
mégegyszer üd...  
váló személyé...  
zetet és remélj...  
gukat a jövőbe...  
tartani.